





ANCORA UN PROBLEMA POLITICO ESCE DAL CONFRONTO FRA I PARTITI

# Incontro per Meridione chiesto dai sindacati al governo

L'iniziativa all'insegna di «interventi immediati» in favore dell'occupazione  
Polemiche le confederazioni con i medici in sciopero - In agitazione i tabaccai

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 20. Il problema del Mezzogiorno si è allargato dal campo politico a quello sindacale. Le tre confederazioni (CGIL, CISL e UIL) hanno deciso, congiuntamente, di chiedere un urgente incontro con il governo in relazione appunto alla situazione economica e sociale del Mezzogiorno anche alla luce dei fatti più recenti.

L'iniziativa, scaturita nel corso di un incontro interconfederale, è volta a proporre un complesso coerente di interventi di contenuto concreto e di immediata attuazione. Precisa un comunicato congiunto: «Il prelievo in funzione del sostegno all'occupazione». Inoltre le tre confederazioni hanno convocato per il 30 prossimo a Firenze, subito dopo il congresso generale, una riunione dei responsabili regionali delle tre organizzazioni «per decidere la azione sindacale conseguente».

A tal fine CGIL, CISL e UIL promuoveranno in questi giorni una consultazione dei lavoratori per realizzare un impegno di azione unitaria e organica che veda tutto il movimento sindacale impegnato a superare il comunicato «battersi per la soluzione del problema meridionale nel quadro della politica delle riforme e dello sviluppo strutturale della società italiana».

A chiarire il «complesso coerente di interventi» che le tre sindacati proporranno al Governo è intervenuto il segretario generale aggiunto degli agenti, Scali. «Si tratta», ha detto, «di trovare rimedi basati su una scelta pregiudiziale di politica economica da parte del potere pubblico che punti su una maggiore qualificazione della spesa pubblica e su una più elevata espansione, attraverso il trasferimento della spesa verso il Sud».

Inoltre, a suo avviso, tale trasferimento deve tendere a consolidare soprattutto le posizioni di mercato delle piccole e medie industrie e l'espansione dell'investimento pubblico deve essere quella di cui più si deve occupare, in quanto la politica delle partecipazioni statali «concentrarsi nei settori direttamente produttivi che realizzino una maggiore occupazione».

Le tre confederazioni hanno preso posizione anche in merito allo sciopero di quattro giorni indetto dai medici e in atto da lunedì scorso. A loro giudizio tale astensione dal lavoro costituisce «un atto di insubordinazione della F.N.O.M.M. (Federazione nazionale degli ordini dei medici) di colpire strumentalmente e solo per fini della categoria i lavoratori, e non, come si dice, per la salute pubblica», precisa un loro comunicato — più complessi gli stessi termini della riforma sanitaria». Per questo CGIL, CISL e UIL hanno deciso di intraprendere tutte le iniziative atte a tutelare i lavoratori.

Questa presa di posizione delle tre confederazioni è originata dallo stato di disagio creato negli ospedali di tutta Italia per l'astensione dei medici, pressoché totale e per quello che si creerà nei prossimi giorni a causa degli altri scioperi già programmati. Terminata difatti questa prima fase giovedì prossimo che vede in campo oltre 16 mila assistenti e aiuti ospedalieri aderenti alla Anaao, circa 8 mila primari dell'Anpo, dirigenti dell'Anno e anestesisti dell'Aoi, se ne aprirà subito un'altra — domenica prossima, giornata in cui sarà effettuata una protesta nazionale indetta dalla federazione dei medici per tutta la categoria.

Inoltre è stata confermata per i giorni 2 e 3 novembre l'astensione dal lavoro dei 40 mila medici musicisti che, terminata le quarantotto ore di sciopero, si asterranno da ogni attività burocratica, cioè non compiranno più moduli e non esprimeranno più nessuna pratica necessaria per i rimborsi degli assistiti.

La preannunciata astensione del benzinaio potrebbe avvenire anche entro la fine del mese. Questa minaccia è stata fatta dal comitato intersindacale nazionale della categoria, per incitare le autorità competenti a intervenire «per far disinquinare» — si legge in un comunicato sindacale — gli orari e farli comunque osservare. I rappresentanti sindacali dei gestori di carburante in particolare hanno denunciato alcuni regolatori che ed fatto fra turni regolari e turni abusivi incassando il doppio dei colleghi che rispettano i turni.

In attesa del primo sciopero nazionale dei rivenditori di tabacchi (la data sarà resa nota a giorni) il presidente della federazione tabaccaia, FTT, ha illustrato, nel corso di una conferenza stampa, i motivi che hanno indotto la categoria a proclamare l'astensione. Tra gli altri il presidente della FTT ha sottolineato quello del contrabbando chiedendo quindi una drastica riduzione del prezzo delle sigarette sostenendo che a causa della tassazione almeno il 50 per cento delle sigarette finì furtive in Italia sono fornite dal contrabbando.

Ed ecco in sintesi le altre vertenze in piedi. Resta confermato lo sciopero nazionale del 24 ore dei lavoratori impiegati nelle aziende dei mezzi meccanici dei porti che sarà attuato a partire dal primo turno di lavoro previsto per domani. I sindacati della categoria (FILP-CISL, FILP-CGIL e UILTAP-UIL) hanno anche deciso 20 ore di astensione articolate da attuarsi entro il 7 novembre secondo le modalità e i tempi che saranno decisi in sede locale.

Proseguono anche gli scioperi già programmati fino al 30 ottobre dei ceramisti del settore della ceramica in quanto le segreterie nazionali della P.L.I.

C.E.A.-CGIL, Federchimici-CISL e UILCUD-UIL hanno rotto le trattative giudicando negativa la posizione assunta dalla controparte su tutti gli aspetti della piattaforma rivendicativa. Le tre federazioni nazionali autoferociteranno e interverranno, dopo aver sottoposto all'esame dei lavoratori il documento di arbitrato del ministero del lavoro per il rinnovo dei contratti nazionali dell'A.N.A.C., hanno dato parere positivo. Infine è stato sospeso lo sciopero dei dipendenti delle aziende private del gas proclamato per venerdì prossimo. CGIL-CGIL, FILGAS-CISL e U.I.L.S.P.-UIL (i sindacati della categoria) hanno difatti preso atto positivamente della assicurazione del ministero del lavoro che il disegno di legge concernente la trasformazione del fondo di previdenza del settore è pronto per essere posto all'ordine del giorno del prossimo Consiglio dei ministri.

L. M.

## IL PSU LASCIA le giunte nel Ravennate

Ravenna, 20

Il PSU ritirerà i propri rappresentanti dalle amministrazioni di centro-sinistra di cui fa parte, in segno di protesta per la esclusione dalla giunta comunale di Faenza, costituita da DC, PSI e PRI. Lo ha deciso il comitato direttivo provinciale, riunitosi insieme agli assessori socialisti e comunisti di Bagnacavallo, Castelbolognese e Solarolo, con l'intervento del sen. Franco Tedeschi. Le commissioni degli amministratori del PSU saranno presentate nei prossimi giorni.

L'uscita del PSU dalle giunte non avrà praticamente ripercussioni a Solarolo, comune al di sotto dei 5 mila abitanti, mentre avrà una crisi negli altri due centri. L'amministrazione comunale di Brisighella scade nella prossima primavera, mentre quella di Castelbolognese e Solarolo sono state elette a giugno scorso.

## RIPRESE LE TRATTATIVE per il «settimio numero»

Roma, 20

Le Federazioni nazionali dei poligrafici dei giornali quotidiani, CGIL, CISL e UIL, comunicano: «Per venerdì 23, alle ore 10, nei locali della Federlibro, via Volturno 42, sono convocati unitariamente i comitati di settore dei quotidiani e dei periodici. Nel corso del dibattito tenuto nella commissione bilancio e partecipazioni statali della Camera, si riuniranno in assemblea gli edi-

tori, per un ulteriore esame dell'ipotesi di «settimio numero». Nel pomeriggio di venerdì verranno riprese le trattative sui due punti presentati dalle organizzazioni sindacali. La relazione è quanto sopra detto le federazioni nazionali della CGIL, CISL e UIL invitano tutte le istanze periferiche a sospendere l'azione sindacale articolata a livello aziendale».

## Mediterebbero rapimenti i terroristi alto-atesini

Innsbruck, 20

I terroristi sudtirolesi progetterebbero, sull'esempio dei separatisti francesi nel Canada, il rapimento di uomini politici italiani e di diplomatici per ottenere il rilascio dei loro compagni tuttora detenuti. Lo scrive il periodico «Freiheit» di Innsbruck, che è vici-

cino ai circoli estremisti austriaci che propugnano il ricorso alla violenza in Alto Adige. Il periodico si richiama ad un volantino recentemente diffuso ad Innsbruck e a Bolzano a firma dei «guerriglieri sudtirolesi della liberazione», nel quale venivano preannunciate prossime «spettacolari azioni». Tali azioni — afferma «Freiheit» — consisterebbero, secondo voci che circolano a Bolzano e a Innsbruck, nel rapimento di esponenti politici ovvero diplomatici italiani che verrebbero liberati non appena ottenuta la sovrannazionalità dei terroristi tuttora detenuti in Italia e in Austria.

Fra questi ultimi, l'articolista cita in particolare Peter Kienberger, il responsabile della strage perpetrata a Clima Vallo, ove perirono quattro militari italiani, che sta scontando la pena di 8 anni di reclusione inflittagli da una corte d'assise di Vienna.

DAVANTI ALLA COMMISSIONE GIUSTIZIA LA LEGGE FORTUNA-BASLINI

# LA D.C. PROPORRÀ ALLA CAMERA NUOVE MODIFICHE AL DIVORZIO

Gli emendamenti riguarderanno la tutela morale e materiale dei figli e alcune procedure di scioglimento - Da novembre a Natale la discussione

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 20

E' cominciato oggi alla Camera l'ultimo round della battaglia parlamentare per il divorzio. La commissione giustizia, riunitasi sotto la presidenza del repubblicano Bucalossi, ha iniziato la discussione, in sede referente, della proposta Fortuna-Baslini con le modifiche introdotte dal Senato. L'esame in commissione in sede referente è il primo passo dell'iter che si concluderà, salvo imprevisti, con la votazione definitiva prima di Natale.

Nella seduta odierna, la commissione giustizia ha aperto il dibattito — che proseguirà nella prossima settimana — introducendo una serie di modifiche del testo, tra cui la modifica del termine di sei mesi, che viene ridotto a tre, e la modifica del termine di sei mesi, che viene ridotto a tre, e la modifica del termine di sei mesi, che viene ridotto a tre.

le tesi avverse, mantenendo il dibattito al livello dell'importanza sociale, civile e storica del tema in discussione e cercando di non perdere mai di vista l'esigenza di inquadrare il problema del divorzio nell'ambito di un'organica riforma del diritto di famiglia e in quello generale della società e dello Stato.

Esaminando dettagliatamente i vari emendamenti approvati dal Senato, l'on. Lenzi ha posto in rilievo la funzione più importante del divorzio, cioè la tutela della famiglia e del bambino. A parere del relatore, l'opera va portata a compimento in una spinta di sereno rispetto per

in vigore della legge o di separazione di fatto.

E' implicita la tutela che da questa nuova disciplina viene accordata al coniuge non colpevole e a quello che, comunque, si oppone al divorzio in base alla considerazione che il consenso prestato alla separazione non comporta necessariamente il consenso al divorzio soprattutto nel caso in cui la separazione consensuale sia stata omologata prima dell'entrata in vigore della legge.

L'on. Lenzi ha concluso sottolineando la necessità di una sollecita e definitiva approvazione della proposta Fortuna-Baslini. Lenzi ha precisato che la commissione giudicherà lo stesso della legge il 5 o 6 novembre. L'esame in aula potrà così avvenire a partire dall'11 novembre.

E' da rilevare, comunque, che non tutti gli ostacoli possono già considerarsi superati; una nota della «ipe» vicina ad ambienti «moralisti» riferisce che, in preparazione della riunione odierna della commissione giustizia della Camera, si è avuta all'interno del gruppo democristiano un'approfondita consultazione sul modo con il quale condurre avanti la battaglia antidivorzista.

La nota riferisce che il gruppo democristiano della Camera si farà promotore di alcune proposte di modifica al nuovo testo della legge Fortuna-Baslini, in modo da «particolarmente per accentuare l'incidenza degli interessi morali e materiali dei figli in rapporto alle procedure per lo scioglimento del matrimonio e per ribadire l'opportunità che la strada del divorzio venga consentita al coniuge colpevole solo con il consenso dell'altro coniuge».

In altre parole, la battaglia non può considerarsi del tutto chiusa anche se, come si ricordava, in occasione della mediazione Leone la Dc si impegnò ad evitare il cosiddetto «flubstering» parlamentare.

R. R.

## PROTESTA DI DEGENTI davanti a Montecitorio

Roma, 20

Una manifestazione di protesta di degenti e dipendenti dell'ospedale Forlania, si è svolta stamattina a piazza Montecitorio davanti all'ingresso principale della camera dei deputati. I manifestanti circa 500, recavano cartelli e striscioni per

reclamare la sollecita approvazione di provvidenze legislative a favore degli ammalati e del personale del sanitario romano.

In particolare i manifestanti chiedono un rapido iter della legge presentata dal senatore Pieraccini che prevede miglioramenti economici a favore dei cittadini colpiti da tubercolosi.

(Italia)

## REGOLARI I VOLI dell'A.T.I.

Napoli, 20

L'A.T.I. (Aerotrapiporti Italiani), non essendo i propri piloti interessati all'agitazione sindacale in corso, promossa dalla ANPAC — è detto in un comunicato — informa che i voli della rete aerea nazionale compiuti con i propri aeromobili si svolgeranno regolarmente, come è annunciato negli orari.

(Ansa)

CENTOVENTI NETTURBINI IN ARRIVO DA MESSINA

# Operazione pulizia a Reggio «normalizzata»

Il comitato d'azione ammette la presenza di estranei nei disordini - Il sindaco a Roma con una delegazione

Reggio Calabria, 20. Tutta la città sta ritornando rapidamente alla normalità. Gli uffici, le banche ed i negozi sono aperti mentre i negozi pubblici funzionano regolarmente. La maggior parte delle scuole funzionano; circa 10 sono ancora occupate dalle forze di polizia che vi sono state accaserate durante i disordini dei giorni scorsi. Si spera nei prossimi giorni di poterle rapidamente liberare. Le autorità scolastiche ritengono che al massimo per il 5 novembre tutte le scuole della città possano riprendere le lezioni.

Il lavoro di pulizia delle strade procede alacremente, ma i rifiuti ed il materiale accumulatosi durante gli scorsi giorni è ancora enorme. Si attendono per domattina 120 spazzini di Messina che con i relativi mezzi tecnici sono stati mobilitati per l'operazione Reggio pulizia. Entro venerdì l'operazione dovrebbe essere portata a termine.

Intanto il Comitato d'azione per Reggio Calabria ha diffuso, poco prima di mezzogiorno, un volantino in cui spiega diffusamente le ragioni per le quali è stato sospeso lo sciopero generale. «Reggio — è scritto tra l'altro nel volantino — ha accolto l'invito del governo anche se con quella riserva che scaturisce dalla logica conseguenza delle continue promesse non mantenute e dai solenni impegni poi disastrosi».

«Altro motivo della sospensione dello sciopero — è detto nel manifesto — è da ricercarsi nel fatto che il comitato d'azione ha avuto modo di constatare che elementi estranei alla lotta per il capoluogo sono scesi a Reggio per strumentalizzare a fini eversivi la battaglia d'animo dei reggini».

In merito, alla perquisizione operata l'altra sera nei locali del «Comitato d'azione», nello stesso volantino viene precisato che «all'operazione si è voluto dare una versione di mistero adombrando il sequestro di documenti comprovanti l'esistenza di piani sovversivi e rivoluzionari, il che non corrisponde al vero».

E' iniziata intanto la «missione» romana del sindaco di Reggio Calabria, Battaglia, e dei capigruppo consiliari Diemi della Dc e Canale del Psi, insieme all'on. Ugo Napoli, deputato socialista democratico di Reggio Calabria. La delegazione è stata ricevuta stamane a Montecitorio dall'on. Ferri, segretario del Psi. Gli esponenti reggini hanno detto al capogruppo di aver illustrato all'on. Ferri i termini della questione concernente il capoluogo regionale calabro. Precedentemente — hanno aggiunto — essi sono stati ricevuti dal

(Ansa)

gruppo socialdemocratico della Camera. Battaglia e Diemi si sono anche incontrati con il presidente del gruppo democristiano on. Andreotti. (Ansa)

## La commissione ascolterà i rappresentanti calabresi

Roma, 20

La commissione affari costituzionali della Camera, concluderà la discussione generale su sei provvedimenti per la determinazione del capoluogo della Calabria dopo aver ascoltato, a fine pomeriggio, gli organi rappresentativi calabresi. Lo ha deciso oggi pomeriggio la stessa commissione accogliendo una proposta del relatore di maggioranza Galloni (Dc) congiunta con una del comunista Malcaluso. Contrari alla proposta si sono detti i deputati del Msi. Sulla proposta Galloni, fatta all'inizio della seduta, è intesa a stabilire consultazioni con gli

organi regionali, si è sviluppato un ampio dibattito. L'on. Ballardini (Psi) lombardiano, si è detto d'accordo con la proposta del relatore sostenendo però la necessità di pronunciarsi negativamente sulle proposte Tripoli, Giuseppe Reale, Sangalli e Fracassi, mantenendo come base di discussione le proposte di Primo e Bova.

L'on. Nino Tripoli (Msi) ha dichiarato, dal canto suo, che la proposta avanzata dal gruppo comunista «con la previsione di una confessa adesione del gruppo democristiano, tende a subordinare la decisione del Parlamento alla risposta che darà il consiglio regionale medesimo. Ma poiché tale consiglio ha già virtualmente deciso contro Reggio capoluogo, è evidente che riservare al Parlamento la decisione del capoluogo in Calabria si risolve in una burla. Per i cittadini di Reggio, quindi, al danno si è aggiunta la beffa».

(Ansa-Italia)

SARÀ DISPONIBILE DAL PRIMO NOVEMBRE

# Biglietto «chilometrico» ai viaggiatori sui treni

La validità sarà mensile - Percorrenze fino a 3000 km  
Formato depliant è composto da 7 pagine e 24 caselle

Roma, 20

Sarà il biglietto «più lungo» della Ferrovia dello Stato quello «chilometrico», che a partire dal 1.º novembre consentirà agli acquirenti di percorrere sino a 3.000 chilometri in un mese, pagando 33.000 lire per la prima classe e 18.000 per la seconda. Il biglietto, che tra undici giorni sarà disponibile presso le biglietterie delle stazioni e presso le agenzie, si presenterà sotto forma di depliant, di colore bianco con fondo verde sul frontespizio per la prima classe e fondo ceruleo per la seconda classe.

Contraddistinto dal numero di serie «CI 197», esso sarà formato da 7 pagine e conterrà 20 caselle di percorso, 4 caselle di «recupero» e 4 pagine per le avvertenze in lingua italiana, francese, inglese e tedesca.

Il biglietto — come precisano le disposizioni emanate dalla azienda F.S. — alle ore 24 dello ultimo giorno di validità consentirà ugualmente al viaggiatore che si trovi in treno di proseguire il viaggio sino alla stazione di destinazione indicata nell'ultima casella validata, senza però fermate intermedie. Nel caso di viaggi effettuati con treni per i quali è previsto il pagamento di supplemento, questo è dovuto nella misura intera.

Oltre alla riduzione tariffaria ed alla plurimodalità, il «chilometrico» offrirà vantaggi come quelli di ottenere il cambio di classe con le stesse facilitazioni, di ottenere la validazione in treno con modalità agevolate, di usufruire dei residui chilometri non utilizzati per la «salvaduta» con un secondo biglietto dello stesso genere o di valersene per acquistare un «biglietto di congiunzione» a tariffa ridotta del 30 per cento.

Ciascun viaggio comporterà la compilazione e la validazione di una casella itineraria. Il possessore del biglietto prima di iniziare il viaggio deve indicare, nella casella, i nomi delle stazioni iniziali e terminali, il numero delle persone viaggianti (se più di una), nonché il itinerario, quando non si tratterà della via più breve.

(Italia)

## E' MORTO L'AMMIRAGLIO M. d'O. Stefano Pascolini

Roma, 20

E' morto oggi a Roma, nella Clinica Gemelli, il contrammiraglio Stefano Pascolini. Nato a Firenze il 29 marzo 1918, era decorato di medaglia d'oro al valor militare consegnata durante il secondo conflitto mondiale quando — è detto nelle motivazioni — come egiovane comandante di mas pieno di slancio, di ardimento e di eccezionale calma nel pericolo, durante una rischiosa azione contro un importante convoglio nemico, potendosi scortare da forze di superficie, portava risolutamente a fondo l'attacco mostrato l'intenzione di far cadere il decreto che pur criticando, auspicava il ritorno a un fronte unito. Pintor, come aveva già fatto nella seduta del mattino Caprara — ha quindi esclamato: «Chi non si batte per far decadere il decreto, non intende le realtà opposte alla politica autoritaria, conservatrice e anti-operista del governo».

Pietro LONGO (PSU), si è compiuto per la rinnovata unità d'azione che è scaturita dall'incontro della mattina fra i rappresentanti dei gruppi di maggioranza, insieme con il proposito di evitare «fughe massimaliste e conciliari, che potrebbero favorire il disegno dell'opposizione che punta decisamente sulla crisi di governo».

DE FONTE (Dc) ha affermato che la maggioranza di centro-sinistra deve bastare per l'approvazione del decreto, senza ricorrere ad apporti esterni. Hanno parlato con il decreto il liberale SORRENTINO, il mssino ROMEO, il socialproletario MAZZOLA. Si continuerà domani.

R. R.

(Ansa)

# Mareggiata in Liguria



(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Genova — La Riviera ligure e in particolare quella di Levante, sono state colpite da una violenta mareggiata che ha causato ingenti danni. Si segnalano crolli, allagamenti e affondamenti di imbarcazioni: molti natanti sono stati lanciaati contro le scogliere. Anche i cantieri di Sestri Levante e Riva Trigoso hanno subito danni. Nel porto di Genova le navi sono in difficoltà.

# DALLA PRIMA PAGINA

## IL SEGRETARIO del PCI Longo

so svoltosi a Bologna, provocò notevole irritazione. Longo era direttore del periodico comunista «Rinascita», lasciata quindi l'incarico a Natta, che lascia, come si è visto, a Galluzzi l'ufficio stampa e propaganda. In questo modo Natta è promosso perché passa dall'ufficio di segreteria all'ufficio politico.

Longo nella sua relazione ha anche annunciato che il prossimo congresso affronterà i problemi più gravi e che riguardano la struttura degli organi centrali di direzione. «Non intendo qui — ha sottolineato — la struttura dei nostri organi centrali di direzione, non perché non esistano alcuni problemi anche in questo campo, ma perché penso che questo dovrà essere oggetto di discussione e di eventuali decisioni del prossimo congresso».

E' anche questa una chiara autocritica che non si era mai sentita prima in una riunione ufficiale dei dirigenti comunisti o, per lo meno, non se ne era venuti a conoscenza ufficialmente.

R. P.

(Condensato: Ansa - Afp - Reuters)

Il comitato centrale e la commissione centrale di controllo hanno anche deciso la sostituzione dello staff responsabile della stampa del partito. Gli attuali direttore e vicedirettore dell'«Unità», Pa-

IL TRAGUARDI PREVISTO NEL QUINQUENNIO 1971-75

# MEZZO MILIONE DI OCCUPATI NELLE AZIENDE PARASTATALI

Piccoli afferma che 100.000 nuove unità lavorative saranno necessarie allo sviluppo industriale del Meridione - Rifuggire dall'assistenzialismo

Roma, 20

«La occupazione nell'ambito delle aziende a partecipazione statale alla fine del 1969 ha raggiunto il livello di 418 mila addetti. In base ai piani illustrati nella relazione programmatica alla fine del quinquennio 1971-75 si avrà un ulteriore accrescimento di centomila unità». Lo ha sottolineato stamane il ministro Piccoli rispondendo ai rilievi sollevati dal corso del dibattito tenuto nella commissione bilancio e partecipazioni statali della Camera.

I nuovi posti di lavoro, prevalentemente localizzati nel Mezzogiorno, richiederanno personale altamente specializzato serviranno — ha ancora detto il ministro — a porre le preme-

se per importanti mutamenti sociali. Infatti, gli investimenti nel Sud consentiranno la formazione di vari centri di fondamentale importanza senza contare lo sviluppo prevedibile nel campo dei servizi e in genere delle attività terziarie. Dopo aver parlato del nucleo di industrializzazione che l'Eni realizzerà in Sardegna nel settore della chimica, e degli altri programmi dell'Eni, Piccoli ha sottolineato che per il quinto centro siderurgico il governo ne ha indicato chiaramente la localizzazione, gli obiettivi, le realizzazioni e i tempi di realizzazione.

Il ministro Piccoli parlando poi di quella che viene definita la «politica di salvataggio», ha detto: «La linea di sviluppo in-

dustriale ormai seguita dalle partecipazioni statali non può che totalmente rifuggire — per una sua logica di dimensione di necessità produttiva e di competitività sul piano internazionale — da un concetto di ordine assistenzialistico. La eccezionalità di alcuni casi, già emersi o che potrebbero emergere nel futuro, non può incrementare minimamente questa scelta di principio sul quale io credo debba concordare un giudizio obiettivo dei fatti».

Il ministro Piccoli, occupandosi del complesso problema dell'aumento dei fondi di dotazione degli enti a partecipazione statale, dopo avere accennato alla richiesta dell'Iri di distribuire nell'arco di 4 anni l'attuale aumento di 680 miliardi del fondo, ha escluso la possibilità di sottoporre al Parlamento, volta per volta, le esigenze finanziarie del sistema e ciò per ovviare ad ingiustificabili esigenze di programmazione e di tempestività operativa.

L'oratore, riferendosi poi ad alcuni rilievi sollevati sulla posizione delle partecipazioni statali nell'area dei settori terziari, ha detto che pur essendo teoricamente illimitate le possibilità di intervento, non si può ritenere che il sistema possa effettivamente operare senza limiti nel settore. Credo, invece, che, per alcuni specifici problemi, particolarmente importanti nella configurazione economica del paese, il sistema possa assumere un ruolo di un certo rilievo».

Affrontando, infine, il problema della politica del lavoro delle aziende a partecipazione statale, l'on. Piccoli ne ha sottolineato l'importanza fondamentale, non solo sotto il profilo sociale, umano ma anche sotto quello più specifico dell'esigenza di produttività aziendale. Si è osservato, ha egli rilevato, che la democrazia non può essere fermata ai cancelli della fabbrica: «ritengo di poter rilevare che ciò è quanto avviene proprio nell'ambito delle aziende a partecipazione statale. Le assemblee dei lavoratori si svolgono sempre più frequentemente all'interno degli stabilimenti per discutere problemi relativi alle loro condizioni di lavoro, alle loro esigenze, alle loro rivendicazioni».

(Ansa-Italia)

OPERA SILENZIOSA DI UN APOPOSITO UFFICIO

# Liquidati in 4 anni solo 73 enti inutili

Numerosi appartenevano al passato «imperiale»

Roma, 20

L'ufficio liquidazioni enti inutili creato il 4 dicembre 1966 ha finora soppresso 73 tra enti e società. Lo ha dichiarato il ministro del tesoro Ferrari Aggradi rispondendo ad una interrogazione fatta dal deputato Stefano Serradell (Psi). L'interrogante ha motivato la richiesta richiamandosi all'impegno governativo assunto in Parlamento cinque anni or sono.

Appare curioso rilevare nell'elenco degli enti soppressi (la data che segue il nome dell'ente o società è quella relativa al provvedimento di chiusura) alcune «dittature» decisamente superate: Azienda miniere Africa orientale 11.11.57; Ente di colonizzazione «Veneto di Etiopia» 11.11.57; Ente di colonizzazione «Puglia di Etiopia» 24.7.59; Ente di colonizzazione «Romagna di Etiopia» 24.7.59; Ente (turistico alberghiero della Libia Eritrea) 22.5.62; Istituto autonomo per

le case economiche e popolari nell'A.O.I. 10.12.62; Azienda rilievo alienazione residui (A.R.) in corso; Ente nazionale distribuzione medicinali alleati (Endimeia) in corso.

E fra le società figurano: Società per azioni «Compagnia di Antivari» 18.12.62; Soc. an imprese etioptiche (Sapie) 29 novembre 66; Mineraria italo-tedesca (Smit) 24.9.68; Società saline somale 12.5.61; Soc. per azioni agenzia Stefani 24.1.61; Soc. elettrica albanese (Sesa) 5.4.60; Ente nazionale industrie cinematografiche (Enic) 27.4.67; S.p.A. per il commercio e il traffico marittimo con l'Africa (Sane) in corso; Ferrovia meridionali sarde S.p.A. in corso; S.p.A. linee aeree transcontinentali italiane (Lati) in corso; Compagnia nazionale per il cotone di Etiopia (Cotefio) in corso; Soc. mercantile di Albania (S.N.A.) 22.9.62.

(Ansa)



# Algarotti e Bettinelli

È PUR bella cosa essere ammalato. Si viaggia nel più comodo carrozzone del mondo nelle ore migliori della giornata; si mangia delle uova più fresche, buoni brodi, puddings eccellenti; di indigestione non se ne parla né punto né poco. Tutti quelli che stanno intorno non hanno altra mira che di piacerli e di servirli: almeno ne fanno le viste (...). La mia malattia mi ha fatto ancora questo vantaggio, che mi ha condotto nel bel mezzo di Toscana in questa città di Pisa, che per l'inverno è forse la più bella città d'Italia».

Così il veneziano Francesco Algarotti il 23 novembre del 1762. Aveva 50 anni. La malattia sulla quale si scherzava come si è sentito, doveva spegnerlo appena due anni dopo.

Praticamente mancava dall'Italia da quasi un trentennio. Ventitreenne aveva inaugurato la lunga serie dei viaggi e dei soggiorni all'estero, cui lo chiamavano la natura, l'educazione e gli interessi di studio, di conoscenza. La prima tappa d'obbligo nell'Europa settecentesca ed illuminista era ovviamente la Francia di Voltaire. L'Inghilterra, meno vistosamente ma forse più consapevolmente tesa verso i tempi nuovi, era l'altro polo d'attrazione. Algarotti compie entrambe le tappe. Dall'Inghilterra si spinge poi in un paese ancora tutto da scoprire: la Russia degli zar. Dai viaggi nasce l'occasione delle due fondamentali esperienze, per così dire, cortigiane dell'Algarotti. Federico II di Prussia lo tratterà presso di sé diversi anni affidandogli incarichi di fiducia e elargendogli onori. Altrettanto il principe elettore di Sassonia.

Algarotti si presentava con un biglietto da visita non comune: lo scritto famoso «Il Newtonianismo per le dame» e l'altro una lettera che denotava di assimilata precoce capacità di assimilazione. Algarotti era un uomo di cultura: scienze e filosofia, arco portante delle generali urgenze di rigenerazione anche sociale e politica. Come in altri ingegni del Settecento italiano nell'Algarotti ciò si avvertiva come personale impegno di studio, di progresso, e di partecipazione alla vita del suo paese. Sapeva esporlo con settescentistica snellezza alleata alla innata diltà della sua origine veneziana. Quando per esempio, nel «Newtonianismo», sorride dell'«arriaccarsi i capelli», è chiaro che prende di mira ben altri vezzi e lacune del costume italiano, e non solo le mode di moda. Le nostre dame dovranno sapersi di buon grado se avrà loro almeno procurato un nuovo genere di piacere (...). E se avrà recato in Italia la moda di coltivarli lo spirito più tosto che la presente momentanea foggia dell'arriaccarsi i capelli. I viaggiatori dovrebbero essere trafficanti dello spirito e degli scambievoli vantaggi (...). Felice quella società, in cui l'immaginazione italiana al buon senso inglese ed alla francese delicatezza innestare si potesse!».

Questa utopica società italo-franco-inglese resta un costante obiettivo dei vari interventi dell'Algarotti; studio di nuove discipline e letterarie.

Dalla Russia egli ritrae osservazioni in linea storica, politica, economica. E' particolarmente colpito dalla virilità di quel popolo e dalla sua efficienza militare. Anche dove non è espresso, un sottinteso sofferto confronto con le cose d'Italia tanto differenti, è sempre operante. Vede i militari della guardia russa; e annota: «Un corpo di dieci mila uomini circa, di buona statura, quadrati, vestiti di più militarmente belli che una possa vedere. La divisa è verde e rossa; e i granatieri hanno elmi in testa fatti di cuoio bollito, e ombretti di pennacchi alla romana (...).» (una giacca pare più calcolata per la guerra che lo sieno i Russi. Disprezzare è cosa ignota tra loro (...).) È costume del paese gettare i fanciulli da un forno nell'acqua fredda, o nel ghiacciaio. Così gli indurano al caldo e al gelo».

Sia che scriva di lingua o di poesia, d'architettura o di pittura o musica, d'ottica o d'astronomia, Algarotti riconduce ogni sguardo ad uno snellimento e ammodernamento di cui non si stacca di lamentar l'assenza nel suo paese. Sa esprimersi con concretezza: «Il secolo delle cose venga anco per noi e il sapere non ad irruvidir l'animo o a piastre sopra una vecchia e disusata frase, ma a pulir serva, se è possibile, e ad abbellir la società». «Pulire», «abbellire la società», è bene funzione dell'arte, della letteratura, quando sappia conciliarsi con la vita, con la realtà oltre la retorica e gli accademismi. Quando cioè diventa «entusiasmo»: per dirlo con un coetaneo dell'Algarotti, egli pure partecipe dell'impegno illuministico.

Si tratta dell'abate mantovano Saverio Bettinelli: riproposto con l'Algarotti da un nuovo volume dei Classici Riccardi a cura di Ettore

Bonora e dedicato appunto agli Illuministi italiani. Questo «entusiasmo» è articolato da Bettinelli addirittura in una vera e propria poetica, con un noto saggio: «Chi sente — scrive Bettinelli — e sentir fa poetando l'entusiasmo, che lo rapisce tra scene splendide e vivaci, e nella sua solitudine s'apre creando un teatro di forti passioni, di vive pitture, di caldi affetti, neppure pensa o ricorda che v'ha dei cuori e dell'anime dimenticate dalla natura, e prive delle delizie più care dell'uomo. Oh immaginazione, oh bellissimo dono del cielo, o dolce incanto della vita noiosa e perseguitata! Se tu non fai l'uomo più ragionevole, almeno lo consoli d'esserlo così poco!». Letteratura, dunque, come ragionevolezza o consolazione: quale non era certo ottenibile dai logori schemi dei grammatisti dei classicisti.

In Bettinelli, forse con evidenza maggiore che non nell'Algarotti, il fermento illuministico trova così una particolare ambientazione nelle cose proprie della letteratura, della cultura. Gli interventi bettinelliani centrano infatti motivi come il verso sciolti e il teatro; il risorgimento degli studi, gli epigrammi. Per non parlare delle famose «Lettere virgiliane» e «Lettere inglesi» che inquadrano sostanzialmente la poetica dell'entusiasmo nel ripudio del lassismo creativo. Come noto, spingendosi ad una sorta di contestazione di autori imballati ormai dal supino culto secolare: da un Dante nientemeno ai petrarchisti.

Bettinelli va perciò alla radice del male: la scuola, l'insegnamento. Detta addirittura un «codice» del Parnaso italiano in cui non sarebbe difficile ritrovare persino echel del dibattito dei nostri giorni sulla crisi della scuola: «Non usurpino più le scuole i talenti dal cielo destinati alla milizia, al foro, all'aritmica ed all'aratro (...). Chi pretende di riuscire eccellente poeta latino, essendo nato italiano, condannarsi a comporre dentro un mausoleo, poiché scrive ai morti (...). Le Accademie più non ammettano fuor che coloro che giurino legalmente di voler esser d'uso a tutti la vita. Color che avessero mire più alte, ne siano esclusi».

Anche se nella sua lunga esistenza Bettinelli tornò in parte sulle proprie posizioni, è da rilevare che il polso, lo spirito della nuova realtà (sfociante addirittura nel nodo della Rivoluzione) pulsa costantemente in lui. Ancor meglio che negli scritti dichiaratamente programmatici, forse, nelle pagine in cui Bettinelli si presenta — tout-court — come scrittore. Ad esempio, questa visione inquietante, rovente, dei nostri Alpi Elvetiche: «(...) che l'immaginazione stende all'infinito. La distanza medesima in cui si è forzato di rimarrare, perché minacciano di gelarsi (...) la solitudine ed il deserto universale, perché sono inaccessibili, inabitabili ed inabitati da ogni vivente e vegetabile; in silenzio però che ci senti, e la morte, per così dire, che vi conosci di ogni cosa; che i diversi e stranissime figure di quelle punte di quelle creste, di quelle cime ineguali e sempre variate dalle nevi, dalle piogge, dal sole (...).» e soprattutto il pensiero che crescono ogni anno fin dal principio del mondo, e ti pare che vadano al cielo».

Antonio Manfredi

## Libri ricevuti

Giuliano Montaldo: *Gott mit uns* (Dio è con noi) - Pagg. 204 - Lire 1800 - Editore Istituto Propaganda Libraria.

Lo slogan dell'esercito nazista «Dio è con noi» è assunto trionfalmente dal Montaldo come «esortazione» di una vicenda silenziosa, incredibile, oscura di Kafka. Negli ultimi giorni della guerra scatenata da Hitler contro l'Europa, due disertori tedeschi sono costretti ad arrendersi agli alleati per fame e sono rinchiusi in un campo di prigionieri in Olanda, retto dai canadesi. Per un po' riescono a nascondere la loro identità, ma quando vengono mandati nelle baracche assieme agli ex camerati, il comandante tedesco più alto in grado, un canadese, li mette sotto processo come disertori.

Condannati a morte, sono rinchiusi in minuscole celle in attesa dell'esecuzione. Miller, il comandante del campo, militare da carriera non è sensibile agli argomenti dei colleghi ex-nemici. Il colonnello tedesco sostiene che gli eserciti si mantengono competiti con il principio di autorità, cioè con la disciplina più stretta. Il generale canadese, giunto per una breve visita al campo, sembra approvare «in toto» questa assurda concezione. Il comandante Miller presiede i fucili ai tedeschi e di loro vengono uccisi.

La «Società Accademica» ha edito in questi giorni altri due volumi che sono andati ad arricchire la sua collana. Intitolate «Lettere e studi» e «Lettere e studi», le due opere di Vittorio Pisan, giottolo-



New York — Il grattacielo del Centro mondiale del commercio, in costruzione nell'isola di Manhattan. È divenuto l'edificio più alto del mondo, togliendo questo primato all'Empire State Building, costruito 40 anni fa, che è alto 381 metri. Il grattacielo del Centro mondiale del commercio misura attualmente 382 metri, ma quando sarà finito misurerà ben 412 metri

SOSTA NELLA CITTA' DELLA SANTA CHE E' STATA PROCLAMATA DOTTORE DELLA CHIESA

## Monaca irrequieta ed errabonda era per il nunzio Teresa d'Avila

Nulla oggi la reclamizza presso il tempio a lei dedicato e costruito sull'area su cui sorgeva la casa paterna: il rispetto austero che le è dovuto impedisce qualsiasi manifestazione esteriore

Al margine della Guadarrama la Sierra de Gredos innalza i suoi monti riarsi. Sono torri grigie, di pietra calcarea, frastuono di riali tondeggianti simili a giganteschi dorsi di bionte. Colline grezze e sassose con enormi massi preistorici miracolosamente in bilico si alternano a terre gessose spaccate dalla marea estiva e dal gelo invernale. Ogni tanto, veroni distese di conifere coprono e destivi che nascondono anfratti ricchi di acque azzurre.

Sale l'ento il trenino che è uscito dalla sotterranea di Madrid a 121 chilometri di distanza, che ci intorno a Villalba raggiunge quota duemila. S'immerge nel profumo dei pini e spazia sulle depressioni in cui si annidano villaggi che hanno il colore della terra. Toca piccoli centri i cui nomi sono romantici a modello su pianure di maliccia. Non fischia il capostazione alla partenza dei treni, ma agita una campana come su alcune piccole navi. Ad Avila si ferma poco. La scia una città che non si impone alla vista con castelli o case tipiche, ma che si mostra tutta provinciale coi suoi larghi viali ed i moderni casaggetti. Pensate quasi di esservi sbagliati, ma dovete invece proseguire fino alla chiesa di Santa Vincenza, tutta in pietre colorate, che risale al XII secolo, e arrivare alla Porta omonima, fiancheggiata da due torri alte 20 metri. Essa si apre nella massiccia muraglia moresca costruita nel

XI secolo, il cui perimetro è di 2536 metri. Entrandovi scoprite la città antica. Le vie diventano strette «calli» semideserte, le case sdegnose residenze patrie, le piazzette silenziosissime recati che il solitario passante attraversa rapido. Molti orologi di campanili sono fermi. Nell'ambiente austero il silenzio viene di voci smorzate, di trilli in sordina del suono argentino di timpane campanine. Giungete presto al vostro albergo che è proprio nella piazza principale, di fronte alla cattedrale, e dalla finestra potete contemplare il superbo Portale degli Apostoli di questa chiesa che sembra una fortezza e che è uno dei migliori esempi di stile romanico ogivale di transizione della Spagna.

### Case cinquecentesche

Di là si snodano le calli in ogni direzione. Vanno alla parte alta della città, dove ancora sono solite le dimore dei secoli scorsi e perfino alcune case cinquecentesche in stile castigliano. Se sbirciate in quegli oscuri interni imbiancati a calce, a malapena scoporgete i tralicci del soffitto, i gradini che si perdono verso l'alto e l'immagine col lumino acceso proietta da una grata di ferro. Tutte sembrano disabitate.

Chiusi nel tempo sono anche i maestosi palazzi che si scorporano scendendo al centro. Porlano nomi celebri come quello del Verdagio, dalla facciata murata di torri, o quello dei Velada, ugualmente turrito, in cui soggiornò Carlo V. La Calle de Alemania prima, e la Plaza Arenal, poi, portano alla magnifica residenza dei Gonzales e al palazzo dei Davila, costruito nel XIV secolo. Fuori, oltre l'imponente Porta del Rastro, nella piazza che porta il suo nome, sta la statua della santa e essa ci appare come nei giorni più battaglieri della sua vita.

Teresa de Cepeda nasce il 15 marzo 1515. A sette anni, dominata dall'idea di veder Dio, decide, col fratello Rodrigo, di recarsi nelle terre dei Mori sperando, come essa dice nel «Libro de su vida», che «là ci decapitassero». Fuggiti di casa, ma ricondotti da uno zio incontrato per caso, vista l'impossibilità di unire marito, pensano di condurre vita solitaria e si mettono a costruire degli eremitaggi.

Tutta la vita della Santa è caratterizzata in questi primi impulsi infantili: la pronta riflessione, il vagabondaggio, la erezione di sedi di preghiera, e sempre essa sceglie la via difficile sfidando anche i potenti. Nel 1550 rifiuta la regia educazione della Carmelitane e si imbatte l'austerità dell'Ordine. Sofferente di febbre quarantana, di artrite spinale e di continui malesseri, per quindici anni ella percorre quasi tutta la Spagna fondando 32 conventi in mezzo a mille difficoltà. «Monaca irrequieta ed errabonda» la chiamerà il nunzio apostolico Filippo Sega uno dei suoi più fieri nemici. Natura aspra e violenta, Teresa vive tremende lotte interiori,

ribellioni dell'intelletto, nausee spirituali, ma non cede per di tanto la grande eremitica di se stessa in Dio. Ce lo racconta lei, nel suo «Camino de perfección» mentre nel «Libro de los fundaciones» le sue avventure vere di viaggio sono narrate con trasparente semplicità e non comune vigoria.

Ma la lotta continua, che caratterizza tutta la sua vita, appare soprattutto nelle «Lettere scritte a persone di ogni rango — dal re Filippo ad una semplice monaca — quella di un'anima contemplativa per eccellenza che aveva insieme la energia, l'abilità e lo spirito combattivo del guerriero. Beatificata da Paolo V il 24 aprile 1611, trentadue anni dopo la sua morte, è canonizzata da Papa Gregorio XV il 23 marzo 1622, essa divenne, con San Giacomo, Patrona di Spagna. Recentemente è stata proclamata dottore della Chiesa.

Ma nella sua città, nulla reclamizza la santa. Non esistono bancarelle con ricordi e certi presso la chiesa barocca a lei dedicata, costruita nel XVII secolo sul posto in cui sorgeva la sua casa paterna che, conserva una sua statua in argento attribuita al Bernini, né presso il convento dell'incarnazione dove essa dimorò per 29 anni. Le è dovuto un rispetto austero che impedisce ogni manifestazione esteriore. Basta l'ambiente quasi claustrale delle calli, quelle parole sante di spiritualità.

La grande folla straripa, invece, nel Paseo e passeggia sotto le grandi muraglie. Statico e arido è il paesaggio del-

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

New York, ottobre

Le Sammy's Bowery Follies non esistono più. Così si chiamava un saloon aperto nella Bowery — uno stradone tra i più miserabili di New York — circa quarant'anni fa da certo Sammy Fuchs, e gestito dopo la sua morte, cinque anni fa, dalla vedova, Bessy.

La sua chiusura ha segnato la fine ufficiale di un'era: quella dei «Gay Nineties», dei tempi gai della fine del secolo, che attraverso gli «anni ruggenti» del primo dopoguerra, si trascinano fino alla soglia degli anni '40, per restare poi quasi soltanto una malinconica albagata nell'animo dei sopravvissuti. Le «Follies» di Sammy alla Bowery erano rimaste a New York l'unico santuario ancora vivente di quell'era («saloon» dove la malinconia del «Gai Noventa» aveva ancora modo di estrinsecarsi, sebbene giorno dopo giorno inesorabilmente la atmosfera si fosse fatta più quella di un museo che di un locale famoso in tutta la nazione per i suoi spettacoli di «vaudeville».

Una canzoncina ascoltata alla televisione una decina di anni fa, quando da poco m'ero trasferito in questa metropoli, fu la via attraverso cui giunsi alla Bowery. La canzoncina, che poi appresi essere stata in voga negli anni '20, diceva pressappoco così: «La Bowery! La Bowery! Dicono cose così strane, si vedono e fanno cose così strane alla Bowery, e continuava raccontando di un giovanotto della provincia che per sbaglio passa la sua prima notte newyorkese alla Bowery anziché a Broadway, capitandogliene di tutti i colori».

Epoca tramontata

Ma già dieci anni fa, di folle la Bowery non ne offriva più tante e nel locale di Sammy sembrava di vivere accanto agli spiriti, sebbene sul palcoscenico, la notte, si esibissero delle «soubrettes» da un quintale al pezzo, quanto dire piuttosto materiali. Ma esse erano il ri-

trato gonfiato di un'epoca tramontata, il ricordo di un'ora che era stata giovane come l'erano state quelle ballerine da molti anni già nome.

La Bowery? Una stradaccia da farti scappare inorridito, anche dieci anni fa, per la miseria del genere umano che la frequentava e ne ha fatto il suo ultimo disperato rifugio. I «vici», i «clubs» erano già allora quasi unici residenti della Bowery. Ci sono anche adesso, che per questo nullo è cambiato. Questi reati umani sono la Bowery, i «clubs», così impievolmente e volgarmente chiamati perché sono la parte più bassa, infima della società, dato che «clubs» sta a significare proprio questo: il ludico, il marziale, il loro letto e spesso non soltanto nella buona stagione. Sono dei disgraziati, generalmente consapevoli dello stato di degradazione in cui sono scesi. Senza dimora, senza famiglia, senza lavoro, senza volontà, senza forze. Attendono la morte, e l'attesa cercano di colmarla e sveltirla bevendo del «muscatel» di infimo ordine.

Se qualche volta si prestano a qualche lavoro, lo fanno a richiesta alcuna capacità, lo fanno non per mangiare e riparsi dal gelo, ma per bere, per continuare a bere fino alla fine. Passare per la Bowery è vedere sfilare una umanità barcollante, inebetita, perduta, piena di ferite per le continue cadute. Un istinto animale li fa affollare la strada che diventa nel più dei casi il loro sentiero della morte. La Bowery è diventata loro, perché dopo un passato dignitoso si è abbassata al livello di questi reitti, quasi mai irrecuperabili.

La degradazione della strada è stata causata da un complesso di ragioni economiche e urbane, inclusa quella che la evoluzione sociale di questa metropoli si è andata sviluppando da sud a nord, e la Bowery è a sud. Si parla da tanti anni di bonificare la strada, demolire tutto e costruire nuove abitazioni e assegnare un isolotto attorno a Manhattan come rifugio e centro di riabilitazione del «bum».

In questo tragico panorama umano erano sopravvissute le «Follies» di Sammy, da cui i derelitti della Bowery erano sempre stati esclusi, in quanto Sammy non ha mai voluto essere accusato di favorire l'alcolismo. Nella strada degli alcolizzati cronici, Sammy aveva aperto una taverna per gente che faceva dell'ubriachezza lo episodio di una notte. Negli ultimi tempi di ubriachi se ne erano sempre visti meno alle «Follies», perché uno degli itinerari della «Manhattan by night», e non ci si ubriacava facilmente. La sera, alla svelta, una birra, ascoltando una ciconia in parrucca dorata che cantava con voce arrochita dal fumo, dalla birra e dal mestiere: «Abbracciamci teneramente, Honey».

Spettacolo grottesco

Uno spettacolo grottesco e insieme patetico. Ricordo d'aver visto ballare il «can can» da Mary Sugar, stella del varietà, la notte, e specie di poliziotto del locale, il giorno. Sugar è morta l'anno scorso dopo aver servito alle Follies per oltre quarant'anni. Scollava fino a cento bicchieri di birra al giorno e pesava più di un quintale. Rideva sgualcitamente con la bocca che sembrava un fiore rosso disfatto, ma i suoi occhi carichi di viola e nero artificiali avevano una fiavele scintilla di felicità, che traspariva subito dopo la ritrovata ebbrezza di rissere sul palcoscenico.

E c'era Dolly, il cui cavallo di battaglia era «Non posso darti altro che amore», e probabilmente mai nessuna canzone era stata più sincera. Dolly, di cui di reale e genuino era soltanto lo spirito, che tutto il resto era artificio, dalla parrucca ai denti, dalla pretesa solidità del seno al disegno delle labbra. Dolly, che vestiva ancora da «Vamp» del Far West. E c'era Kate e Boulevard Rose, ancora in grado di alzare le gambe, e Mabel, specialista in quei motivi che andavano di moda al tempo della frontiera, quando pare che gli uomini tenessero più al cavallo che alla donna.

Alle Follies di Sammy sono passate generazioni di americane di tutti gli strati sociali: ricchi e poveri, importanti e oscuri. E' stato un posto dove andavano a farsi vedere i candidati politici per raccogliere voti. Questa gente è mescolata per 38 anni nello spazio salone, seduta alle sedie impagliate davanti al palcoscenico, o issata sugli sgabelli attorno al banco, dietro cui per 18 anni ha troneggiato come «bartender» Jeane Jordan. Jeane e Lucille Donor e Suzanne La Chic erano state «Vanity Girls» e «Scandal Girls» prima di diventare «soubrettes» alle Follies della Bowery.

Fondato subito dopo la fine del proibizionismo, questo locale fu il primo a venire dotato di «juke-box» e in tante altre iniziative, quali l'assumere vecchie glorie dell'operetta e avan-

spettacolo, offrire per Natale un cibo caldo ai poveracci della strada ed aprire per loro una clinica medica. Prosperò fino alla seconda guerra mondiale. Poi vennero la televisione, la morte del fondatore, l'inflazione...

«Non so cosa andrà a fare», dicono Suzanne La Chic e le altre superstiti «Ragazze delle Follies» della Bowery. Ma per Jeane Jordan, la «bartender», c'è la possibilità di venire assunta dalla birreria McSorley, adesso che la legge ha ordinato che anche le donne possono entrarvi. La birreria era rimasta l'unico locale pubblico a New York che proibisse l'accesso al genere sesso. Ma la tradizione, che durava dal 1854, è crollata recentemente sotto le pressioni femministe. Così mentre è finita un'era con la chiusura delle «Sammy's Follies» alla Bowery, se ne è aperta un'altra con la fine della discriminazione sessuale nella birreria McSorley.

Mario Alt-ruzzi

## Mostre d'arte

GRUBISSA

Dall'acquarello all'olio e poi nell'olio la conquista lenta di una levità del colore che non è né imitazione dell'acquarello né accomodante concessione all'opacità: così Guglielmo Grubissa è giunto alla stagione presente, stagione d'oro, culmine della sua nobile carriera d'artista. La piccola mostra personale alla galleria Russo di Trieste, permette a noi, che siamo dalla parte del pubblico, di traghettare le diverse stagioni della sua esperienza, inserite nella perfetta messa a fuoco di un panorama unitario. Poiché alle manie «cittadine» la rassegna, incommensurabile della grande marina al centro che dà la sensazione fisica delle acque in movimento, il traslocatore delle profondità per la diversa incidenza della luce, la forma incombente delle masse. E tutto ciò con pochi e casti colori di colore. Tuttavia il quadro più inatteso è quel bosco dai grandi alberi aperti nel mezzo del sentiero che s'affaccia alla selva, dove le tinte pastose ed opache sono sospese ad un inconsueto registro musicale, ad un sussurro lieve che solidifica le foglie. Torna più volte il tema delle fronde trasformate dalla luce e prepara l'apparizione gioiosa dei rossi caldi delle calli di Grado, simile alla Baracca cantata dal pennello più felici dell'altro dopoguerra. Barco di Grado, barco di Muggia, gioco delle tinte diverse che riprende, ma in sordina, sulle grandi vele latine gonfiate dalla tiepida brezza della sera d'estate. E non a caso, ascoltando una ciconia in parrucca dorata che canta con voce arrochita dal fumo, dalla birra e dal mestiere: «Abbracciamci teneramente, Honey».

Spettacolo grottesco

Uno spettacolo grottesco e insieme patetico. Ricordo d'aver visto ballare il «can can» da Mary Sugar, stella del varietà, la notte, e specie di poliziotto del locale, il giorno. Sugar è morta l'anno scorso dopo aver servito alle Follies per oltre quarant'anni. Scollava fino a cento bicchieri di birra al giorno e pesava più di un quintale. Rideva sgualcitamente con la bocca che sembrava un fiore rosso disfatto, ma i suoi occhi carichi di viola e nero artificiali avevano una fiavele scintilla di felicità, che traspariva subito dopo la ritrovata ebbrezza di rissere sul palcoscenico.

E c'era Dolly, il cui cavallo di battaglia era «Non posso darti altro che amore», e probabilmente mai nessuna canzone era stata più sincera. Dolly, di cui di reale e genuino era soltanto lo spirito, che tutto il resto era artificio, dalla parrucca ai denti, dalla pretesa solidità del seno al disegno delle labbra. Dolly, che vestiva ancora da «Vamp» del Far West. E c'era Kate e Boulevard Rose, ancora in grado di alzare le gambe, e Mabel, specialista in quei motivi che andavano di moda al tempo della frontiera, quando pare che gli uomini tenessero più al cavallo che alla donna.

Alle Follies di Sammy sono passate generazioni di americane di tutti gli strati sociali: ricchi e poveri, importanti e oscuri. E' stato un posto dove andavano a farsi vedere i candidati politici per raccogliere voti. Questa gente è mescolata per 38 anni nello spazio salone, seduta alle sedie impagliate davanti al palcoscenico, o issata sugli sgabelli attorno al banco, dietro cui per 18 anni ha troneggiato come «bartender» Jeane Jordan. Jeane e Lucille Donor e Suzanne La Chic erano state «Vanity Girls» e «Scandal Girls» prima di diventare «soubrettes» alle Follies della Bowery.

Fondato subito dopo la fine del proibizionismo, questo locale fu il primo a venire dotato di «juke-box» e in tante altre iniziative, quali l'assumere vecchie glorie dell'operetta e avan-



Bruxelles — Susan Elaine Eisenhower, figlia diciottenne dell'Ambasciatore degli Stati Uniti, con il fidanzato Alexander Hugh Bradshaw, figlio del console inglese nella capitale belga



# G I O R N A L E T R I E S T E

SEMPRE PIÙ ONEROSO IL RICORSO AI MUTUI

## Programmi del Comune nelle «strette» creditizie

Un'ottantina di delibere approvate dal Consiglio Lavori stradali e dotazioni per i servizi civici

La «gretta» creditizia, conseguente al recente aumento del tasso di sconto, ha conseguenze seriamente negative sui programmi del Comune dato che essi vanno avanti solo a virtù del ricorso ai mutui e questi ultimi comportano oneri sempre più gravosi; specie per quanto riguarda la realizzazione dei piani del Comune, il problema è tutt'altro che irrilevante, quasi non bastassero gli ostacoli di indole burocratica che si frappongono alla concretizzazione delle varie iniziative e gli ultimi aumenti dei prezzi nel settore edilizio, che provocano la disersione delle gare per le varie opere pubbliche.

Questo grido d'allarme è echeggiato ieri sera al Consiglio comunale, per bocca del Sindaco Spaccini; e ciò in margine alla delibera riguardante l'accettazione dell'aumento del tasso d'interesse (dall'8,5 al 9 per cento) imposto dalla Cassa di Risparmio per gli ulteriori prelievi sul fondo di 1 miliardo 200 milioni che il Comune aveva ottenuto a suo tempo a titolo di anticipazione straordinaria sul credito. Secondo gli accordi, finora tale anticipazione veniva ripagata dal Comune al tasso dell'8 e mezzo per cento, ma dal 1° settembre la Cassa di Risparmio ha decretato che le somme, che il Comune avrebbe ulteriormente attinto su quel prefissato anticipo, sarebbero state approntate ripagate con l'aumento degli interessi.

All'illustrazione della delibera, fatta dall'assessore Verza, è seguito un dibattito nel quale sono intervenuti i consiglieri Rossetti (PCI), Zampieri (PSI) e Morelli (MSI) perplesse per la rigidità dimostrata dalla Cassa di Risparmio, che del Comune è la tesoriere. L'assessore Verza ha ricordato che l'esperienza di credito era stata concordata nell'aprile 1969, allorché il Comune si trovò privo di liquidi per il pagamento degli stipendi ai propri dipendenti, ma che non vi si è dell'intero ricorso per l'intero ammontare. Alla parte ancora disponibile, investita dell'aumento dell'interesse, si potrebbe anche rinunciare, ma la possibilità di acquisire nuovi finanziamenti è diventata così problematica — ha sottolineato a sua volta il Sindaco — da far ritenere conveniente questa operazione, anche se più onerosa con la Cassa di Risparmio. La situazione, per quanto riguarda il ricorso ai mutui, si va facendo — ha ribadito il giorno in giorno più difficile, e le relative operazioni diventano sempre più faticose, fino a far temere che ne risultino compromesse molte realizzazioni previste dai programmi comunali (la delibera in questione è infine passata coi voti dei consiglieri del centro-sinistra, 24 contro 20 «no» delle opposizioni).

Nel corso della seduta sono stati approvati una serie di mutui per la realizzazione di varie iniziative: 150 milioni per la pulizia e l'allargamento di un tratto della via Costantini (un primo lotto è già stato concretizzato, un terzo è compreso nel progetto di allargamento del cimitero di S. Anna e un quarto rientra nel piano particolareggiato della sistemazione stradale generale della zona di Valmaura); 57 milioni per l'acquisto di un'area nell'ambito della Riserva di San Saba, da adibire per il Museo della Resistenza (contratti i missini); 71 milioni per opere di ripristino e di manutenzione in numerosi edifici scolastici (vari consigli hanno sollecitato che la esecuzione di tali lavori avvenga durante i mesi di vacanza, senza turbare il normale svolgimento delle lezioni); 20 milioni per l'acquisto di nuovi bottoni in plastica per la Nettezza Urbana; 9 milioni per l'acquisto di tre locali, in altrettanti zone cittadine, per impiantarvi i terminali dell'elaboratore elettronico (terminali ai quali si potrà ricorrere per ottenere il rilascio dei vari certificati); saranno 12 i centri che verranno attivati contemporaneamente entro la prossima primavera con il completamento della meccanizzazione dei servizi comunali; e 2 milioni per l'acquisto di un'auto di servizio che consentirà di eliminare la stretta in corrispondenza col n. 34 di via Commerciale (e qui il consigliere Gelfer-Wondrich, del MSI, ha polemizzato: «E' dunque tanto miserevole il nostro Comune — ha detto — da non permettere neppure una spesa di 2 milioni soltanto senza ricorrere a prestiti, come sappiamo, onerosi?»). E l'assessore Verza ha convenuto che sarebbe stato meglio inserire questa piccola posta in una richiesta di mutuo «puri», mediante il quale poter finanziare più iniziative).

Il Consiglio ha approvato complessivamente, ieri sera, un'ottantina di delibere, compresa una parte già adottata dalla Giunta. E' stata fissata al 27,5 per cento l'aliquota da destinare al potenziamento della segnaletica sugli importi introvati attraverso le multe per infrazioni stradali (si prevede, secondo l'assessore Romano, un introito di 55 milioni per la segnaletica); è stata ratificata la decisione, già attuata con i mezzi, di prolungare la linea della strada all'impiegato (nel l'occasione il consigliere Pittori ha lamentato che i comodi filobus siano stati sostituiti con piccoli e disagiati autobus); è stato stabilito di abbattere i chioschi delle Concoettive operaie e della macelleria in piazza Ponterosso (e ciò per restituire la bella piazza al suo caratteristico aspetto ottocentesco, ma valorizzato con la nuova illuminazione e il ripristino

### Le Ferrovie preparano gli orari del 1971

Nel salone della Camera di commercio di Padova, presenti i capi compartimento delle Ferrovie dello Stato di Venezia, Verona, Trieste e Bologna, nonché i capi sezioni delle province di Treviso, Udine e Gorizia, si è svolta la conferenza per gli orari ferroviari estivi per il biennio 1971-72.

L'ing. Lombardo, capo del compartimento di Venezia, ha annunciato che per il Veneto sono in corso importanti lavori che porteranno le ferrovie della Tre Venezia al livello elevato e moderno delle ferrovie nazionali, con l'adeguamento delle linee di maggiore interesse, che i treni potranno percorrere alla velocità massima di 200 chilometri orari.

Tra le realizzazioni più imminenti figura il doppio binario della linea Venezia - Trieste, oltre all'adeguamento per le alte velocità sulla Venezia - Milano.

ANCHE I PALLIATIVI SERVONO IN ATTESA DELLA SOMEA

## Traffico e posteggi si contendono lo spazio

Fa scorrere i veicoli la mini-riforma in piazza della Borsa



Piazza della Borsa quasi sgombera e tutta aperta allo scorrimento del traffico veicolare

Si stanno stringendo i tempi — come già reso ampiamente noto — per la presentazione da parte della Somea dello studio fatto nell'ambito urbano, al fine di rendere più fluida la circolazione veicolare. Dopo le varie precedenti iniziative di lavoro a Roma, nel corso delle quali il Sindaco Spaccini, l'assessore alla polizia urbana Romano e il presidente dell'Accegag, Decarli, si sono incontrati con gli esponenti della Somea per fare il punto della situazione, altri incontri si hanno in questo corso di fine ottobre, dopodiché si verrà a conoscenza del piano presentato. Intanto, la situazione conti-

CARENZA DI PERSONALE NELLA CRISI DELLA NETTEZZA URBANA

## Nemmeno con la bora le strade sono pulite

Assessore e dirigente sottolineano la necessità di un rimedio Trenta addetti dove ne occorrono 74 - Le inspiegabili «dughe»

L'amministrazione comunale non può né intende contestare le lamentele dei cittadini, nei riguardi del servizio di nettezza urbana, anche se questo giudizio si rivela mortificante per coloro che ne sono i diretti responsabili. Lo hanno riconosciuto — in una dichiarazione al «Piccolo» — l'assessore ai servizi pubblici industriali, Hrescak, e il direttore stesso del servizio, ing. Tombesi.

Non si nasconde, infatti, che il settore è carente rispetto a quelle che sono le giuste esigenze della cittadina, sia sotto l'aspetto dell'apporto rifiuti dalle abitazioni, sia soprattutto dello spazzamento stradale. Lo assessorato Hrescak è esplicito al riguardo: si sta attraversando un momento difficile (un «momento» che si protrae da anni addietro), perché il personale è ridotto allo spazzamento e insufficiente. Due anni fa erano stati assunti 30 netturbini, quando si era iniziata l'operazione di pulizia, ma si ha nel settore una parte del personale in condizioni fisiche precarie.

L'assessorato, poi, che una ventina di netturbini è distaccata presso altri servizi; questi di più, perché in pratica il servizio viene raziato alla periferia. «Quando soffia la bora — ha osservato l'ing. Tombesi — il vento provoca un accumulo di rifiuti, trasportandoli a multipli metri di distanza, e in alcuni punti, come la piazza, si accumulano rifiuti, che vengono poi spazzati via dalla bora».

«In questo settore, come si vede, non tutto fila liscio, anzi, anche perché il servizio richiede un'efficienza fisica completa, in quanto il lavoro è programmato. L'apporto è sempre al completo: ecco perché quando si verificano dei vuoti — per ferie o malattia — questi vuoti devono venir colmati attingendo dallo spazzamento stradale».

Si riuscirà a risolvere un problema che si trascina da anni, nonostante tutte queste difficoltà, e queste per il momento al piede? L'assessore Hrescak ne intravede la possibilità, ma bisogna prendere provvedimenti drastici.

«Fino a quando — sottolinea — si saranno intercameralizzate le persone e un'amministrazione accentrata, il problema non si può risolvere. La direzione del servizio ha bisogno di una sua autonomia. Lo spazzamento è la figura di un essere un dipendente comunale: può dipendere dal Comune, ma non con quella figura giuridica che ha adesso. Abbiamo allo studio l'esigenza di costituire il servizio, e fra le altre ipotesi figura anche quella di creare una direzione a sé, come l'Accegag per i servizi di propria pertinenza. Beninteso, però, e concentrando in alcuni comuni una spesa eccessiva. Di una cosa bisogna rendersi ben conto; che il servizio della nettezza urbana non può essere rinviato al giorno dopo, e differenziare, invece, di quello di qualche altro ufficio».

Ancora aumentati i traffici portuali

Il traffico complessivo del porto di Trieste ha realizzato nel settembre scorso un volume di 2.389.222 tonn. tra sbarchi ed imbarchi, con un aumento di 136.572 tonn. (più 6,2 per cento) rispetto al precedente agosto, e di 103.378 tonn. (più 4,3 per cento) nei confronti del corrispondente settembre 1969. Nel primo nove mesi dell'anno, il movimento marittimo complessivo è ammontato a 16.612.132 tonn. di merci sbarcate e imbarcate (compreso il movimento relativo all'Oleodotto), con un incremento di 1.384.053 tonn., pari all'8 per cento, nei confronti dell'analogo periodo del 1969.

Chiamate d'imbarco per stamane alle ore 10. Turno generale contratto nazionale: 1° turno ufficio di coperta, patienti; 2° turno meccanico, turno 30; 1° elettricità.

concretarsi il senso unico di marcia per tutti i veicoli, con l'istituzione del divieto di sosta a carattere permanente su un lato del plateau centrale, lato farmacia; e inoltre la creazione di un servizio per auto-veicoli a spina di pesce sull'altro lato. Ieri, intanto, sono stati portati a termine i lavori di tracciamento di tre zone zebra (due collegano il rialzo centrale e la terza l'angolo con via della Borsa). Infine, si è provveduto ad estendere l'esistente divieto di sosta sul tratto via Roma - via Cassa di Risparmio a carattere permanente. Da non dimenticare, ancora, l'istituzione — sulla via della Borsa, via Canalicchio e via Cassa di Risparmio — di una zona pedonale alla confluenza con piazza della Borsa; e, per finire, la creazione in via Roma e in Corso Italia di una zona d'attraversamento pedonale custodita, alla confluenza con piazza della Borsa.

Forse ci vuole più tempo a leggere queste righe che non a rendersi conto delle reali novità idrodotte: come dire, si tratta veramente di interventi che otterranno un certo risultato, ma che sicuramente non risolvono quelli che sono i problemi di fondo — e non sono pochi — della viabilità cittadina.

Sempre più estesa la teleselezione

Dalla mezzanotte l'Azienda di Stato per i servizi telefonici attiverà, in collaborazione con la SIP, il servizio telefonico in teleselezione da utente su varie direzioni. Una di queste interdiretta la nostra città, che viene attivata finalmente con la SIP, questo centro, infatti, era finora uno dei più difficili da raggiungere, ma ora le difficoltà sono state rimosse, per cui la comunicazione in teleselezione dovrebbe tradursi in realtà.

Potenza viene unita in tele anche a Bologna, Verona, Firenze, Livorno, Pisa e Bolzano. Come si vede, ci si sta avviando ormai sulla strada della completa automazione del collegamento telefonico, e infatti entro l'anno l'intero territorio nazionale dovrebbe diventare, in questo settore, un'unica grande città. Trieste, comunque, è stata collegata recentemente in teleselezione con i seguenti distretti: Alessandria, Livorno, Perugia, Benevento, Savona, Sassari (finora la Sardegna era praticamente tabù), Ascoli Piceno,

difficile passare. Per fortuna che i mezzi meccanici sono serviti in maniera maggiore, esigenze di tale servizio che si presentano si presentano sotto una luce ancora peggiore.

Il settore dell'apporto — si afferma — in linea massima funziona, ma purtroppo anche in questo caso vi sono le eccezioni (e non poche). E' sufficiente infatti un granello nell'ingranaggio del servizio perché vi siano degli inceppamenti dei quali l'utente avverte immediatamente la gravità. Basta una giornata di scioperi, infatti, perché le abitazioni si trovino rimangono colmi nelle case, con gli effetti facilmente immaginabili. Poi, c'è il delicato problema rappresentato dal ritardo degli addetti al effettuare il lavoro supplementare, per cui si afferma che il gioco non vale la candela effettuando ore straordinarie. Come dire, lo scarso guadagno, per non compensare il carattere di particolare gravità del servizio. Ecco, allora, perché in certi giorni numerosi bottini rimangono pieni, e giustamente i cittadini protestano perché il servizio non è completo, e viene pagato con la cartella delle tasse.

Anche in questo settore, come si vede, non tutto fila liscio, anzi, anche perché il servizio richiede un'efficienza fisica completa, in quanto il lavoro è programmato. L'apporto è sempre al completo: ecco perché quando si verificano dei vuoti — per ferie o malattia — questi vuoti devono venir colmati attingendo dallo spazzamento stradale».

Si riuscirà a risolvere un problema che si trascina da anni, nonostante tutte queste difficoltà, e queste per il momento al piede? L'assessore Hrescak ne intravede la possibilità, ma bisogna prendere provvedimenti drastici.

Ancora aumentati i traffici portuali

Il traffico complessivo del porto di Trieste ha realizzato nel settembre scorso un volume di 2.389.222 tonn. tra sbarchi ed imbarchi, con un aumento di 136.572 tonn. (più 6,2 per cento) rispetto al precedente agosto, e di 103.378 tonn. (più 4,3 per cento) nei confronti del corrispondente settembre 1969. Nel primo nove mesi dell'anno, il movimento marittimo complessivo è ammontato a 16.612.132 tonn. di merci sbarcate e imbarcate (compreso il movimento relativo all'Oleodotto), con un incremento di 1.384.053 tonn., pari all'8 per cento, nei confronti dell'analogo periodo del 1969.

Chiamate d'imbarco per stamane alle ore 10. Turno generale contratto nazionale: 1° turno ufficio di coperta, patienti; 2° turno meccanico, turno 30; 1° elettricità.

concretarsi il senso unico di marcia per tutti i veicoli, con l'istituzione del divieto di sosta a carattere permanente su un lato del plateau centrale, lato farmacia; e inoltre la creazione di un servizio per auto-veicoli a spina di pesce sull'altro lato. Ieri, intanto, sono stati portati a termine i lavori di tracciamento di tre zone zebra (due collegano il rialzo centrale e la terza l'angolo con via della Borsa). Infine, si è provveduto ad estendere l'esistente divieto di sosta sul tratto via Roma - via Cassa di Risparmio a carattere permanente. Da non dimenticare, ancora, l'istituzione — sulla via della Borsa, via Canalicchio e via Cassa di Risparmio — di una zona pedonale alla confluenza con piazza della Borsa; e, per finire, la creazione in via Roma e in Corso Italia di una zona d'attraversamento pedonale custodita, alla confluenza con piazza della Borsa.

Forse ci vuole più tempo a leggere queste righe che non a rendersi conto delle reali novità idrodotte: come dire, si tratta veramente di interventi che otterranno un certo risultato, ma che sicuramente non risolvono quelli che sono i problemi di fondo — e non sono pochi — della viabilità cittadina.

Sempre più estesa la teleselezione

Dalla mezzanotte l'Azienda di Stato per i servizi telefonici attiverà, in collaborazione con la SIP, il servizio telefonico in teleselezione da utente su varie direzioni. Una di queste interdiretta la nostra città, che viene attivata finalmente con la SIP, questo centro, infatti, era finora uno dei più difficili da raggiungere, ma ora le difficoltà sono state rimosse, per cui la comunicazione in teleselezione dovrebbe tradursi in realtà.

Potenza viene unita in tele anche a Bologna, Verona, Firenze, Livorno, Pisa e Bolzano. Come si vede, ci si sta avviando ormai sulla strada della completa automazione del collegamento telefonico, e infatti entro l'anno l'intero territorio nazionale dovrebbe diventare, in questo settore, un'unica grande città. Trieste, comunque, è stata collegata recentemente in teleselezione con i seguenti distretti: Alessandria, Livorno, Perugia, Benevento, Savona, Sassari (finora la Sardegna era praticamente tabù), Ascoli Piceno,

difficile passare. Per fortuna che i mezzi meccanici sono serviti in maniera maggiore, esigenze di tale servizio che si presentano si presentano sotto una luce ancora peggiore.

Il settore dell'apporto — si afferma — in linea massima funziona, ma purtroppo anche in questo caso vi sono le eccezioni (e non poche). E' sufficiente infatti un granello nell'ingranaggio del servizio perché vi siano degli inceppamenti dei quali l'utente avverte immediatamente la gravità. Basta una giornata di scioperi, infatti, perché le abitazioni si trovino rimangono colmi nelle case, con gli effetti facilmente immaginabili. Poi, c'è il delicato problema rappresentato dal ritardo degli addetti al effettuare il lavoro supplementare, per cui si afferma che il gioco non vale la candela effettuando ore straordinarie. Come dire, lo scarso guadagno, per non compensare il carattere di particolare gravità del servizio. Ecco, allora, perché in certi giorni numerosi bottini rimangono pieni, e giustamente i cittadini protestano perché il servizio non è completo, e viene pagato con la cartella delle tasse.

Anche in questo settore, come si vede, non tutto fila liscio, anzi, anche perché il servizio richiede un'efficienza fisica completa, in quanto il lavoro è programmato. L'apporto è sempre al completo: ecco perché quando si verificano dei vuoti — per ferie o malattia — questi vuoti devono venir colmati attingendo dallo spazzamento stradale».

Si riuscirà a risolvere un problema che si trascina da anni, nonostante tutte queste difficoltà, e queste per il momento al piede? L'assessore Hrescak ne intravede la possibilità, ma bisogna prendere provvedimenti drastici.

Ancora aumentati i traffici portuali

Il traffico complessivo del porto di Trieste ha realizzato nel settembre scorso un volume di 2.389.222 tonn. tra sbarchi ed imbarchi, con un aumento di 136.572 tonn. (più 6,2 per cento) rispetto al precedente agosto, e di 103.378 tonn. (più 4,3 per cento) nei confronti del corrispondente settembre 1969. Nel primo nove mesi dell'anno, il movimento marittimo complessivo è ammontato a 16.612.132 tonn. di merci sbarcate e imbarcate (compreso il movimento relativo all'Oleodotto), con un incremento di 1.384.053 tonn., pari all'8 per cento, nei confronti dell'analogo periodo del 1969.

Chiamate d'imbarco per stamane alle ore 10. Turno generale contratto nazionale: 1° turno ufficio di coperta, patienti; 2° turno meccanico, turno 30; 1° elettricità.

concretarsi il senso unico di marcia per tutti i veicoli, con l'istituzione del divieto di sosta a carattere permanente su un lato del plateau centrale, lato farmacia; e inoltre la creazione di un servizio per auto-veicoli a spina di pesce sull'altro lato. Ieri, intanto, sono stati portati a termine i lavori di tracciamento di tre zone zebra (due collegano il rialzo centrale e la terza l'angolo con via della Borsa). Infine, si è provveduto ad estendere l'esistente divieto di sosta sul tratto via Roma - via Cassa di Risparmio a carattere permanente. Da non dimenticare, ancora, l'istituzione — sulla via della Borsa, via Canalicchio e via Cassa di Risparmio — di una zona pedonale alla confluenza con piazza della Borsa; e, per finire, la creazione in via Roma e in Corso Italia di una zona d'attraversamento pedonale custodita, alla confluenza con piazza della Borsa.

Forse ci vuole più tempo a leggere queste righe che non a rendersi conto delle reali novità idrodotte: come dire, si tratta veramente di interventi che otterranno un certo risultato, ma che sicuramente non risolvono quelli che sono i problemi di fondo — e non sono pochi — della viabilità cittadina.

Sempre più estesa la teleselezione

Dalla mezzanotte l'Azienda di Stato per i servizi telefonici attiverà, in collaborazione con la SIP, il servizio telefonico in teleselezione da utente su varie direzioni. Una di queste interdiretta la nostra città, che viene attivata finalmente con la SIP, questo centro, infatti, era finora uno dei più difficili da raggiungere, ma ora le difficoltà sono state rimosse, per cui la comunicazione in teleselezione dovrebbe tradursi in realtà.

Potenza viene unita in tele anche a Bologna, Verona, Firenze, Livorno, Pisa e Bolzano. Come si vede, ci si sta avviando ormai sulla strada della completa automazione del collegamento telefonico, e infatti entro l'anno l'intero territorio nazionale dovrebbe diventare, in questo settore, un'unica grande città. Trieste, comunque, è stata collegata recentemente in teleselezione con i seguenti distretti: Alessandria, Livorno, Perugia, Benevento, Savona, Sassari (finora la Sardegna era praticamente tabù), Ascoli Piceno,

### PER I CARABINIERI

#### Incessante lo slancio delle offerte

Quasi trecentomila lire raccolte ieri a Gorizia e a Trieste esaltano l'incessante slancio delle offerte a favore delle famiglie dei carabinieri vittime del tragico sciopio nella caserma di via Trieste. Anche il traguardo dei sei milioni è stato largamente superato. Ieri, infatti, la sottoscrizione è ormai oltre i sei milioni e mezzo di lire, confortando la speranza di poter attestare tangibilmente al superstiti la commossa solidarietà per la sciagura che li ha colpiti.

I lettori triestini hanno offerto ieri 55 mila lire, portando a 833.235 lire la somma raccolta in redazione: presso la nostra sede di civiltà ieri sono state raccolte 228.500 facendo salire le offerte isontine a 5.677.120 lire ed il totale complessivo quindi a 6.530.375 lire.

Ecco le offerte pervenute ieri: da N.N. L. 1.000; dall'impresa Espurgo Fognature 3.000; da Renato Fegiz 2.000; da Sella 5.000; dal dott. Vincenzo Blean 5.000; dalle famiglie Brun, Fabio e Giulio Mattusi 15.000; da Miranda Romagnani Giannelli e consorte 10.000; da Sturlì Stefania 5.000; da Colizza Alfredo 5.000; da quattro triestini 4.000.

### STATO CIVILE

20 ottobre

MORTI: Perini Giuseppe a 74, Gradeni a 81, Komert Giovanni a 86, Rossi in Damiani Andreina a 60, Gerli Giulio a 48, Scelco in Giovanni a 68, Mauro ved. Apollonio Lidia a 78, Ghedina ved. Gregori Caterina a 70, Bogliuni Maria a 85.

NATI: 8.

SPAZZATO IL SOLE DALL'ONDATA DI MALTEMPO

## RIAPPARSA LA PIOGGIA IN UN CLIMA ORMAI RIGIDO

Acquazzoni anche torrenziali in tutta la regione e neve nel Tarvisiano - La minima a 9,8 gradi

La nostra città non è stata risparmiata dall'ondata di maltempo abbattutasi sull'intero arco orientale: pioggia battente in pianura e neve sulle montagne. Le condizioni meteorologiche, dopo un mattino grigio ed umido, hanno subito un peggioramento improvviso: su Trieste ed anche negli altri centri della regione si sono rovesciati acquazzoni a tratti torrenziali, che hanno aperto il capitolo delle grandi umidità autunnali (dell'81 per cento, ieri, il tasso dopo i regimi di bora protrattisi fino al giorno prima).

A Trieste, con la pioggia battente, il movimento dei veicoli ha subito rallentamenti e intoppi fino alle ore serali, quando sulle principali arterie del centro si è arrivati addirittura alla semiparalisi. Una drammatica avvisaglia della situazione che non mancherà di ripetersi, con toni ancor più acuti, nelle prossime giornate invernali, specie le vicinanza delle prossime festività allorché la città sarà invasa anche dalle migliaia di acquirenti dall'estero. Ormai, basta una giornata di pioggia per bloccare o quasi il traffico in città, le code ai semafori che allo stato del verde trionfano la strada avanti a sé ancora occupata dalle macchine passate con la precedente sequenza.

Il clima, alquanto rigido — 9,8 gradi la minima — è persistito nonostante il trapasso nel regime umido, scioccato, e ciò per la morsa del freddo in montagna: a Tarvisio è nevicato abbondantemente, dal pomeriggio, e in breve tutta la zona è stata coperta da cinque centimetri di neve. A Pontebba, pioggia frammista a neviscio. In Carnia, pioggia a dirittura con Tolleranza, ma la grandine; neve su riv-

TRAGEDIA COMPLICE LA PIOGGIA IN VIA PIGAFETTA

## Si uccide con il ciclomotore contro un camion in sosta

La vittima, un giovane operaio, stava rincasando dal lavoro e nel buio della strada è andato dritto verso l'ostacolo

A testa bassa, per ripararsi dalla pioggia, un ragazzo è andato a confluire con il proprio ciclomotore sotto il cassone di un camion in sosta in via Pigafetta. Lo sventurato è morto sul colpo, con il cranio frantumato, lesioni alle vertebre e una spaccatura alla nuca.

Vittima dello spaventoso incidente della strada è il quattordicenne Emilio Jurinco, domiciliato ad Aquilina 352. Un oste della zona e il padre del giovane, rintracciati dalla polizia hanno riconosciuto la salma (che non aveva potuto essere identificata, poiché il giovane era privo di documenti).

L'incidente è avvenuto quando il ragazzo, terminato il suo lavoro di meccanico a Servola, stava dirigendosi verso casa. Egli percorreva sempre quella strada, che gli era familiare. Da Servola scendeva sino allo Stadio, piegava a destra, verso il piazzale Giarzole e quindi imboccava la via Pigafetta che gli faceva risparmiare un pezzo di strada. Ieri, la scorciatoia gli è costata la vita.

Pioveva ed era buio. Il giovane aveva appena imboccato la discesa della via Pigafetta e, dopo una cinquantina di metri, il tremendo fatale scontro: il ciclomotore è andato dritto contro il camion in sosta che — eviden-



L'autocarro contro il quale si è schiantato il giovane operaio

temente — non aveva veduto. Il grosso veicolo industriale — secondo alcuni operai che lavorano nelle fabbriche vicine al posto del sinistro — è fermo da due giorni in quel punto. Pare che un guastameccanico abbia costretto il proprietario, Carlo Hofer, abitante nel vic-

no piazzale Giarzole numero 10 ad abbandonare il camion in quel punto. Gli agenti della polizia stradale e quelli della Volante, non hanno potuto intercettare il proprietario del Super Taunus targato TS 31821, perché il signor Hofer — secondo alcuni — è assente da Trieste.

Il camion, come detto, era fermo in un'area di sosta a distanza di pochi metri da una lampada, accesa sul cancello d'ingresso di una fabbrica, arretrato però rispetto alla strada. La vittima, che aveva indossato un giaccone scuro e pantaloni obliquamente, lasciando il veicolo in un cono d'ombra. La lampadina di un vicino paio dell'illuminazione pubblica era spenta.

Lo schianto è stato udito da alcuni operai, i quali sono accorsi ed hanno dato l'allarme. Sono intervenuti i sanitari della CRI, gli agenti della Polizia stradale e quelli della Volante. Come detto complessa è stata l'identificazione della salma. In una tasca dei pantaloni del giovane è stata trovata la carta di circolazione dello scooter che non reca però il nome del proprietario. A penna, sul retro della copertina, gli agenti hanno letto un nome e un indirizzo: Emilio Jurinco, Francovez 32, Aquilina. Sono quindi andati ad Aquilina dove hanno trovato un oste, il quale è stato accompagnato sul luogo dell'incidente. Egli ha riconosciuto il ragazzo. In base alle indicazioni del defunto, gli agenti hanno poi potuto avvertire i familiari.

Revisione parziale di auto e motoveicoli

La revisione parziale delle autovetture e delle motoveicoli ad uso privato e dei motocicli immatricolati per la prima volta entro la data del 31 dicembre 1963 è stata disposta, con un decreto ministeriale dell'8 ottobre scorso, dal Ministero dei Trasporti.

Le operazioni di revisione, che riguardano le auto ovviamente mal revisionate, inizieranno il primo gennaio 1971 e dovranno essere fatte: entro il 31 marzo 1971 per i veicoli la cui ultima cifra della targa di riconoscimento è 1-3-3; entro il 30 giugno 1971 per i veicoli la cui ultima cifra della targa di riconoscimento è 7-8-9; entro il 30 novembre 1971 per i veicoli la cui ultima cifra della targa di riconoscimento è 0 (zero).

Provvidenze integrative per ciechi e sordomuti

La terza commissione consultiva permanente della Regione, riunitasi sotto la presidenza del consigliere Zanin, ha approvato all'unanimità la proposta di legge d'iniziativa dei consiglieri Ginaldi (DC), Dal Mas (PSU) e Pittori (PSI) recante provvedimenti integrativi a favore dei ciechi civili e dei sordomuti. All'ordine del giorno della commissione figurava anche una analogia proposta dei consiglieri Bergomas e Pellegrini (PCI), concernente la revisione presenziale da un gruppo di soci e dirigenti dell'Unione Italiana Ciechi, residenti nella regione. La proposta approvata è stata però presa come base per l'esame in quanto la stessa accoglieva anche quanto previsto dai due provvedimenti precedentemente citati. Il progetto di legge è stato illustrato dal relatore Urli (DC) e dall'assessore regionale Stopper, presenti alla riunione.

dott. U. CIOLI

SPECIALISTA PELLE E VENERE. Ore 12 - 13.30 e 18 - 20 VIA FORBESIANA N. 43 (angolo via G. Carducci) TELEFONO 61740 Aut. 1683/76

NUOVO SISTEMA RAPIDO DI STENOGRAFIA

Con il METODO AMERICANO SPEEDWRITING, basato sulle lettere dell'alfabeto, IN TRE MESI potrete diventare proventi stenografi alla velocità di 80/100 parole al minuto

Istituto Scolastico U. FOSCOLO TRIESTE - VIA GATTERI 6 - TEL. 724340

Orario segreteria: 9-12 e 16-19 eccetto sabato pomeriggio presso l'Aurora Viaggi, via Gattera 4, tel. 29243.

CALENDARIETTO

Oggi: S. Orsola — Il sole sorge alle 6,29 e tramonta alle 17,10. La luna nasce alle 22,10 e tramonta domani alle 13,24.

Ieri: temperatura massima 17,5, minima 9,8; pressione mb. 985,1; umidità 83 per cento; vento km 21 da S.S.O. con raffiche a 65 km; mare molto mosso con temperatura di 17,6 gradi.

Mare: Oggi, alle 10,35 con cm 22 sopra il m. e bassa alle 20,05 con cm 23 sotto il m.

Farmacie in servizio notturno (dalle 19,30 alle 8,30): Busolini, via P. Revellata 41, tel. 74447; Fizzuoli, via P. Revellata 14, tel. 75754; Prendini, via T. Vecellio 24, tel. 90180; Serravalle, piazza Caviana 1, tel. 2485.

Servizio medico comunale: per chiamate nei giorni festivi o in caso di irreperibilità di altri sanitari, telefonare al 90235.

Dalle 8 alle 22, telefono 74261. Chiamate notturne: telefono 37255.

SUFFICIENTI VOLETE CONFERIRE LA VOSTRA

ERNIA PROVATE C.E. LA MARCA Informazioni presso FARMACIA ZANETTI via Mazzini 43 - Trieste (ACIS 23.3.51 - n. 1111)

SOLENTI VOLETE CONFERIRE LA VOSTRA

ERNIA PROVATE C.E. LA MARCA Informazioni presso FARMACIA ZANETTI via Mazzini 43 - Trieste (ACIS 23.3.51 - n. 1111)







## IL PROVVEDIMENTO E' PASSATO ALL'ASSEMBLEA CON I VOTI DEL CENTRO SINISTRA APPROVATAMENTE LA SECONDA RAZIONAZIONE DEL BILANCIO 1970 ALLA REGIONE

Le spese più significative riguardano la formazione professionale e le aziende agricole. Vivace critica dell'opposizione al sistema e alla prassi contabile seguiti dalla Giunta

A maggioranza di voti l'Assemblea regionale ha approvato ieri il secondo provvedimento di variazione al bilancio 1970 dell'amministrazione del Friuli-Venezia Giulia.

Su questo disegno di legge, che porta modifiche nei capitoli di spesa per complessivi 1.785 milioni (di cui solo 920 milioni derivano da maggiori entrate, mentre il resto deriva da sconti), si è nuovamente concentrato lo stesso schieramento di voti favorevoli che appena quattro giorni prima aveva approvato gli interventi straordinari nell'economia predisposti dalla Giunta: infatti, per le variazioni si sono espressi i quattro gruppi del centro-sinistra (DC, PSI, PSU e PRI), contro hanno votato i gruppi del PCI, PSIUP, MSI e MF, mentre si sono astenuti i consiglieri del PLI e dell'USC.

Le spese più significative predisposte da questa modifica, al bilancio per l'anno in corso riguardano la formazione professionale (ulteriore

le ha parlato a favore di queste variazioni predisposte dalla Giunta, mettendo in rilievo la utilità degli interventi previsti.

A tutti hanno replicato il relatore, cons. Bianchini (DC) e l'assessore alle finanze, Tripiani. Bianchini ha rilevato che la Giunta ha adottato certi provvedimenti soprattutto per evitare che determinate somme passino in economia e siano così inutilizzate. Per quanto riguarda la legge di contabilità, egli ha sostenuto che il problema deve essere risolto in sede nazionale.

Il cons. Bianchini ha quindi proposto che con un ammontare di 300 milioni destinati alle unità sanitarie servano a rifinanziare la legge per la montagna: infatti la somma per le unità sanitarie è inserita nella previsione di bilancio per il 1971.

Da parte sua l'assessore Tripiani si è soffermato sulla necessità di inserire nelle variazioni di bilancio tutti gli accertamenti per le maggiori entrate. In proposito il rappresentante della Giunta ha rilevato che per legge questi accertamenti avvengono con decreto del presidente della Giunta, mentre solo la destinazione, e cioè la spesa, viene fatta con leggi sostanziali. A parte queste precisazioni, Tripiani ha continuato a ripetere che è un principio primario, e cioè di celerità, che si oppone all'insediamento nelle variazioni del bilancio.

Dopo aver sottolineato la possibilità di ogni consiglio di presentare proposte di legge, egli si è detto d'accordo sulla opportunità di una legge di contabilità regionale.

Tripiani si è detto d'accordo anche sulla proposta di utilizzo dei 300 milioni previsti per le unità sanitarie (che andrebbero in economia) a favore della legge per la montagna. Egli ha poi concluso assicurando che la Giunta farà di tutto il possibile per avvicinare il documento previsionale al documento consuntivo, cioè le previsioni sull'entrata alle entrate reali.

Dopo l'esame dei singoli articoli, il Consiglio ha quindi approvato il disegno di legge sulle variazioni.

mento conclusi, di «Muggia», cui è arrivato un lusinghiero successo.

Come già nella prima edizione, non mancheranno di suscitare interesse la serie di mappe, stampe e fotografie di Muggia antica, protetta e illustrata dallo studente Stener, giovane e appassionato collezionista, che, insieme al padre dott. Italo, si dedica ormai da anni a tale genere di attività.

La conferenza avrà inizio alle ore 19 di oggi nella sala maggiore del Dopolavoro Ferroviario, in piazza Vittorio Veneto 3.

### Mostra di incisori alla Sala comunale

Alla sala comunale d'arte verrà inaugurata oggi la mostra di ventisette incisori che hanno lavorato negli ultimi due anni presso la «Scuola libera dell'acquaforte» Carlo Sbisà dell'Università Popolare di Trieste.

La mostra segna un'importan-

te data, quella dei dieci anni di attività della scuola, che ebbe inizio appunto nell'ottobre 1960. Il corso, avviato con mezzi assai modesti, si è di anno in anno migliorato nelle sue attrezzature e conta di una bella capace sede.

Esso, ha contribuito alla formazione di numerosissimi acquafortisti, e tra questi anche di già rinomati artisti, che ora lavorano con torchi propri ed espongono le loro opere grafiche nelle più qualificate mostre; ha instradato molti giovani verso questa nobile arte, che nella panorama delle arti contemporanee è sempre in prima linea.

E' evidente, a dieci anni di distanza, quanto sia stato opportuno e rispondente ai bisogni della città, istituire questo corso-laboratorio di acquaforte. Questa mostra conferma ancora una volta la validità dell'iniziativa.

## OMAGGIO A NICOLÒ COSTANZI



Presso il Rettorato dell'Università degli Studi di Trieste ha avuto luogo la cerimonia di consegna del premio annuale di studio «Niccolò Costanzi» di L. 500.000, messo a disposizione dall'istituto per onorare la memoria del grande progettista navale.

Il premio è stato assegnato

all'ing. Pierpaolo Caputi, laureatosi con 110 e lode nell'anno accademico 1968-1969, di cui scaturiva una tesi di architettura intitolata «Progetto di una motonave da carico per il trasporto di carichi solidi alla rinfusa di 29.000 t.p.l. e velocità di 18,5 nodi. La consegna del premio è

stata effettuata dal Magnifico Rettore prof. Origone, presente il direttore generale dell'Istituto ing. Panfili, il direttore centrale della società ing. Masetti (membro della commissione giudicatrice) e la vedova dell'ing. Costanzi, signora Rosina, accompagnata dalla figlia Isa. («Giornalisti»)

## ELARGIZIONI VARIE

In memoria del prof. Nello Vittorio della nipote Atene-Vittorio-Romano 5000 pro Centro tumori; dalla cognata Maria Vittoria 5000 pro chiesa S. Vincenzo de' Paoli (restato dalla nipote Nello Panchi Vittoria 10.000 pro «Domus Luciae» da Anita e Oscar Clari 5000 pro Orfanotrofio S. Giuseppe; da Maria Bullazzi 2000 pro Associazione Italiana maestri cattolici; da Maria Cuena e famiglia 5000 pro Parrocchia S. Maria Maggiore.

In memoria di Antonio Caric ved. Miotto dal cugino Bruno, Giovanni, Antonio, Luigi 10.000 pro Conferenza femminile S. Vincenzo de' Paoli (S. Maria Maggiore); da Maria D'Antoni e Lisa Pavichich 2500 pro Centro tumori; 2500 pro Unione italiana lotta alla distrofia muscolare; da Olga Cucagna 5000, da Teresa Estanislao 5000 pro chiesa S. Maria Maggiore; dalla famiglia Anton Pavichich 2000 pro chiesa S. Rita.

In memoria di Pietro Mario Bernini dal nipote Renata, Giorgio e Renato Fanin 5000, da Flavio Verbi 3000 pro Istituto «Rittmeyer»; da V. Weiss 5000 pro Villaggio del fanciullo.

In memoria di Antonio Lazari dalla nipote Isa 5000 pro Centro tumori; da Maria ved. Furlan 5000 pro Centro cardiocircolatorio.

In memoria di Andrea Tescioni da Nera e Vittorio Battaglini 5000 pro Istituto per l'infanzia «Burlo Garofalo».

In memoria di Goffredo Schelber da V. Weiss 5000 pro Villaggio del fanciullo.

In memoria di Caterina Grubar da Mary Begoria 2500, da Silvia Gnesa 2500 pro Istituto «Rittmeyer».

In memoria di Anna Maria Napoleone N. Dapretto da Maria Napoleone e famiglia 5000 pro Istituto «Rittmeyer»; 2500 pro Centro tumori; 2500 pro Unione italiana ciechi, 2500 pro ECA.

In memoria di Ruggiero Dimitroff da Rosa Bulgarelli Dimiccoli 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Gustavo Cecchia da Nelly e Salvatore Castagna 5000 pro Centro tumori; 5000 pro Rifugio animali ASTAD.

In memoria di Domenico Linardi da Alice ved. Nussa 2000, da Antonietta ved. Rasoli 1000 pro erigenda chiesa S. Teresa del Bambino Gesù.

In memoria di Angelo Schatzinger dalla famiglia Pressen Rizzato 5000 pro Istituto «Rittmeyer».

In memoria del dott. Mario Valassi da Lucia Valassi 20.000, dalla famiglia Romano Valassi 5000, dalla famiglia Sergio Valassi 5000, dalla famiglia Luciano Valassi 5000, dalla famiglia Saverio Chagnon 5000 pro A.N.F.A.S. «Recupero ragazzi subnormali».

In memoria di Livio Chilli da Angela Pogorelec 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Baldi Baldo dalla moglie e figli 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Pietro Passone dalla moglie e figli 10.000 pro Unione italiana lotta alla distrofia muscolare.

In memoria di Luisa Mari dalle zie Maria e Cristina Albanese e dalla cugina Lauretta 15.000 pro Istituto per l'infanzia «Burlo Garofalo».

In memoria di Iginio Castellani dagli amici Galliano Urtili 1500, Nascato Grio detto Albergo 1000, Nazario Cociani 600, Romeo Barbi 500, Marcello Apollonio 1000, Giuseppe Galopoli 20.000, 1000, Nicolò Parovel 1000 pro Famia capodistiana.

In memoria di Francesco Benvenuti nel I° anniversario (19/10), dalla moglie Nerina e figlia Margherita 3000 pro Banca del risparmio per l'infanzia «Burlo Garofalo» pro Centro tumori.

In memoria di Francesco Di Vito, nel I° anniversario, dalla moglie Maria e figli 5000 pro «Domus Luciae».

In memoria di Gino Kaloper, nel XXII° anniversario, dalla moglie Maria e figlio 5000 pro Istituto per l'infanzia «Burlo Garofalo».

In memoria dell'ing. Pietro Blesani nel giorno del suo compleanno (21/10), da Emma Blesani 3000 pro Liceo «Dante Alighieri» (Fondo «Burlo Garofalo»).

In memoria di Giovanni Kosmelli dal personale della soc. CILITTA', Trieste - Montebelluna, 6500, pro Istituto per l'infanzia «Burlo Garofalo»; dal personale dell'Associazione degli industriali della provincia di Trieste 10.000 pro Fondo «Burlo Garofalo» (Fondo «Burlo Garofalo»); da Anita ed Eugenio Cleva 5000 pro chiesa S. Rita.

In memoria di Antonio Lazari dalla sorella Lisa e cugino Luigi, nipoli Giuliana ed Ennio 30.000 pro Istituto per l'infanzia «Burlo Garofalo».

In memoria di Angelo Tussel dalla famiglia dott. Parma 5000 pro ECA; da Maria Reis 3000 pro Unione italiana ciechi; da Bruno e Nino Poli 10.000 pro Centro tumori; dalla famiglia Marco Favre 3000 pro Villaggio del fanciullo; da Irene e Angelo Targia 5000 pro Comitato ex allievi Ricreatore «E. Tola».

In memoria di Romano Gregori da Mario Badura 3000, da Bruno e Marino Giberna 3000 pro Centro tumori.

In memoria di Antonio Miotto dal figlio Oscar, Nana Renata Linda Tina 5000, dal nipote Ivo e Mary 5000, dalla sorella Lisa e cugino Luigi, nipoli Giuliana ed Ennio 30.000 pro Istituto per l'infanzia «Burlo Garofalo».

In memoria dell'avv. Mario G. E. Lazari dalla moglie e figli 5000 pro Istituto «Rittmeyer».

In memoria di Pia ved. Dela dal cugino Mario 3000, da Cristina Bachi 500 pro Unione italiana ciechi.

In memoria di Pietro Mario Bernini dalla sorella Lisa e cugino Luigi, nipoli Giuliana ed Ennio 30.000 pro Istituto per l'infanzia «Burlo Garofalo».

### Il lungo viaggio verso la libertà

Una famiglia bulgara — composta da Angel M. Marinov, di 36 anni, da Elena A. Mutafova, di 24, e il figlio Robert, di quattro, tutti di Sofia — ha chiesto asilo politico alla Questura di Venezia, dove è giunta dopo un viaggio avventuroso dalla Jugoslavia.

Il Marinov, che è un decorato, era arrivato a Lubiana con la moglie ed il figlio in gita turistica. Loro desidero era di raggiungere l'Italia.

In una piazza di Lubiana, il Marinov ha visto un autotreno con targa italiana, pensando che il veicolo sarebbe certamente ripartito per l'Italia, si è nascosto con la moglie ed il figlio a bordo dell'autotreno, coprendosi con alcuni giornali.

Prima che il pesante autotreno raggiungesse la frontiera, il conducente ha scoperto i tre che lo hanno pregato di aiutarli a raggiungere l'Italia.

Il camionista, che viaggiava con la targa «TIR», ha sistemato alla meglio la famiglia bulgara, celandola tra il carico e, quindi, ha passato indisturbato la frontiera raggiungendo Venezia dove i tre si sono recati in Questura per presentare domanda di asilo politico.

stanziamento di 100 milioni), il ripristino dell'efficienza produttiva delle aziende agricole colpite da calamità (250 milioni), l'Ente porto di Trieste (300 milioni), le abitazioni rurali (400 milioni) e lo sviluppo del patrimonio zootecnico.

In sede di discussione generale sono intervenuti: Morpurgo (PLI), Getter-Wondrich (MSI), Schiavi (MF), Bettoli (PSIUP), Moschioni (PCI) e Coccianni (DC). Da parte degli oratori di opposizione si sono udite parecchie critiche soprattutto sul sistema e sulla prassi contabile seguita dalla Giunta e sulla consuetudine di stanziare «fuori dal bilancio» tramite le variazioni.

In particolare, il cons. Morpurgo (PLI), annunciando la astensione del suo gruppo, ha osservato che l'interesse di questo provvedimento appare in parte superato dall'ampio dibattito sviluppatosi la settimana scorsa in merito alla politica economica della maggioranza e all'autunno dei redditi della «crisi»; Morpurgo ha comunque criticato la prassi delle variazioni di bilancio con la quale ha detto «si sottrae praticamente il 20 per cento del bilancio all'esame globale degli indirizzi giuntali, esse che avviene appunto in sede di bilancio».

Il cons. Getter-Wondrich (M. SI), dopo aver annunciato il voto contrario al disegno di legge in coerenza con l'atteggiamento critico avuto dal MSI sul bilancio, ha espresso giudizio negativo sulla miglior parte degli stanziamenti e soprattutto in merito agli aumenti di certe spese per ospedali, documentati, per il settore sanitario, con un bilancio di spesa di 144 per cento del bilancio; ha proposto perciò l'esame di bilanci supplementari.

Nel suo intervento, il cons. Bettoli (PSIUP) ha invece insistito su due punti: sulla necessità di affrontare al più presto il problema della contabilità regionale e sulla necessità di una legislazione regionale che garantisca la trasparenza sulla propria facoltà di emettere leggi che adeguano quelle nazionali siano in grado di rispondere ai reali problemi del Friuli-Venezia Giulia.

Bettoli ha pure criticato l'atteggiamento di Schiavi rispetto allo stanziamento previsto a favore del porto di Trieste, chiedendo però che le somme vadano a finalità produttive.

Il cons. Moschioni (PCI) ha detto che non si può accettare questo modo di condurre la contabilità regionale e ha sostenuto che la maggioranza deve lasciare la possibilità alla opposizione di presentare proprie proposte di legge, senza che queste vengano respinte per mancanza di copertura finanziaria; da qui l'esigenza di attingere gli stanziamenti da un opportuno fondo globale. Infine, brevissimo, l'intervento del cons. Coccianni (DC), il qua-

### FESTEGGIATA A MUGGIA LA CHIUSURA DELL'ANNO SCOLASTICO

## La scuola operai edili premia a dedizione di lavoro

Diplomi a muratori, carpentieri, gruisti e capi cantiere. Posto in rilievo il problema dell'azione antinfortunistica

Si è svolta a Muggia la cerimonia per la consegna dei diplomi e premi di merito agli apprendisti, allievi operai assistenti edili e capi cantiere in occasione della chiusura dell'anno scolastico 1969-70 della Scuola di qualificazione operai edili di Trieste.

Erano presenti il dott. Viozzi per il Commissario regionale di Governo, il dott. Rabusin per l'Ufficio regionale del lavoro, il direttore regionale dell'ENPI, Ferluga, il dott. Vuxani per l'INPS, il dott. La Gioia per l'Ispettorato del lavoro, i rappresentanti delle organizzazioni sindacali dei lavoratori.

L'ing. Cucagna, a nome del presidente ing. Ferrantelli, ammalato e al quale l'assemblea ha rivolto fervidi auguri di pronta guarigione dopo aver espresso il saluto agli intervenuti, ha svolto la relazione sulla attività della scuola durante l'anno scolastico 1969-70.

I programmi d'insegnamento

comprendono tutte le materie che interessano il settore edile e cioè matematica, geometria, disegno professionale, elementi di costruzione, tecnologia, conoscenza dei materiali, impianti elettrici, elementi di meccanica per le macchine edili.

Inoltre in tutti i corsi molte lezioni sono state dedicate alla prevenzione degli infortuni sul lavoro.

In questa continua, seppur graduale, espansione dell'attività della scuola, si nota con soddisfazione la sempre più estesa partecipazione e applicazione all'istruzione professionale dei giovani lavoratori edili che sono occupati nel settore.

La scuola necessita di una sede propria ma i mezzi a disposizione non consentono nemmeno l'acquisto di un edificio. A questo proposito l'ing. Cucagna, esprimendo il pensiero del Consiglio d'amministrazione ritiene indispensabile ed urgente l'intervento delle autorità com-

petenti per realizzare gli obiettivi di sviluppo e potenziamento della scuola in analogia a quanto già avvenuto nella regione (ultimamente Gorizia dove il comune ha donato l'area necessaria per l'edificazione della sede di questa scuola edile).

A nome del Commissario regionale di Governo dott. Capellini, il dott. Viozzi ha espresso il suo apprezzamento per l'efficace opera svolta dalla scuola edile, per l'acquisizione del diploma, per l'organizzazione dell'attività, per la collaborazione attiva dei genitori, per la diffusione delle norme per la prevenzione degli infortuni sul lavoro.

Sono stati infine distribuiti i diplomi e i premi ai seguenti apprendisti, allievi operai, assistenti edili e capi. Apprendisti: Bragagnini Gianni, Grisc Inko, Ivanovic Antonio, Martinich Mario, Micol Angelo, Sandri Lucio, Stopar Sergio, Zerli Marjan, Zucchiati Pio.

Allievi muratori: Cuk Boris, Deolich Marco, Furlan Danilo, Gjurjevich Libero.

Carpentieri: Fabiani Giuseppe, Fabiani Roberto, Kobay Ivan, Kocianec Edoardo, Marchesini Emilio, Penco Damiano, Fellasch Giuseppe.

Gruisti: Calcinia Giulio, De Rinaldis Antonio, Marussich Marcello.

Allevi mezzi meccanici: Abbondanza Marino, Barbi Silvio, Mastroianni Vincenzo.

Il capo: Botta Giacomo, Cleva Pietro, Cossutta Giuliano, Covach Giovanni, Fornasari Giorgio, Mezzeg Francesco, Succi Silvestro.

Perfezionamento capi: Bandel Giuseppe, Beni Nevio, Glavina Marino, Hrvatic Emilio.

Antinfortunisti, assistenti edili e capi: Batista Danilo, Fattuzzi geom. Aldo, Foghin Giorgio, Hrovatich geom. Stanislao, Perosa Renato, Pitacco Paolo, Starc Wiliam, Tirrelli Tiziano, Trevisi Giovanni, Zanini geom. Carlo, Cicuttin Giulio, Grizzone Guido, Lionetti Ruggiero, Olivo Silvano, Perizzolo Guerino, Suman Sergio, Vascon Gianfranco.

### PREVISIONI DEL TEMPO



Una perturbazione di forte intensità, attualmente sull'Italia, muovendosi verso Sud, interesserà nelle prossime 24 ore tutte le nostre regioni. Pertanto, si prevedono inizialmente piogge diffuse e temporali caratterizzati di rovescio, e temporali sulle regioni centro-settentrionali e sulla Sardegna. Dal pomeriggio il maltempo si sposterà al Sud. Al seguito della perturbazione affluisce dall'Europa settentrionale aria fredda che tenderà a stabilire condizioni di tempo molto variabili.

Le temperature minime e massime di ieri: Bolzano 4, 8; Verona 6, 14; Trieste 10, 17; Venezia 7, 14; Milano 9, 11; Torino 6, 15; Genova 14, 21; Bologna 5, 22; Firenze 5, 22; Pisa 6, 21; Ancona 12, 22; Perugia 9, 16; Pescara 4, 22; L'Aquila 5, 18; Roma Nord 6, 22; Roma Flumicino 10, 22.

### L'ATTIVITA' DELLA SEZIONE FEMMINILE

## Cuori di donne operano alla CRI

3880 ricoverati all'ospedale di San Giovanni hanno ricevuto un dono da un volto sorridente

Molto intensa è stata l'attività assistenziale svolta durante l'anno dalla Sezione femminile della Croce Rossa, presieduta dalla signora Albertina Capellini.

Quest'opera ha potuto raggiungere risultati soddisfacenti grazie soprattutto alla costante volontà e instancabile partecipazione della presidente, della vice presidente nonché di tutte le consigliere e delle patronesse.

L'azione di questa sezione femminile si svolge su due fronti: il primo è quello dell'opera assistenziale vera e propria, l'altro è l'organizzazione di manifestazioni benefiche, che con il loro costante successo hanno fornito i fondi necessari per la continuazione appunto dell'attività.

Ed ecco i dati che si commentano da soli all'ospedale lungodegenti di San Giovanni: sono stati visitati durante lo scorso anno tremilottocentotrenta ricoverati. Sono sempre stati distribuiti ad ogni singolo

degente generi di conforto oltre a riviste e giornali. Sempre durante il 1969 sono state fatte settanta distribuzioni da parte della commissione assistenziale.

Le domande pervenute nell'arco dei dodici mesi per nuovi assistiti sono state duecentotrentasei, mentre erano quasi mille le pratiche di assistenza aperte al primo gennaio 1969. Al dicembre dello scorso anno erano rimaste oltre mille le pratiche ancora aperte.

Gli aiuti erogati sono stati di varia natura, da quelli di carattere sanitario, al contri-

### Sabato il concerto al Teatro Verdi

Sabato prossimo la Sezione femminile della Croce Rossa, presieduta dalla signora Albertina Capellini, ha organizzato un concerto di beneficenza al Teatro comunale G. Verdi.

Nella prima parte i piccoli cantori della città di Trieste diretti da Edda Calvano daranno un'ulteriore prova di bravura interpretando cori con musiche di Beethoven e Verdi. Quindi la presidente della sezione femminile della CRI signora Albertina Capellini presenterà l'opera di Maria Maggiora (assistente ai poveri): da Maria Maggiora 1000 pro Ospedale F. Baretto (a mani del parroco di S. Maria Maggiore).

In memoria dell'avv. Mario G. E. Lazari dalla moglie e figli 5000 pro Istituto «Rittmeyer».

In memoria di Pia ved. Dela dal cugino Mario 3000, da Cristina Bachi 500 pro Unione italiana ciechi.

In memoria di Pietro Mario Bernini dalla sorella Lisa e cugino Luigi, nipoli Giuliana ed Ennio 30.000 pro Istituto per l'infanzia «Burlo Garofalo».

In memoria del prof. Nello Vittorio dalla nipote Atene-Vittorio-Romano 5000 pro Centro tumori; dalla cognata Maria Vittoria 5000 pro chiesa S. Vincenzo de' Paoli (restato dalla nipote Nello Panchi Vittoria 10.000 pro «Domus Luciae» da Anita e Oscar Clari 5000 pro Orfanotrofio S. Giuseppe; da Maria Bullazzi 2000 pro Associazione Italiana maestri cattolici; da Maria Cuena e famiglia 5000 pro Parrocchia S. Maria Maggiore.

Nel secondo tempo la nota pianista Marianna Jones interpreterà la sonata in si min. di Chopin. Quindi ritorneranno al pubblico i ragazzi di Edda Calvano con una serie svariata di cori.

I biglietti sono già in vendita presso il botteghino del Teatro Verdi.

### Genitori in assemblea al Liceo scientifico

Domani 22, alle ore 18, in prima e alle ore 18.30 in seconda convocazione, è indetta la assemblea generale dell'Associazione dei genitori del Liceo «G. Oberdan» con il seguente ordine del giorno: Relazione del comitato direttivo uscente; corso di educazione sessuale; elezione nuovo comitato direttivo; varie.

Data l'importanza degli argomenti da trattare si raccomanda l'intervento di tutti i genitori. L'assemblea avrà luogo nella palestra del Liceo.

### MOSTRE D'ARTE

ISTITUTO GERMANICO DI CULTURA MARTIN MAYER Litografie e disegni ispirati al nudo femminile Lunedì - venerdì - 17-20

### VITALITÀ E PREPARAZIONE DELL'ISTITUTO D'ARTE DRAMMATICA

## Fatto culturale il teatro di prosa

di recente, al di fuori della poetica, il teatro di prosa è stato definito come un fatto preminentemente culturale: una affermazione del genere, nel nostro Paese, ha un suo particolare significato, perché rappresenta una notevole evoluzione rispetto a posizioni precedenti.

L'imputazione, così cara alla vecchia tradizione teatrale nostrana, deve, ineluttabilmente, cedere il passo alla preparazione, sorretta da un'adeguata base culturale. Da sottolineare che un indirizzo del genere è irrevocabile, per cui tentativi marginali di elementi imprevisti e sul piano tecnico e sul piano professionale, sono condannati, in partenza, all'insuccesso.

In questo nuovo orientamento si inserisce ottimamente l'Istituto d'Arte drammatica di Trieste, che sta per iniziare il suo sesto anno di vita. Sin dalle sue origini l'impostazione del suo lavoro è stata orientata, tenendo ben conto di questo nuovo indirizzo che ha assunto il teatro di prosa: preparazione tecnico-professionale da un lato e approfondimento culturale dall'altro.

Il corpo insegnante attualmente comprende (in ordine alfabetico): la prof. Edda Calvano (impostazione della voce e canto), Spiro Dalla Porta Kizias (mimica e improvvisazione mimica), Stefano Lauri (recitazione), Omeria Lazari (dizione e recitazione ragazzi), Adriano

Marchetti (storia del teatro), Piero Padovan (aiuto-regista, recitazione), a cui si sono aggiunti, quest'anno, Bruno Montalto, attore di chiara fama e cultore delle discipline teatrali (recitazione), e Clara Marini, attrice (dizione e recitazione).

I nuovi iscritti vengono inquadrati nel corso preparatorio, dove avviene la selezione degli elementi secondo le loro attitudini. Gli allievi del I, II e III corso vengono, invece, divisi in gruppi di lavoro, in modo da approfondire, sotto la guida di vari insegnanti, la loro preparazione.

Per quanto concerne gli annunciatori, scenografi e registi, gli stessi seguono i corsi normali, in modo da acquisire da lato l'assoluta padronanza della dizione (elemento indispensabile per poter condurre, per gli annunciatori, l'attestazione ai corsi promossi dalla Rai-TV) e dall'altro la conoscenza dei problemi tecnici connessi con la recitazione.

Agli allievi che intendano dedicarsi alla scenografia e regia viene data la possibilità di sperimentare la realizzazione di qualche scena (per gli scenografi)

e l'allestimento di qualche scena o lettura (per i registi); quindi pratica, sorretta dall'acquisizione delle difficoltà tecniche connesse con la recitazione e con il movimento degli attori sulla scena.

La sempre più larga adesione dei giovani, che accorrono all'Istituto numerosi, sta a dimostrare che essi trovano in questa forma di attività una risposta esauriente alle loro ansie spirituali e alla loro volontà di ricerca. Ma a questo punto è bene precisare una considerazione di fondo: l'Istituto può dare una preparazione tecnica e una base culturale all'allievo, ma non può creare l'attore, ossia l'artista, perché l'artista si nasce, non si diventa.

Tra qualche giorno si chiuderanno le iscrizioni ai vari corsi e avranno luogo le riunioni preliminari con gli allievi per la definizione degli orari. Il consiglio degli insegnanti sta intensamente lavorando per mettere a punto i programmi dei vari corsi. Sta dunque per iniziare il nuovo anno accademico, che sarà, senz'altro, ancora più produttivo, rispetto agli anni precedenti.

Il brigadiere Diana fu assolto in istruttoria dal Pretore e gli atti furono, quindi, rimessi alla Procura della Repubblica. I magistrati interrogarono protagonisti e comprimari della già lontana vicenda e l'avv. Bruno precisò di non essere in grado di riferire se l'unico s'era fermato o meno allo «stop» in quanto era distratto. Dichiarò inoltre di avere cercato d'interporre i propri buoni uffici con il sottoscrittato, il quale lo avrebbe invitato a «non fare il proiettore». All'indomani, il professionista si recò al comando dove si sarebbe sentito consigliare di presentare un esposto.

Il cantoniere Alberico Crepaldi, con il quale il brigadiere avrebbe conversato, affermò di avere visto che la «500» non era fermata allo «stop» e la stessa cosa, disse, la vide anche il Diana. Quest'ultimo, confermando la circostanza e chiacchi di essersi intrattenuto con il cantoniere per fornirgli alcune delucidazioni.

Al processo tutti rimangono fermi sulle rispettive posizioni, e Lanza riferisce di avere presentato l'esposto in quanto aveva ritenuto di essere dalla parte della ragione. Il P.M. valuta i fatti in chiave rigidamente giuridica e conclude la propria requisitoria proponendo l'assoluzione piena del Lanza. La conclusione perviene anche il difensore, avv. Girometta, e il Tribunale lo assolve perché il fatto ascrittogli non costituisce reato.

Venerdì 23 al Politeama LE MALDOBBIE

IMPORTANTE AZIENDA CONVOCAZIONE

## SETTORE TESSILE

## CERCA VEDITORI

per VENETO - ALTO ADIGE - FRIULI

Scrivere: Publman Casella 18 - 27100 Pavia



# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI DELLA TELEVISIONE

DA VENERDÌ AL POLITEAMA

## Le luci di scena sulle «Maldobrie»

Prende l'avvio la stagione del Teatro Stabile di Prosa

C'è più di un legame tra «Le Maldobrie», lo spettacolo con cui, venerdì prossimo 23 ottobre, sarà inaugurata al Politeama Rossetti la stagione 1970-71 del Teatro Stabile di Trieste e «I nobili ragnuoli» che diedero l'avvio alla scorsa annata di prosa: infatti entrambi i lavori hanno in comune la radice adriatica, il proposito di recuperare e valorizzare un certo tipo di linguaggio e la regia di Lino Savaroni. A due trascrittori della commedia cinquecentesca del dalmata Marino Darsa presentata l'anno scorso stavolta alla ribalta del Teatro Stabile come trascrittori di se stessi, essendo stati chiamati a proporre in forma di spettacolo le vicende dei personaggi dei loro racconti.

«Maldobrie», è un vocabolo che, ormai da parecchi anni, suscita non solo risonanze ieri ma anche qualche interrogativo. Scelta come titolo del primo libro di un ciclo nel quale si sono successivamente collocati «Prima della Prima Guerra» e «L'Austria era un Paese ordinato», la vecchia parola conserva un certo mistero. Si sa che, più o meno, significa «birbonata», «gherminello», «ribellione», ma quel che è la sua origine? Comunque, essa è servita da etichetta per ben oltre un centinaio di mirabolanti avventure vissute o immaginate da quel Bortolo che è stato definito «un nipote popolano, per rami istriani e dalmati, di Marco Polo».

Anche a teatro, insomma, il pubblico che conosce le «Maldobrie» attraverso la radio (con Lino Savaroni nella parte di Bortolo) e i libri, parteciperà all'investimento su di un filo di retrospettive memorie di tempi ormai pietrificati, di categorie, schemi mentali, miti e costumi scomparsi sotto il diluvio di anni nuovi e viventi a cui la Storia (con la maiuscola) non fu — come ognuno sa o indovina — estranea.

La trasfigurazione teatrale di questo nostro «piccolo mondo antico» ironicamente e, a volte, pateticamente rivissuto è affidata al regista Francesco Macedonio, a Sergio d'Osimo, scenografo e costumista, e agli attori Orazio Bobbio, Elisabetta Bonino, Lidia Braico, Riccardo Canali, Giusi Carrara, Luciano D'Antoni, Franco Desum, Mimmo Lo Vecchio, Savino Moriones, Ariella Reggio, Alberto Ricca, Gianfranco Salletta, Lino Savaroni, (naturalmente in veste di Bortolo) e Giorgio Valletta, con Massimo Danese, Germano Morabelli, Mario Pirolo e Gabriella Tesi. La prima rappresentazione delle «Maldobrie» che apre al Politeama Rossetti la serie degli otto spettacoli in abbonamento della Stagione 1970-71 del Teatro Stabile di Trieste avrà inizio alle 20.30 di venerdì. Sono in programma repliche sino all'8 novembre.

### Mina in dicembre a Hollywood

Milano, 20. Mina partirà il 6 dicembre prossimo per Hollywood, dove prenderà parte al «Dean Martin Show».

### I pianisti italiani al concorso «Chopin»

Varsavia, 20. La prima «tappa» del ciclo dell'edizione del concorso pianistico internazionale «Federico Chopin» è terminata e sono stati resi noti i risultati. Nella seconda, penultima serie della eliminazione sono stati promossi 24 pianisti di cui sette polacchi, cinque americani, tre giapponesi, tre russi, un francese, una svizzera, uno spagnolo, un cecoslovacco, un tedesco occidentale e un'italiana. Solo Anna Maria Gigli rappresenterebbe l'Italia nel secondo ciclo. La giovane pianista è piaciuta a tutti: ai membri della giuria, ai critici, al pubblico. Ha avuto recensioni entusiastiche in quasi tutti i giornali: «Anna Maria Gigli è dotata di un talento eccezionale, meraviglioso; è affascinante la sua sensibilità musicale», ha scritto un critico. Alcuni la accusano di interpretazioni troppo personali, «capricciose», ma tutti hanno dovuto ammettere di essere di fronte ad un talento pianistico veramente straordinario. Anche l'altro rappresentante dell'Italia, Italo Minervini, ha ricevuto molti applausi dal pubblico e dai critici. Invece la terza italiana del concorso, Isabella Zelenka-Grivelli è stata giudicata «mancante di musicalità», anche se dotata di buona capacità tecnica. La seconda parte delle eliminazioni si è iniziata ieri e si protrarrà tre giorni. Nella finale potranno entrare 12 pianisti. (Ansa - Teatro)

## FESTA DEL CINEMA NELLA SALA DEGLI ORAZI E CURIASI

## CONSEGNATI IN CAMPIDOGLIO I «GLOBI D'ORO» AI VINCITORI

Assegnati anche i premi per il centenario di Roma Capitale



Roma — Il sindaco Darida si congratula con Claudia Cardinale consegnandole il «Globo d'oro»

Roma, 20. I «Globi d'oro», i premi cinematografici che ogni anno vengono assegnati dall'Associazione della stampa estera in Italia al cinema italiano, sono stati consegnati ai vincitori nel corso di una cerimonia svoltasi nella Sala degli Orazi e Curiazi, in Campidoglio. Durante la cerimonia, alla quale erano presenti il sindaco di Roma, il presidente del Senato, sen. Galeffi, il sottosegretario al turismo e allo spettacolo, on. Evangelisti, il sottosegretario agli esteri, on. Salizzoni, il sindaco di Trieste, on. D'Amico, il presidente dell'ANICA Bietti Monaco e numerosi rappresentanti dell'industria cinematografica italiana, sono stati consegnati anche i premi cinematografici «Cento» istituiti quest'anno dalla stampa estera per contribuire a soler-

nizzare la storica ricorrenza. La manifestazione si è aperta con brevi parole del sindaco Darida il quale ha messo in rilievo l'importanza dei legami che uniscono Roma al cinema italiano, e si è detto felice di aver aperto, per la prima volta, le porte del Campidoglio ai rappresentanti dell'industria cinematografica. Dopo un saluto del vicepresidente della stampa estera in Italia, Joseph Jucenica, ha preso la parola il sottosegretario al turismo e allo spettacolo, on. Evangelisti, il quale, dopo aver parlato della splendida realtà di questa ma-

nifestazione, ha espresso la speranza che nel prossimo anno essa possa rinnovarsi al di fuori di una certa cerchia di contestazione che sta avvenendo a rapporti tra il ministero dello spettacolo e una parte del cinema italiano. L'on. Evangelisti si è infine detto fiducioso che la prossima edizione di tutti i premi che riguardano il settore. E' quindi cominciata la premiazione alla quale, però, non erano presenti tutti i vincitori. Hanno ritirato personalmente i riconoscimenti: Monica Vitti, Massimo Ranieri, Ottavia Piccolo, il produttore Alberto Grimaldi, Claudia Cardinale, Alberto Sordi ed Enrico Maria Salerno. A tutti i premiati è stato consegnato anche un omaggio del «Banco di Roma», consistente nel volume «Roma, la Capitale», edito dal Banco stesso in occasione del centenario anniversario di Roma Capitale.

Ad ecco i vincitori dei «Globi d'oro» 1969-70. Miglior film: «Indagine su un cittadino al di sopra di ogni sospetto» di Elio Petri; miglior attore: Gian Maria Volontè per «Indagine su un cittadino al di sopra di ogni sospetto» di Petri; miglior attrice: Monica Vitti per «Dramma della gelosia» di tutti i particolari in cronaca di Elio Petri; miglior regista debuttante: Mario Argento per «L'uccello dalle piume di cristallo»; attore rivelazione dell'anno: Massimo Ranieri per «Metello» di Mauro Bolognini; attrice rivelazione dell'anno: Claudia Cardinale per «L'uccello dalle piume di cristallo».

I premi istituiti per celebrare il centenario di Roma Capitale sono stati inoltre assegnati a Federico Fellini per il suo «Satyricon» («Dove la potenza dell'aggresso si sposa felicemente alla pochezza dell'ispirazione»); Alberto Grimaldi («che, producendo «Fellini-Satyricon», ha confermato la validità del suo impegno nei riguardi del cinema italiano»); Luigi Magni («per avere, con «Nell'anno del Signore», evocato fedelmente un episodio dell'ottocento Roma»); Bino Cicogna («che ha saputo realizzare, con «Nell'anno del Signore», uno spettacolo di altissima qualità»); Claudia Cardinale («per la sua interpretazione del personaggio di Isabella»); Enrico Maria Salerno, Alberto Sordi, Ugo Tognazzi («per la vivace ed intelligente interpretazione dei personaggi ai quali hanno dato vita in «Nell'anno del Signore»); Anthony Quinn («per la sua memorabile interpretazione nel film «L'uomo venuto dal Kremlino» (Nei panni di Pietro), dove, trafiggendo la figura di un pontefice, ha attinto alla tradizione spirituale dell'Urbe»); alla memoria di Luigi Campi («la cui attività nel campo della colonna sonora ha conseguito risultati unanimemente riconosciuti»).

Attorno alla Nightingale, rivive l'Inghilterra dell'Ottocento, con un puritanesimo, il suo perbenismo e le sue tremende ingiustizie sociali. (Ansa - Radio)

Date aiuto all'opera civile della LEGA NAZIONALE

### Tullio Pane in «Rigoletto»

Trieste, 20. Il cantante napoletano Tullio Pane esordirà stasera nella lirica interpretando il ruolo del duca di Mantova nel «Rigoletto», al Teatro Verdi di Trieste. Allontanatosi tre anni fa dal mondo della canzone, che pure gli aveva consentito di raggiungere importanti traguardi vincendo il Festival di Napoli nel 1954 con «Stunno d'amore» e il Festival di Sanremo nel 1955 con «Buon giorno, tristezza», Tullio Pane riprese lo studio del melodramma che aveva già seguito agli inizi della sua carriera alla «Scala» di Milano. La decisione di riacostarsi alla lirica è sorta in seguito a un incontro con Padre Pio dal quale si era recato alcuni anni fa dopo essere uscito illeso da un incidente automobilistico, un incidente automobilistico. (Ansa - Teatro)

Lo spettacolo di maggior successo presentato nell'ambito degli «Incontri di balletto» organizzati ogni anno a Lodi, in Polonia, dal 1967 e stato il «Balletto del XX secolo» al «Dean Martin Show». Nel corso della «Tournée» americana, Mina parteciperà ad altri spettacoli e sarà ospite di Frank Sinatra. (Ansa)

## QUESTA SERA SUL VIDEO

## Calcio: Coppa dei campioni «L'arpa birmana» sul secondo

«Islam» (TV-1, ore 21) — «Allyah» è grande e Maometto è il suo profeta: ecco il titolo della terza puntata di questo programma realizzato da Foto Quilich con la collaborazione di Alberto Pinelli ed Ezio Pecora. L'Islam è visto stasera come è nelle intenzioni del suo fondatore: il valore religioso e letterario del Corano, l'epistolario dell'Islam, la legislazione musulmana. Viene inoltre messa in evidenza la posizione di Maometto nei confronti della donna che rappresentava la compagnia dell'uomo e non la sua schiava, come era invece prima della sua venuta e come tornerà ad essere nel successivo periodo storico. Tra le immagini di questa puntata, i luoghi e le fasi di un pellegrinaggio alla Mecca girato da una troupe tunisina: gli operatori italiani infatti non hanno potuto seguire i pellegrini nella Moschea, accessibile solamente a chi appartiene alla religione musulmana. \*\*\*

TV-2, ore 19.55: In ripresa diretta, la partita Cagliari-Aldo Moro per la Coppa dei campioni. \*\*\*

«L'arpa birmana» (TV-2, ore 21.45) — Per il ciclo dedicato a «Monumenti del cinema giapponese», andrà in onda stasera questo film considerato il capolavoro di Kon Ichikawa, un esempio di grande maturità espressiva e di raffinata forma. Opera meditata e severa, fonde nello stesso tempo realismo e misticismo, coscienza dei problemi contemporanei e nostalgia della tradizione. La vicenda si svolge in Birmania durante l'ultimo conflitto. La guerra, siamo nel luglio del 1945, sta per terminare e le unità del soldato giapponese di sfuggire alla morte o alla prigionia, si mettono in marcia verso la Thailandia. I soldati del capitano Inoue camminano cantando accompagnati dall'arpa del soldato scelto Mizushima. Quando l'uomo, che conosce la lingua locale, viene mandato in avanscoperta, dà il segnale di via libera suonando il suo strumento. Giunti vicino al confine, l'unità di Inoue trova ospitalità in un villaggio, che poco dopo viene circondato dagli inglesi. La guerra è finita e i giapponesi vengono rinchiusi in un campo di concentramento. Mizushima va in missione presso una guarnigione giapponese che rifiuta di arrendersi. Quando questa viene distrutta, solo Mizushima, pur gravemente ferito, riesce a salvarsi. Grazie alle cure di un soldato giapponese e si rimette in cammino per raggiungere i compagni. Durante il viaggio vede i resti insepolti di migliaia di soldati giapponesi morti in battaglia. Lo spettacolo lo turba profondamente, tanto che, giunto a destinazione, non, rinunciò ad unirsi al suo compagno di viaggio, che si era recato a sepolcra dei compagni morti in terra straniera. (Ansa - TV)

### Gli abbonamenti alla stagione lirica

Continua alla biglietteria del Teatro (tel. 23988) l'accolta delle richieste di abbonamento alla stagione lirica 1970-1971 che si inaugurerà il 10 novembre prossimo con l'opera «Don Carlo» di Verdi. Gli abbonati alla scorsa stagione avranno diritto alla riconferma dei propri posti entro il 24 novembre prossimo con l'opera «Don Carlo» di Verdi. Gli abbonati alla scorsa stagione avranno diritto alla riconferma dei propri posti entro il 24 novembre prossimo con l'opera «Don Carlo» di Verdi. Gli abbonati alla scorsa stagione avranno diritto alla riconferma dei propri posti entro il 24 novembre prossimo con l'opera «Don Carlo» di Verdi.

### Grattacielo

Terza settimana di crescente grande successo



«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

### RISTORANTI E RITROVI

RISTORANTE DANCING «ALLA PINETA» Serenamente ballo con «Gli Scorpioni». Festivi: le danzanti ore 17.19. Viale Miramare, tel. 411225.

NIGHT CLUB TROCADERO Tel. 39899. Via S. Francesco, 2. Serenamente spettacoli intermediali di varietà con le soliste Tilly, Nelly, Estrellita Morales ed il duo Tami.

«AI CASTELLIERI DI MOCCO» Ristorante bar albergo, cucina tipica, sala appartata per riunioni e conviviali e spassosi. «Grandioso posteggio strada Caltanara, Moccò, Tel. 821390. Lunedì chiuso.

TATTORIA ALLA POSTA - BASOVIZZA NUOVA GESTIONE: sale per battisimi, nozze, rinfreschi e banchetti. Prenotazioni: telefono 2.811.25.

LOCANDA MARIO Ristorante caratteristico - DRAGA S. ELIA - Telefono 228173

PERTEOLE DANCING RISTORANTE AL TROVATORE Si danza tutti i giovedì, venerdì e sabato sera. Domenica: pomeriggio e sera - Le serate saranno allestite dal complesso «Umberto Lupi» e i Flash. Si alternerà il «L'Espresso» Claudio Gatti al Sammartina di Londra.

«FIOCCO D'ORO» Pizze pizza cotta nel superfuoco Siles a legna capacità 200 pizze ora. Sabato e domenica chiusura ore 2. Specialità gastronomiche.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

### Teatro Stabile

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

LE MALDOBRIE

Spettacolo inaugurale della Stagione 1970/71

veredì 23 ottobre

### GRATTACIELO

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

MASTROIANNI - VITTI

«Dramma della gelosia» tutti i particolari in cronaca

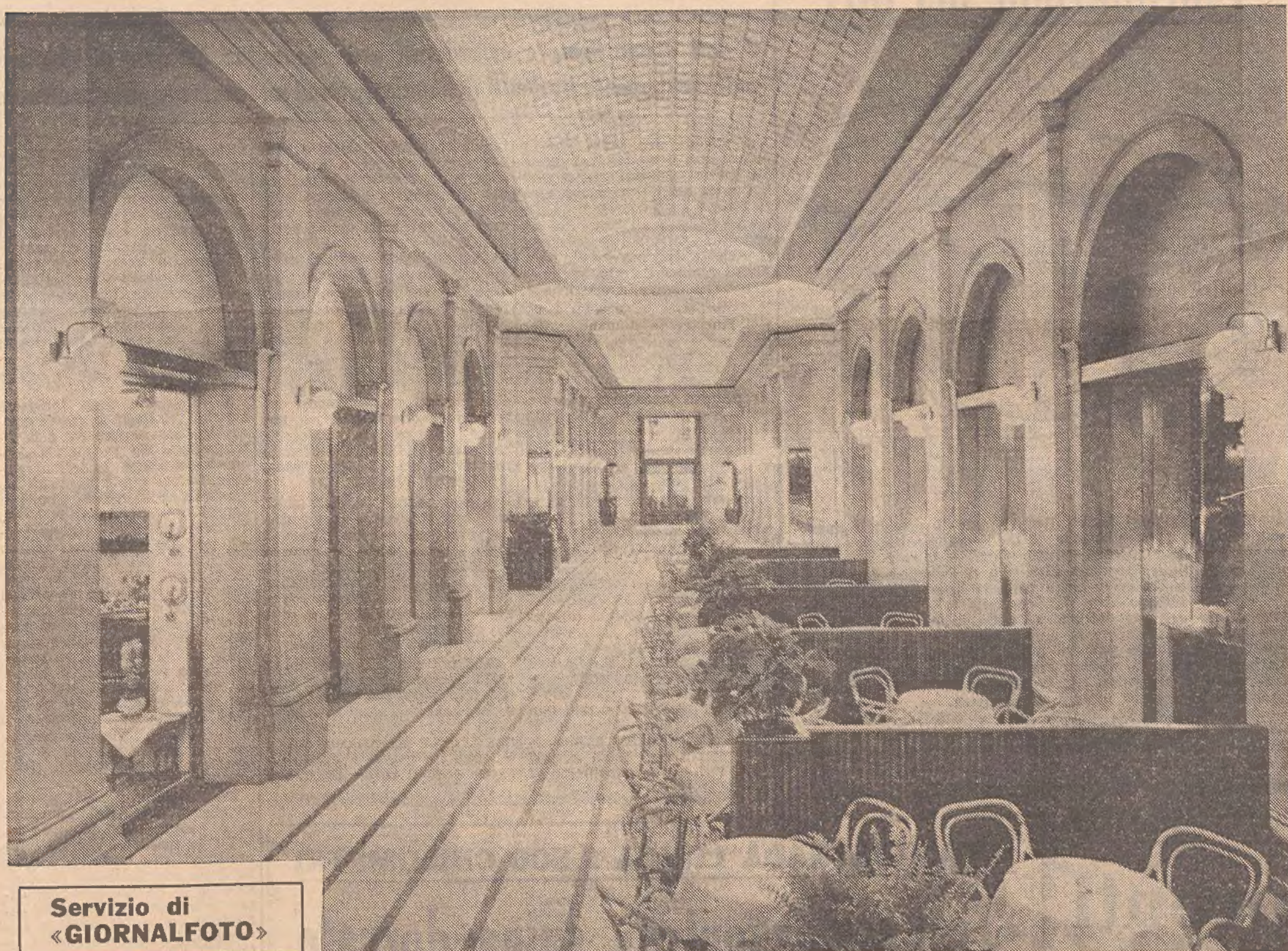






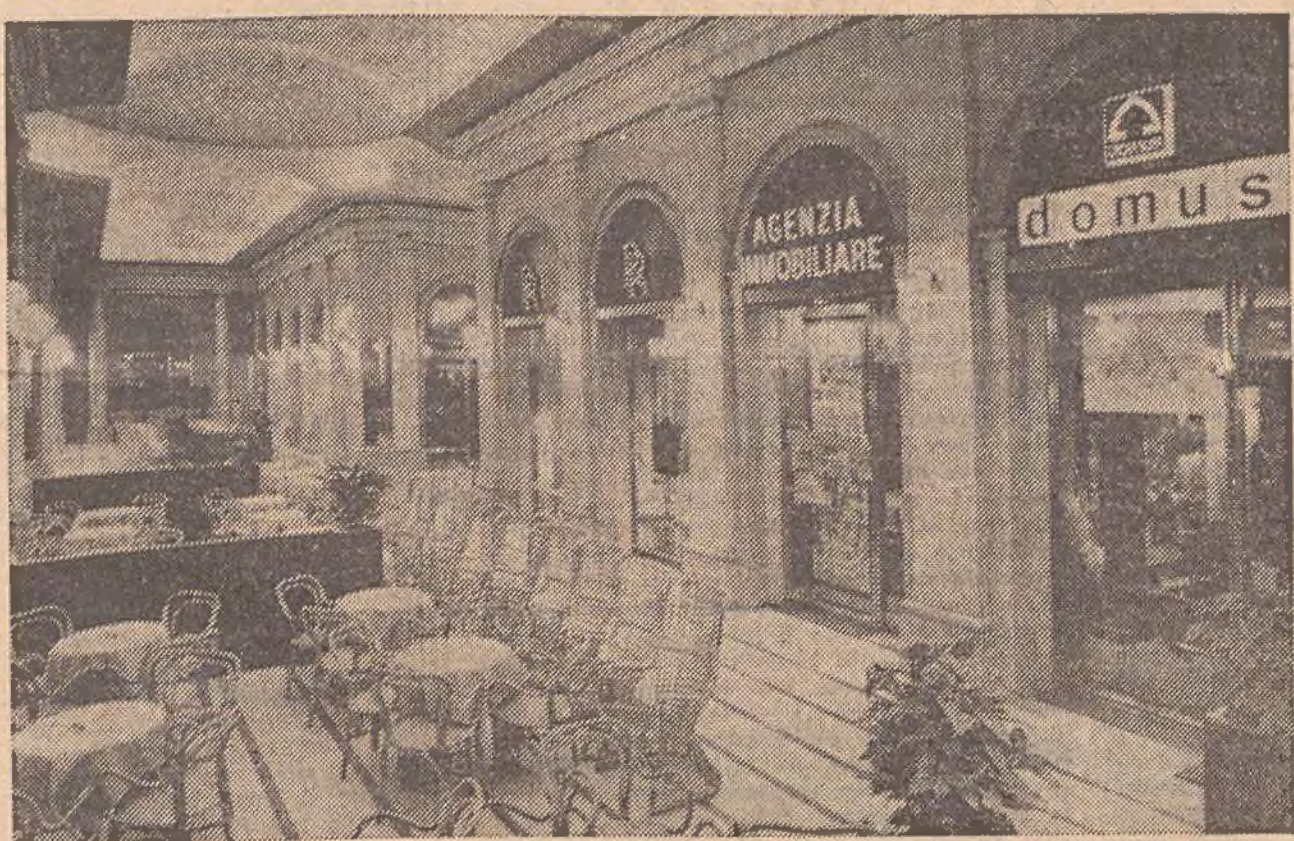
UN TRADIZIONALE E SIMPATICO AVVENIMENTO CITTADINO CHE SI RIPETE A DISTANZA DI QUINDICI ANNI

# Il «Tergesteo» più bello e accogliente risorto per la terza volta a nuova vita



Servizio di  
«GIORNALFOTO»

Questo è il nuovo volto della galleria del Tergesteo, rutilante di luci. In primo piano, il bar, con i «séparés» all'esterno e le poltroncine in vimini



SALONE TERGESTEO: parrucchiere per signora. R. R. di ROMANAZZI e ROSSI: alta moda maschile. AGENZIA DOMUS IMMOBILIARE: compravendita e affittanze case, ville, appartamenti, terreni



ROSJO COHEN: calzature di lusso o bijoux. PAROVEL: libri, riviste, giornali (dal 1876)



ANTICHITA' DE ZUCCO: quadri, argenterie, tappeti, mobili e oggetti d'arte. CADETTE: borsette, valigie, accessori in pelle di alta moda

## È sbocciato il «giardino d'inverno»

La galleria del Tergesteo è risorta a nuova vita, con il suo scintillante bar-café, i suoi negozi, le sue luci. E la sua atmosfera di autentico salotto cittadino, elegante e accogliente, splendida dimostrazione di quanta buona volontà, dinamismo e iniziativa sappiano fare.

Il Tergesteo è rinato l'altra sera: ed è la terza volta. La data di nascita della galleria — che rappresenta un glorioso edificio della vecchia Trieste — risale al 18 aprile 1837: quel giorno Giuseppe Brambilla, Carlo Antonio Fontana e Marco Pignatelli acquistarono il palazzo detto della Dogana Vecchia, che sorgeva esattamente sull'area di quello attuale. La Dogana Vecchia venne acquistata nel 1791 da un nababbo giunto qui dall'Egitto, dove era stato gran doganiere del Viceré; egli acquistò anche il terreno tra essa e il mare, denominato piazzale Teresa. L'edificio fu restaurato e adattato dapprima a fondaco di merci per l'Egitto, quindi con opportune trasformazioni parte a magazzini, uffici e appartamenti, e parte anche ad albergo, che mutò più volte il nome, ma i triestini lo chiamarono sempre della Dogana Vecchia. E per essere dotato delle comodità allora apprezzate, conteneva il primato alla Locanda Grande. Quell'albergo accol-

se anche, durante una sosta del suo viaggio a Vienna, Orazio Nelson.

Frattanto sul terreno tra la Dogana Vecchia e il mare sorse il teatro, l'attuale Verdi. Ecco, allora, che il nababbo egiziano fece aprire un passaggio nel suo edificio tra piazza della Borsa e quella del Teatro, concedendo l'uso anche al pubblico, sia di giorno che di notte: è stato senza dubbio questo passaggio, con la sua provvida utilità, a dare l'idea della galleria del Tergesteo. E si andava così incontro pure ad un desiderio della cittadinanza. Il 15 giugno 1842 così scriveva infatti «La Favilla»: «Massime la galleria coperta varrà tant'oro a Trieste, ove le bore frequentissime, le piogge non rare e la mancanza dei portici rendevano desiderabile e necessario un passaggio difeso dall'intemperie». E, due mesi e mezzo più tardi: «Ideato e condotto a spese d'una società mercantile, ebbe si può dire ad architetti i soci stessi, in quanto emanò dal loro pensiero, adattandosi perfettamente agli usi che ne volevano fare, ai bisogni che essi sentivano come società di tal genere, la quale per il proprio vantaggio doveva naturalmente servire a quanto domandava l'intera città».

La seconda fase è naturalmente più recente, e si ricollega all'ultima dopoguerra, quando la crociera che si arriva sul quattro lati del l'imponente edificio (piazza della Borsa, via del Teatro, piazza Verdi e via della Borsa) veniva occupata dagli alleati e trasformata in sede di un circolo di sottufficiali britannici. Poi, nel 1954, la seconda vita.

Ma gli anni passano, e ci si rende conto della necessità di un intervento quasi radicale, per rendere la galleria ancora più bella e al passo con i tempi. Animatore e ideatore della trasformazione è Ermanno Hausbrandt, che si avvale della collaborazione della «Società Tergesteo». Ecco, dunque, che la galleria viene ad acquistare una nuova impronta: il «salotto» per le signore e per gli uomini d'affari; una tavola calda e fredda per i pre e post spettacoli al Verdi; una ricchissima pasticceria, mentre vengono potenziati tutti i servizi di rinfresco; inoltre, verrà ad aggiungersi un particolare servizio di gelateria. E sboccherà così un vero giardino d'inverno.

Ora il Tergesteo può veramente stare alla pari con le più importanti gallerie di altri centri, anche maggiori di quello triestino.



CO-TE-CO: arredamenti, elettrodomestici, radio TV, impianti alta fedeltà

PROGETTISTA:  
Dott. Arch.  
CARLO MANGANI  
di Udine

Imprese che hanno  
collaborato:

OPERE EDILI:  
Ditta BUFFOLO  
di Trieste

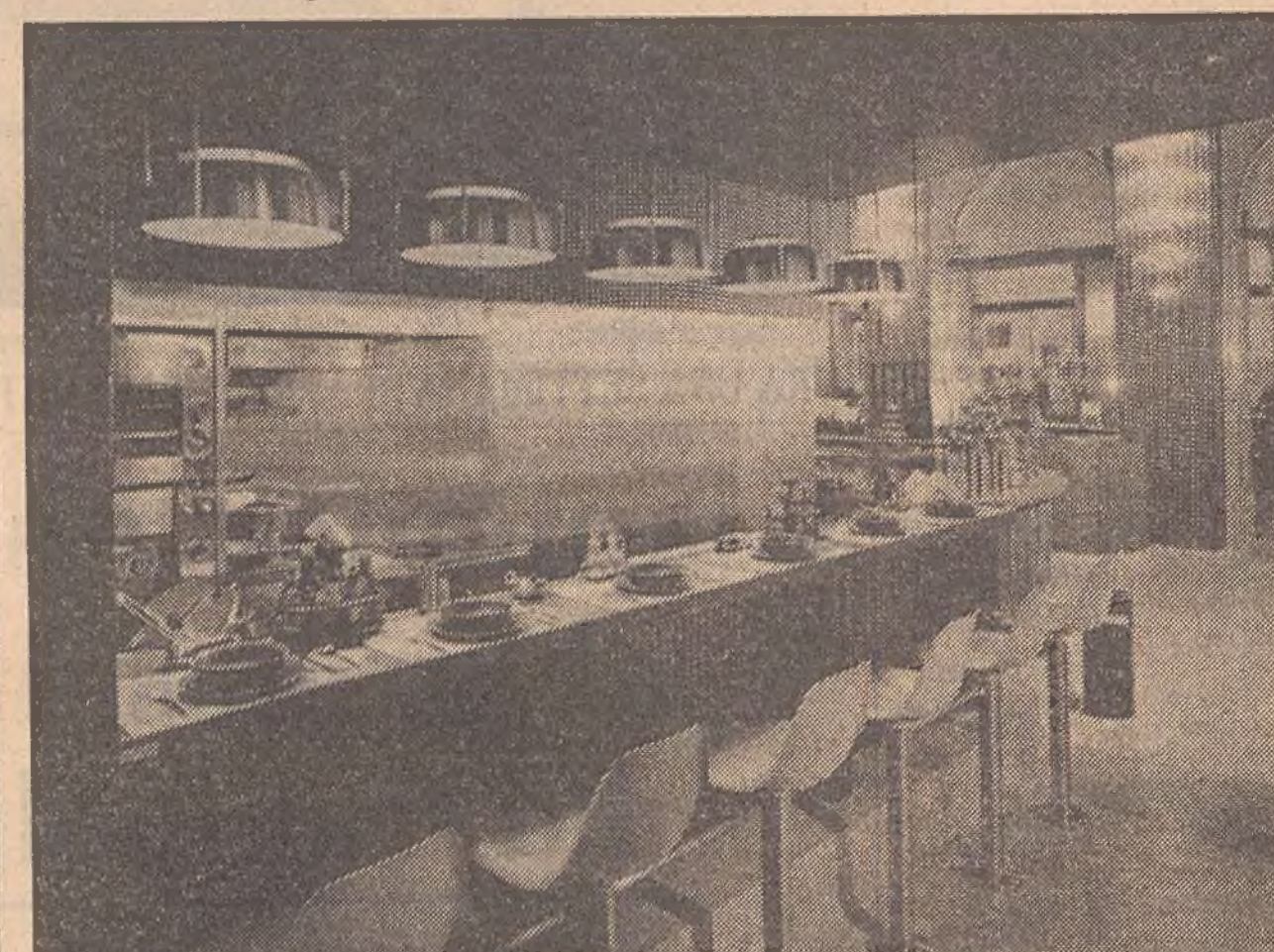
ARREDAMENTO:  
Ditta LIRUSSI &  
GOBESSI di Udine

IMPIANTI LUCE:  
Ditta CIUK di Trieste

IMPIANTO IDRICO:  
Ditta SILVANO CAM-  
PAGNOLO di Trieste



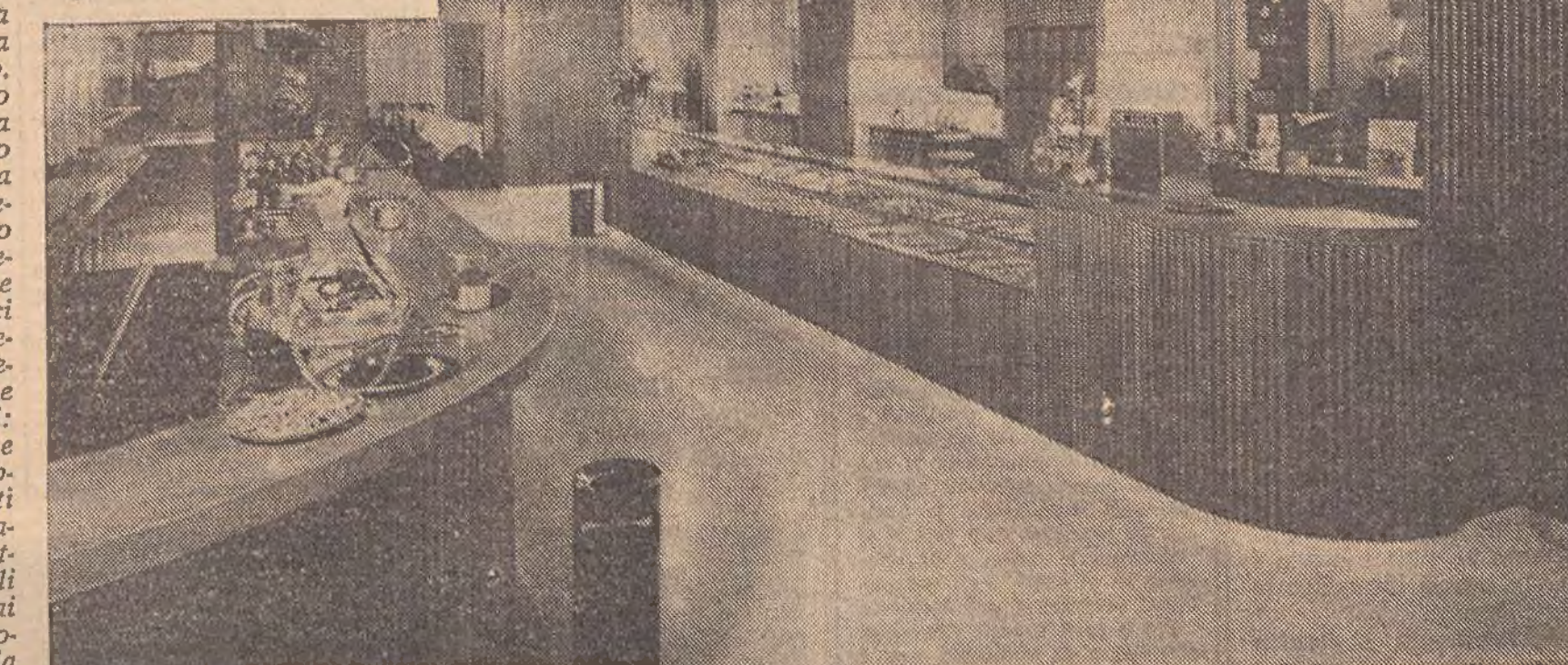
L'elegante, senza essere sofisticato, salotto per le signore



Una parziale visione della «tavola calda», la grossa novità del rinnovato locale



HO di RUSSIAN:  
giocattoli e modellismo



Veduta interna del bar e della pasticceria, all'altezza dei gusti dei più raffinati



L'accogliente e pratico angolo esterno del caffè Tergesteo, con le sue file di tavolini



# ★ la pagina dei motori ★

UN'AUTENTICA «BOMBA» DELLA FORD PER GLI AUTOMOBILISTI SPORTIVI

## Avremo l'«Escort 1600 RS» 4 cilindri 12 valvole 182 kmh

Bruciante l'accelerazione (il peso è ridotto al minimo) - Prezzo 2.380.000 lire

La Ford sta sparando una dopo l'altra le sue cartucce per il 1971. Dopo la presentazione dei nuovi modelli Taunus e Cortina, dopo la notizia del potenziamento delle «Escort 1100 e 1300», ecco che giunge notizia di un nuovo modello di grande interesse per gli sportivi: l'immissione sul mercato italiano di una «Escort 1600» con motore a dodici valvole derivato da quello di Formula 2 elaborato da Cosworth, che ha ottenuto successi a ripetizione nelle corse su pista.

Non si tratta di una berlina nuova perché esteriormente ha ben poche varianti rispetto al modello base: un assetto più sportivo e una griglia anteriore e un pannello posteriore in vernice nera, oltre a paraurti speciali e archi passaruota bombati che permettono il montaggio di pneumatici di maggiore sezione. Dove le varianti sono più accentuate è nell'abitacolo con i sedili avvolgenti, la strumentazione completa e visibile, le cinture di sicurezza; ma la bomba sta nel motore, che riesce a sviluppare 120 cavalli DIN a 6500 giri al minuto, un regime per niente eccessivo, atto ad essere ancora elaborato.

Il motore montato sulla Escort RS (questa è la denominazione ufficiale di questa sportiva Ford) è un quattro cilindri di 1601 cc. con un rapporto di compressione 10:1, che riesce a superare i 182 km l'ora. L'accelerazione è bruciante anche perché la vettura è spartana e le è stato tolto tutto ciò che è inutile, sicché il peso risulta ridotto al minimo: da zero a 100 km si passa in soli 9,2 secondi, grazie anche ai due carburatori. Doppio corpo Weber 40 DCOE. Si sa che la velocità così elevata il consumo è sempre alto, ma la Ford assicura che a 120 km orari l'Escort RS non «beve» più di 10 litri e mezzo ogni cento chilometri.

Il sistema di sospensioni anteriori è del tipo Mac Pherson ed incorpora ammortizzatori telescopici; posteriormente la sospensione è a balestra semellittica con ammortizzatori idraulici. Per una maggiore stabilità viene montata una barra stabilizzatrice. Secondo noi, l'unico neo è quello del sistema frenante con dischi soltanto sulle ruote anteriori.

Per conto la vettura monta pneumatici 165x13 su cerchi di cinque pollici e mezzo.

Anche il prezzo può invogliare la clientela sportiva: perché lire 2.380.000 (iva compresa e franco concessionario) è una somma ragionevole e alla portata di una larga schiera di clienti che si dedicano alle gare di velocità e di durata, non trattandosi di un motore esasperato al massimo. Anzi crediamo che con un'ulteriore leggera elaborazione si può toccare i 200 orari senza intaccare le doti di durata.

Indubbiamente si tratta di una macchina interessante, che dovrebbe trovare favore tra gli sportivi militanti e particolarmente tra i rallyisti ed i regolaristi sprint. L'ultima precisazione che oggi possiamo dare è che la «Escort RS» verrà prodotta soltanto in colore bianco con interni neri, e questa mancanza di varietà è da ricercarsi nel fatto che è una macchina di serie limitata nel numero di esemplari.

Tullio Stabile

### Congresso titolari delle autoscuole

L'Unione nazionale autoscuole e studi di consulenza automobilistica (UNASCA) ha indetto per i giorni 23, 24 e 25 ottobre il suo I congresso nazionale, che avrà luogo a Roma, presso il Palazzo del congresso dell'Ente autonomo Piana di Roma.

Si tratta — viene osservato — del congresso più importante tenuto in questi ultimi vent'anni dai titolari di autoscuole e di studi di consulenza automobilistica: esso è il primo congresso unitario, al quale si è giunti con un prezioso bagaglio di esperienze e di maturazione, atto a puntualizzare i veri problemi della categoria e lo studio della metodologia per realizzarli.

Il congresso si articolerà sulle seguenti relazioni: azione educativa delle autoscuole per la formazione di una coscienza stradale; funzione educativa e sociale e posizione giuridica delle autoscuole; funzione sociale e posizione giuridica degli studi di consulenza automobilistica.



FRA UNA SETTIMANA SI APRE IL SALONE DELL'AUTO NEL CAPOLUOGO PIEMONTESE

## Giapponesi e sovietici pronti al «gran salto» in Italia dal trampolino torinese

Torino, ottobre. Gli organizzatori del Salone Internazionale dell'Automobile, che si svolgerà a Torino dal 28 ottobre a domenica 5 novembre, hanno fornito ulteriori notizie sulla manifestazione, che si presenta ancora una volta con interessanti prospettive.

Per venire incontro alle crescenti esigenze di superficie si è provveduto a realizzare un nuovo padiglione di modernissima struttura che consentirà una più agevole e razionale disposizione di tutte le categorie merceologiche, e in particolare delle «caravan», che fruiscono ora di un'area pari a circa duemila metri quadrati.

La rassegna torinese è dedicata, come noto, alle sole

Psicologia dell'automobilista

Fattori imponderabili

la collezione di incidenti

Parigi, ottobre

La psicologia dell'automobilista è stata al centro di un dibattito svolto a Parigi, nell'ambito del Congresso nazionale sugli incidenti e il traffico stradale, con la partecipazione di un centinaio di psichiatri e psicologi. Posto che gli incidenti stradali rappresentano la metà del tremila infornuti mortali registrati annualmente in Francia, gli psicologi sono tentati di ricercarne le cause, e di chiedersi se vi siano degli automobilisti predisposti agli incidenti.

Per il prof. Corceix l'abuso di alcoolici e di stimolanti non è evidentemente estraneo ad un gran numero di incidenti mortali. Questa constatazione non basta tuttavia, secondo il dott. Roche, ad avvalorare il mito della predisposizione, mito rafforzato dalla nonne giuridica di responsabilità, ma che riposa su concezioni errate. L'eminente psicologo parigino sostiene che in realtà la distribuzione degli incidenti (tuttavia il collettivo, altri non ne hanno mai) dipende da fattori imponderabili, che è più il risultato di una lotteria che di una qualsiasi predisposizione. Il comportamento dell'automobilista, egli aggiunge, è un problema di pedagogia. D'altra parte sarebbe opportuno prendere misure atte a mantenere viva l'attenzione degli automobilisti: ridurre la monotonia delle strade, moltiplicare le aree di parcheggio, collocare lungo i grandi assi di circolazione numerosi segnali di richiamo alla prudenza. (Ansa)

vetture, carrozzerie, scaricanti, accessori e attrezzature, mentre per i veicoli industriali è prevista un'esposizione biennale che si svolgerà nella primavera del 1971. L'aspetto internazionale del Salone di Torino si è accentuato quest'anno attraverso una partecipazione notevolmente accresciuta delle industrie giapponesi e sovietiche. In base ai risultati finora registrati e al notevole afflusso delle prenotazioni, si prevede dagli organizzatori che con la notevole partecipazione nazionale ed estera esso darà un valido impulso alla conferma delle attuali premesse per un consolidamento della ripresa industriale e

commerciale del settore automobilistico. Ecco un quadro dello schieramento espositivo: superficie utile totale oltre 30 mila metri quadrati; espositori 530; Paesi partecipanti 14 (Austria, Austria, Belgio, Cecoslovacchia, Francia, Germania, Giappone, Italia, Olanda, Regno Unito, Stati Uniti, Svezia, Svizzera, URSS).

Le marche di autovetture, in totale 85, sono così distribuite: Cecoslovacchia (Skoda); Francia cinque (Citroën, Matra, Peugeot, Renault, Simca); Germania otto (Audi, BMW, Daimler-Benz, Ford, NSU, Opel, Porsche, Volkswagen); Giappone quattro (Honda, Mazda, Nissan, Toyota); Italia 17 (Abarth, Alfa Romeo, Autobianchi, De Tomaso, Dino, Ferrari, Fiat, Giannini, Innocenti, Iso, Lamborghini, Lancia, Laval, Maserati, Moretti, Olas, Urbani); Olanda una (Daf); Regno Unito 16 (Aston Martin, Austin, Bentley, Daimler, Ford, Lotus, Jaguar, Marcos, MG, Morris, Rolls Royce, Rover, Sunbeam, Triumph, Vauxhall, Wolseley); Stati Uniti otto (American Motors, Buick, Cadillac, Chevrolet, Chrysler, Ford, Oldsmobile, Pontiac); Svezia due (Saab, Volvo); URSS tre (Moskvitch, Volga, Zaz).

Veicoli speciali e fuoristrada sei (Delta, Gaz, Jeep, Land Rover, Styer Puch, Uaz), «Caravan» e «Autocaravan» 13 (Cama, Caravello, Coarra, De Rey, Elmer, Eriba, L.M.V., Laverda, Motta Caravans, Nardi, Romano, Roller, VW, Volkswagen). Carrozzerie per vetture 14 (Bertone, Caprette, Eurostyle, Fissore, Fontana, Ghia, Italdesign, Lombardi, Moretti, Pininfarina, Savio, Sioneri, Vignale, Zagato). Pneumatici e ruote 18. Parti staccate e accessori 376. Attrezzature per autovetture 38. (Ansa)

tiamente approvato si procederà alla progettazione dell'intera struttura della secca, apportando al modello quelle variazioni e modifiche suggerite od imposte dalla produzione di serie. Ogni particolare viene sviluppato e disegnato. Di ogni componente viene realizzato un modello al fine di ottenere gli elementi in acciaio e costruire alcuni prototipi.

Questi verranno sottoposti a tutta una serie di prove tendenti a collaudare meticolosamente la struttura della nuova vettura in ogni suo particolare. Questi prototipi sono definiti dai tecnici per prove di laboratorio e strada.

A volte lo stile è definito dal costruttore, il quale richiede soltanto lo studio del pavimento, della secca e la costruzione di alcuni prototipi in acciaio per l'effettuazione di collaudi.

Così è avvenuto recentemente per l'AMZ 3, ad esempio, infatti l'Ital Design fu incaricato dello sviluppo del progetto e costruzione di prototipi della nuova vettura dell'American Motors Corporation tramite la carrozzeria Karmann di Osnabrück.

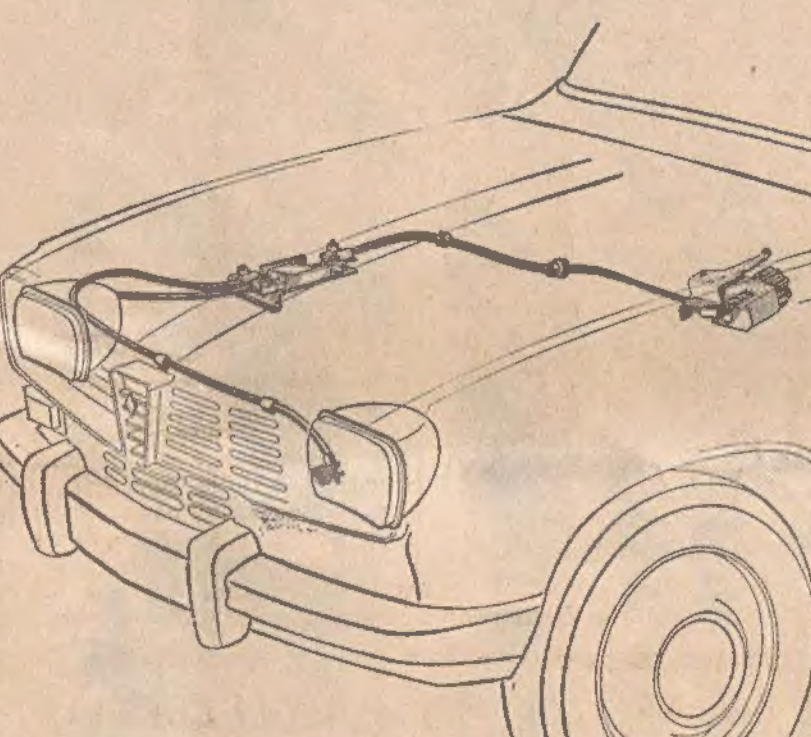
L'Ital Design progettò il pianale e la struttura completa della carrozzeria portante secondo i concetti di produzione in serie, e ne costruì vari esemplari, destinati alle prove di laboratorio, aerodinamiche ed ai collaudi su strada.



Una delle Fiat esposte al Salone di Torino è la «125 Special S», che la Casa italiana ha modificato in particolare nel frontale. Le novità: la griglia radiatore, i fanali di posizione e di direzione inseriti nei paraurti, che sono senza rostri e con guarnizioni di gomma

UTILE DISPOSITIVO DELLA RENAULT 16

## Regoleremo dall'interno l'inclinazione dei fari



Tra le maggiori novità Renault per il prossimo anno, una riguarda i modelli 16 e 18 TS, la cui carrozzeria — pur mantenendo la sua linea caratteristica — è stata rielaborata nella parte posteriore con l'impiego di nuovi gruppi ottici e di un fregio che corre lungo tutta la base dello sportello. Un nuovo dispositivo, poi, consente la regolazione della inclinazione dei fari dall'interno della vettura: il guidatore può scegliere facilmente la giusta posizione in funzione del carico, ruotando un pannello posto al centro del cruscotto. La leva del freno a mano è stata spostata a destra del volante sotto il cruscotto, per facilitare la manovra quando il guidatore impiega le cinture di sicurezza.

Sulla Renault 16, inoltre, oltre all'adozione del servofreno, la cilindrata è stata portata da 1470 a 1565 cc., con un notevole aumento della velocità massima che raggiunge i 155 km orari.

GLI INCIDENTI STRADALI E LE STATISTICHE

## La contestazione dell'incoscienza

I dati vanno sempre considerati con prudenza: tuttavia si rivelano sufficientemente probanti dell'andamento di un fenomeno più che attuale

Si diceva una volta che le cifre non sono un'opinione. Da trenta, quarant'anni a questa parte tutto è cambiato, molte cose e molti concetti — che erano resistiti all'usura dei secoli — si sono sostanzialmente modificati. Alla prova della complessa realtà moderna anche le cifre sono diventate elastiche e, in non pochi casi, sono state contestate, cosicché hanno finito con l'essere anch'esse opinabili. Nell'epoca della contestazione generale non ne poteva rimanere indenne. Ma oggi si contesta tanto per contestare, perché è di moda, un fatto di costume.

Lasciamo stare le cifre che si riferiscono ai voti elettorali: ma i dati economici dovrebbero essere certi ed incontestabili. Invece variano a seconda di come sono stati rilevati e dei fini che con essi si vogliono raggiungere.

Sui numeri che si riferiscono agli incidenti stradali, contestazione interpretativa non ve n'erano mai state. Da qualche tempo incominciano ad esserci le contestazioni, ma esse non accusano gli organi competenti di nascondere i morti. L'accusa è grave e non si può non considerarla con attenzione. E perché si dovrebbero nascondere i morti? Per quale scopo? Ma se noi, che ci occupiamo di

incidenti stradali, non facciamo che dipingere a tinte fosche la gravità della situazione nel campo della sicurezza stradale, e sempre abbiamo indicato con orrore la media terrificante di una vittima all'ora in seguito agli incidenti della strada? Certo il modo di rilevare le cifre ha la sua importanza al fine della conoscenza di un fenomeno. E' però ben noto che, ai fini della valutazione di un fenomeno, quello che più conta è che si possa disporre di dati omogenei — cioè rilevati con gli stessi criteri in epoche diverse — per poter compiere le necessarie comparazioni. Senza confronti non si arriva alla determinazione di un concetto.

Il rilevamento dei dati degli incidenti stradali e la relativa elaborazione sono del tutto analoghi — ha detto di recente il dott. Sorrenti, capo dello Ispettorato generale circolazione e traffico — a quanto avviene in molti altri paesi, e questo è opportuno alla fine della corsa al bradimento dello sviluppo. Oggi noi sappiamo che dal 10 al 16 agosto — nei giorni cioè del più pazzo carosello automobilistico dell'anno — si sono avuti 7.212 incidenti con 208 morti (alla gravissima media di circa un morto e mezzo al'ora) e 5.302 feriti. Di questi

ultimi qualcuno, purtroppo, sarà morto dopo un certo numero di giorni. Naturalmente non rientrerà nelle statistiche che hanno una loro logica e che non possono che riferirsi ad un preciso periodo di tempo. Tuttavia, si può essere sicuri che, statisticamente parlando, se diminuisce il numero dei decessi per incidenti stradali rilevati ufficialmente, diminuisce anche quello dei decessi avvenuti oltre i limiti di tempo entro i quali la rilevazione viene effettuata.

Il fenomeno degli incidenti stradali in Italia è gravissimo, ma d'accordo con chi è in diminuzione. Ce lo dicono inequivocabilmente le cifre. Abbiamo visto quale intensità esso abbia avuto nei sei giorni di agosto che vanno dal 10 al 16. Ebbene, nel 1968 — nel medesimo periodo — i morti furono 233 (25 in più di quest'anno) ed i feriti 5.444 (142 in più). Che è stato un progresso? Evidente, e che questo sia ancora più significativo se si considera che mentre sono diminuiti gli incidenti, è aumentato, come ognuno sa, il numero delle vetture in circolazione; non v'è dubbio che gli italiani si sono fatti più prudenti o, quanto meno, considerano con maggior senso di responsabilità i pericoli della strada.

D'altra parte, se si tien conto che la guida dell'automobile è praticata su larghissima scala da uomini e donne, ci si accorgerà che la premiazione della spericolatezza la si riscontra in un numero relativamente modesto di guidatori. In assoluto, si sa, il numero dei forasentieri rimane notevole, e tale da rappresentare, su ogni strada, un pericolo permanente per la vita umana. Però l'opera educativa non è stata priva di risultati. Vorremmo dire che essa è valsa a salvare alcune centinaia di vite umane.

Il problema è quindi di estensione, di tendenza più capillare e articolata, portandola, con efficacia di mezzi e di metodi didattici, nelle scuole così che si giunga a creare una coscienza civica di fronte al fenomeno degli incidenti stradali.

Una volta le grandi epidemie decimavano l'umanità; esse sono state debellate dalla scienza, ma alle epidemie si è sostituita la epidemia del traffico. Con questa differenza: mentre quelle duravano tre, quattro, cinque mesi e poi si intermettevano, questa continua ininterrottamente a mietere vittime, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro le manifestazioni più aggressive della guida automobilistica: la velocità, prima di tutto; il sorpasso azzardato; il mancato rispetto degli stop; il procedere con noncuranza nel mezzo della strada; l'impetuosità alla manovra; l'interferenza con i mezzi di trasporto, senza tregua. E senza tregua dev'essere la lotta civile, umana contro



# Il maresciallo Tito in Olanda



L'Aja — Tito, con la moglie Jovanka, arriva nella capitale olandese, accolto dalla regina Giuliana e dal principe Bernardo

L'Aja, 20. Il presidente della Jugoslavia, maresciallo Tito, accompagnato dalla moglie signora Jovanka, è giunto stamane alla base aerea di Ypenburg, presso L'Aja, per una visita ufficiale di quattro giorni in Olanda. Tito è stato accolto dalla Regina Giuliana e dal principe Bernardo. I sovrani olandesi e i loro ospiti hanno quindi raggiunto immediatamente, in automobile, Amsterdam. Tito è il primo capo di stato di un paese comunista che visita ufficialmente l'Olanda.

Il presidente jugoslavo è accompagnato dal ministro degli Esteri, Mirko Tjepavac e da altri funzionari del parlamento e del governo. Dopo l'Olanda, Tito si recerà a Parigi, per un incontro con il presidente francese Georges Pompidou. Il maresciallo Tito riprende così il suo giro europeo iniziato con la visita in Belgio e Lussemburgo, nella scorsa settimana. «La Jugoslavia è un paese europeo» — ripetono in questi giorni i rappresentanti del governo jugoslavo — «e perciò è naturale che il presidente Tito stringa maggiormente i rapporti di amicizia con i paesi dell'Europa occidentale e con i quali la Jugoslavia già sviluppa intensi rapporti economici, culturali e in altri settori».

In più occasioni, negli ultimi tempi, il presidente jugoslavo ed altri rappresentanti del governo, hanno sottolineato l'interesse della Jugoslavia ad intensificare i rapporti con i paesi europei anche in campo politico. Alla vigilia della sua partenza, Tito ha invitato — in una dichiarazione alla televisione olandese — i popoli e gli stati europei ad unirsi, tutti, indipendentemente dai loro sistemi sociali, per trasformare il vecchio continente in un'«obscuro della pace» che servirà da base per la pace mondiale.

Il presidente della Jugoslavia, nel corso di un pranzo di gala in suo onore offerto questa sera dalla Regina Giuliana d'Olanda, ha parlato di alcuni importanti problemi di politica internazionale. «L'avvenire dell'Europa — ha affermato — l'altro Tito — risiede ai nostri occhi nella scomparsa della sua divisione in blocchi e nella realizzazione di una cooperazione totale e uguale tra tutti i paesi europei».

Sottolineando la preoccupazione dei popoli dei due paesi (Olanda e Jugoslavia) e anche di tutte le persone amanti della pace nel mondo di fronte alla situazione internazionale, il maresciallo Tito ha posto l'accento sul fatto che il focolaio di guerra nel Medio Oriente e in Indocina pesano moltissimo sui rapporti internazionali. E' più che mai necessario — ha aggiunto — il capo di stato jugoslavo — che la comunità internazionale accenti i suoi sforzi, in vista del rispetto totale e dell'applicazione dei principi della carta dell'ONU.

«Il fascino avvocato della necessità della coesistenza pacifica attiva che è l'obiettivo della conferenza di Lusaka», ha concluso Tito, La Regina Giuliana, a sua volta, dopo aver accennato ai risultati della cooperazione tra Olanda e Jugoslavia nonostante la loro efficiente struttura politica e sociale, ha sottolineato «gli sforzi dei due paesi nella causa comune, quella della pace». «Che possa essere concesso a tutti noi e a voi in particolare che avete compiuto tanti sforzi per la pace — ha concluso la sovrana — di vederne le fondamenta solide e ben impostate».

(Ansa - Afp)

RINVENIMENTO DI ARMI presso La Spezia

Sarzanza, 20.

Trentotto bombe a mano, cinque moschetti con relativi caricatori, un mitra con quattro caricatori, una pistola e un fucile sono stati trovati dai carabinieri di Sarzanza, presso La Spezia. Le armi erano nascoste in una piccola grotta nella località brulla di Falcinello. Erano avvolte in carta oleata e erano in un sacco di juta ed erano in ottimo stato di conservazione.

(Ansa)

## AUMENTA IL GIA' PESANTE TRIBUTO DI VITE UMANE ALLA FURIA DEGLI ELEMENTI

# Salgono a 24 le vittime dell'alluvione a Genova

Il corpo di un barbone, conosciuto solo per nome, è stato trovato annegato in una fogna. La popolazione di Voltri si oppone alla demolizione di un ponte con cariche di dinamite

DA NOSTRO CORRISPONDENTE

Genova, 20.

In una fogna che sbocca nel Bisagno è stata trovata questa notte la ventiquattresima vittima dell'alluvione. E' un barbone di cui si conosce soltanto il nome, Pasquale, che è stato riferito dall'amico Mario Mori, anch'egli senza fissa dimora, attualmente ospite dei frati di N. S. al Monte, che ha scoperto la tragica morte del «barbone». E' stato appunto Mario Mori che verso le due si è presentato in questura ed ha dichiarato di avere trovato l'amico Pasquale morto nella fogna dove viveva. Sul posto segnalato si recavano vigili del fuoco e polizia, ai quali Mario Mori, detto «Pion», indicava lo sbocco di una grande fogna per l'acqua piovana, sottostante alle proprietà del campo spiritoso di Marassi. I vigili del fuoco provvedevano a costruire delle passerelle che permettevano di raggiungere l'imboccatura della

fogna superando le acque del

torrente.

Il poveretto giaceva ad una decina di metri dall'imboccatura sotto un cumulo di stracci e di fango. La piena del Bisagno lo ha sorpreso nella sua casa, delimitata da una rete metallica e arredata con un materasso con dei chiodi infissi nel muro a cui aveva appeso penne e indumenti. L'amico «Pion» ha raccontato alla polizia di avere dormito anch'egli qualche volta nella casa dell'amico. Nei giorni precedenti l'alluvione aveva però preferito farsi ospitare dai frati. Ieri però si è ricordato di Pasquale ed ha voluto andare a cercarlo. Stasera è sceso nel torrente e si è arrampicato lungo una tubatura sino all'imboccatura della fogna.

Non ha saputo fornire molte

indicazioni sull'amico: viveva

raccolgiendo carta, stracci e

bottiglie, che vendeva ricavano-

do pochi soldi per vivere. Gli

amici suoi amici erano i gatti

che trascorrevano in buon

numero le notti con lui nella

fogna. Ieri un'impresa ha tenta-

to di iniziare lo smantellamen-

to del ponte ferroviario sul

torrente Leira di Voltri crollato

in seguito all'alluvione. La po-

polazione dei dintorni, però, sa-

pe che sarebbero state adop-

erate cariche esplosive, anche

se piccole, si è decisamente op-

posta.

I tecnici delle ferrovie e l'im-

presa che a quanto pare o-

pera già avuto tutti i permessi

per usare 15 cariche per volta

di un'etto d'esplosivo ciascuna

affermano che con tali cariche

non ci sarebbe stato alcun pe-

ricolo per le case. In venti

giorni il lavoro sarebbe stato

portato a termine, evitando il

pericolo di nuovi allagamenti

in caso di piene. Lavorando svol-

tando martello pneumatico ci vorreb-

bero almeno sei mesi. La gen-

te però non vuole saperne di

sentire esplodere delle cariche

perché teme che le case già pe-

ricolate possano crollare.

I sena letto sono 982 e per

tutti il comune ha provveduto

a sistemare i barboni e per-

sone cittadine. I morti che a

ritrovamento del barbone sono

24 e non ventisei come erronea-

mente il sindaco ha comunica-

to in pieno consiglio comuna-

le. I dispersi sono sei. Le o-

gande colpite sono quindici

delle quali 429 industriali di

cui 27 a partecipazione statale

per un totale di 1.400 miliardi

di lire. La rete delle fogne

danneggiate è stata distrutta o

danneggiata per oltre 61 chi-

ometri.

Uno sgombero di case che

minacciavano di crollare è sta-

to eseguito anche questa notte,

a San Quirico, nella Valle Pol-

cevera.

B. C.

Provvidenze per Genova:

precisazioni del governo

Roma, 20.

Il Senato ha dedicato la bre-

ve seduta pomeridiana (durata

poco più di un'ora) al disa-

stro di Genova, in seguito al-

cui si sono verificati allagamenti

relativi al nubifragio che nei

giorni 7 ed 8 ottobre ha colpi-

to la provincia di Genova e le

zone circostanti provocando no-

tevoli danni.

Il sottosegretario all'interno,

on. Sarti, ha dettagliatamente

informato l'assemblea dello

sviluppo degli avvenimenti e

dei provvedimenti presi per

attenuare la portata dei

danni, per soccorrere le po-

polazioni alluvionate e per il

risparmio collettivo dei servizi

pubblici. Il rappresentante del

governo ha accennato nell'elogio

alle autorità regionali e locali, i vo-

lontani — studenti, lavoratori,

privati cittadini — che hanno

offerto immediatamente la loro

opera ed hanno dato la loro

collaborazione per l'opera di

soccorso e di ripristino.

Risplanti gli accenti contenu-

ti in alcune interrogazioni cir-

colate dall'on. Sarti, che ha

disposti per l'opera di soc-

corso, il sottosegretario Sarti

ha assicurato che le autorità

competenti continueranno ad

adoperarsi per venire incontro

ai bisogni delle categorie più

colpite ed ha ricordato il con-

tenuto delle provvidenze decise

dal governo con il decreto-leg-

ge approvato dal consiglio dei

ministri il 14 ottobre scorso.

## IL PICCOLO

DAVANTI AI GIUDICI DEL TRIBUNALE DELLA SENNA IL LEADER DEL MOVIMENTO «GAUCHISTE»

# COMIZIO MAOISTA DI ALAIN GEISMAR AL PROCESSO PER LE BARRICATE DI MAGGIO

Ha minacciato «palle di fucile nel vostro ventre» - E' accusato di «provocazione diretta» e di resistenza agli agenti - Eccezionali misure di sicurezza attorno al palazzo di giustizia

Parigi, 20.

Il processo contro Alain Geismar, l'ex dirigente del movimento «gauchiste» della sinistra proletaria, messo fuori legge dal governo nel maggio scorso, è cominciato oggi davanti al tribunale della Senna. Geismar, che è in carcere dal 25 giugno scorso, aveva organizzato una manifestazione il 27 maggio, in occasione del processo contro Le Dantec e Le Bris, i due direttori dell'organo della sinistra proletaria «la cause du peuple». La provocazione diretta seguita da resistenza agli agenti, egli rischia una pena fino a tre anni di carcere.

«L'ile de la cité», il quartiere nel quale sorge il palazzo di giustizia, è dalla fine della «nazionalizzazione» in stato di assedio, in previsione di «manifestazioni anarchiche». Il cosiddetto «piano segreto per il mantenimento dell'ordine» è stato notificato a tutti i responsabili della polizia municipale, dei gendarmi mobili e dei «C.R.S.» (Comandanti repubblicani di sicurezza), in quali tutti i punti di riposo sono stati annullati. Circa 5 mila uomini hanno preso posizione nei punti strategici del quartiere, e altre armi sono tenuti in riserva.

La stazione della metropolitana «Cité» è stata chiusa e ogni ponte che porta all'île de la cité vengono effettuati severi controlli d'identità, che permettono alle forze dell'ordine di controllare che gli automobilisti, o i semplici passanti, non abbiano eventuali oggetti suscettibili di essere utilizzati al caso di scontri con le forze dell'ordine. Le autorità non hanno lesinato sui mezzi: le forze di polizia hanno infatti a loro disposizione un elicottero, autotreno con idranti, trattori, vetture e motocicletta radio.

Tale spiegazione di forze è giustificata, secondo le autorità, dalla minaccia dei «gauchistes» amici di Alain Geismar, i quali non da qualche giorno in attesa di una concomitanza con la apertura del processo. Ieri sera, in un'assemblea tenuta alla Sorbona, gli ex appartenenti alla «cause du peuple» hanno esposto il loro piano, che doveva consistere, a partire dalle 18.30 di oggi, nell'attaccare, con operazioni di guerriglia, le forze dell'ordine intorno al palazzo di giustizia e nel perimetro del quartiere latino.

«Armi e munizioni», cioè bastoni e pietre, sarebbero già pronti, i riposti in alcuni nascondigli all'interno del perimetro del teatro delle operazioni. Geismar, e ciò permette di comprendere meglio l'effervescenza che circonda il suo processo e il catturare «delle espressioni» che esso sembrano voler dare le autorità, è stato nel maggio 1968 uno dei protagonisti del movimento di contestazione. Il partito dall'università aveva poi paralizzato l'intero paese e provocato, indirettamente, le dimissioni del generale De Gaulle. Del tre organizzatori delle barricate del maggio '68, Geismar è l'unico che, in seguito, si sia dedicato completamente all'attività politica: «Daniel il rosso», come è noto, è infatti un attivista in Germania e Jacques Sauvageot, il quale ha aderito al «S.U.», non fa più parte di alcun movimento rivoluzionario.

Trentun anni, professore fino allo scorso anno alla facoltà di scienze, Alain Geismar — il quale è sposato e padre di un bambino di tre anni — era nel 1968 segretario generale del sindacato nazionale dell'insegnamento superiore, e sua era la decisione che aveva spinto il partito del suo sindacato a schierarsi con gli studenti, dietro le barricate, contro la poli-

zia. A mano a mano che la situazione ridiventava tranquilla, l'atteggiamento di Geismar si irrigidiva dopo un soggiorno a Cuba, aveva scritto lo scorso anno un libro: «Verso la guerra civile», e aveva aderito alla sinistra proletaria.

Il 25 maggio scorso, in un comizio alla «Mutualité», Alain Geismar aveva invitato tremila giovani a manifestare nelle strade in occasione del processo dei due direttori della «Cause du peuple», l'organo «gauchiste» attualmente diretto dal filosofo Jean Paul Sartre, il quale deve intervenire al processo nel corso del quale farà, si pensa, una dichiarazione di principio. Lo appello di Geismar era stato raccolto, e per 48 ore nel quartiere latino si erano nuovamente levate le barricate. Il ministero dell'Interno aveva allora emesso nei confronti dell'ex segretario generale del sindacato nazionale dell'insegnamento su-

periore, diventato uno dei leader del movimento maoista, un mandato di cattura. Per un mese la polizia lo ha cercato invano, poi il 25 giugno Geismar è stato arrestato, a Parigi, nell'abitazione di alcuni amici. In carcere a Fresnes, con 25 altri «gauchistes» detenuti egli aveva fatto recentemente uno sciopero della fame di 25 giorni per ottenere il riconoscimento effettivo della sua qualità di politico.

La prima udienza del processo è stata caratterizzata da una serie di incidenti procedurali sollevati dai due difensori di Geismar, gli avvocati Courge e Leclerc. Essi hanno eccepito sulla competenza del Tribunale, sulla legalità dell'arresto, l'impulso e sulla legalità delle perquisizioni effettuate nell'abitazione di Geismar. Il Tribunale ha però respinto tutte le richieste di sospensione del processo, rinviando la decisione

sulle varie eccezioni al momento della sentenza.

Parola è quindi stata data a Geismar il quale, in una lunga dichiarazione, ha denunciato la Francia dei borghesi e dei denari. Il discorso di Geismar è stato ascoltato da famiglie ad effetto, ispirate alla dottrina ed al lessico maoista. «Marcia o crepa — ha detto ad un certo punto — è questa la legge dei ricchi contro i poveri. Voi contate i vostri profitti, noi contiamo i nostri morti». E ancora: «Guardate i negri che scaricano le immondizie alla periferia di Parigi. Guardate bene perché domani scaricheranno le palle dei loro fucili nel vostro ventre».

(Ansa)

## IL CASO DE MAURO

INTERROGATO IN CARCERE

Antonino Buttafuoco

Palermo, 20.

Il sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Ugo Saito, si è recato stamane nelle carceri dell'Ucciardone per sottoporre al primo interrogatorio giudiziale Antonino Buttafuoco, di 70 anni, arrestato ieri a Palermo, nei pressi della sua abitazione, perché ritenuto implicato nel sequestro del giornalista Mauro De Mauro. Il noto consulente tributario, che si trova in cella isolamente, ha avuto contestato dal magistrato il reato di sequestro di persona, in concorso con ignoti, ai sensi dell'art. 605 del codice penale. Subito dopo il suo arresto, Antonino Buttafuoco aveva nominato come suo difensore lo avv. Luigi De Cordova. La nomina del legale, che è un civilista, si era resa necessaria, in quanto gli avvocati di polizia tributaria, d'intesa con la squadra mobile, dovevano procedere ad una immediata perquisizione, sia dello studio che presso la casa del Buttafuoco. Nel corso dell'ispezione gli inquirenti hanno sequestrato numerose pratiche ritenute utili al proseguimento delle indagini. L'Ordine dei dottori commercialisti di Palermo ha, intanto, precisato che Antonino Buttafuoco non appartiene, né mai appartenuto a questa categoria di professionisti, pur essendo titolare della Buttafuoco, società e di consulenza tributaria.

(Italia)

## LE CUCINE REGIONALI

all'Expo C.T. di Milano

Milano, 20.

All'Expo C.T. 70, quinta esposizione internazionale per il commercio ed il turismo, in corso a Milano nel quartiere fieristico della Camparona, si è svolta la seconda tappa del giro d'Italia delle cucine regionali.

Vi hanno partecipato i ristoranti rappresentativi delle seguenti regioni: Sardegna, Lazio, Basilicata, Abruzzo, Veneto, Calabria e Umbria. Competizione ad alto livello a colpi di piatti e portate di grande valore gastronomico preparati da equipaggi di cuochi collaudati con le ricette esclusive nelle quali si sono potuti ritrovare i valori, i gusti e le tradizioni regionali, che le cucine dalle rispettive regioni.

Il concorso delle cucine regionali dell'Expo C.T. 70 sta registrando un grande successo senza precedenti proprio perché consente la riscoperta regionale per regione di cibi e piatti troppo spesso ingiustamente dimenticati nella quotidiana fretta di nutrirsi.

(Ansa)

## UNA DONNA A MILANO

Muore dopo una puntura di penicillina

Milano, 20.

Un'anziana donna, Angela Zucchet, di 72 anni, è morta oggi dopo che le era stata praticata una puntura di penicillina.

La Zucchet, che soffre di un'infezione, era andata a farsi fare l'iniezione in un ambulatorio situato in via Pace 9. Dopo la puntura, praticata dall'infermiera Claudia Parana, di 21 anni, di Cantù (Como), la donna è scesa dal letto e si è avviata per tornare a casa. Mentre attraversava la sala d'aspetto dell'ambulatorio, è però crollata e ha subito svenuto. E' intervenuto il medico che ha tentato di rianimare praticandole una iniezione di cardiocloro.

Ogni tentativo è risultato vano: la donna è morta mentre veniva trasportata all'ospedale.

Sull'episodio è stata aperta un'inchiesta e i carabinieri hanno sequestrato la siringa con cui era stata fatta l'iniezione e la fiala che conteneva la penicillina.

(Ansa)

## UN FERITO A PALERMO

durante una sparatoria

Palermo, 20.

Alcuni colpi di pistola sono stati sparati a Palermo contro un cameriere reduce da una permanenza al soggiorno obbligato. La sparatoria è avvenuta nella popolare Piazza Novizza, nel quartiere Papireto. L'ex cameriere Giovanni Liscandrelli, di 31 anni, è stato colpito da un proiettile al volto. Un altro proiettile ha invece sfiorato un guardamachine che si trovava nei pressi e che è rimasto miracolosamente illeso.

Giovanni Liscandrelli è stato ricoverato all'ospedale «Vico» dove è stato sottoposto ad intervento chirurgico. Secondo una prima indagine i colpi sarebbero stati sparati da un'autista in sosta che si è poi velocemente allontanato.

(Ansa)

# Un «colpo» fallito



Milano — Fallito tentativo di rapina in una gioielleria: il proprietario ha reagito ferendo uno dei tre malviventi con un colpo di pistola. Nella foto, i due protagonisti dell'episodio

## BREVE IL PERIODO DI LIBERTA' PER UN MALVIVENTE IN PROVINCIA DI BOLZANO

# Rapina un ufficio postale e viene arrestato dopo due ore

E' stato acciuffato alla stazione ferroviaria, mentre tentava di prendere un treno per il Sud. Prima era andato a schiantarsi con l'automobile contro un pilone dell'autostrada del Brennero

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Bolzano, 20.

E' durata due ore la libertà di Aniello Vallone, un giovane di 20 anni, di Cuneo, che è rapina all'ufficio postale di Bronzolo, un paesino sulla Statale del Brennero ad una decina di chilometri a sud di Bolzano. Alle 14 gli agenti della Squadra mobile di Bolzano, diretti dal dott. Franceschi, hanno infatti preso alla stazione ferroviaria del capoluogo, mentre era in attesa di prendere il primo treno per il Sud.

Indosso aveva 280 mila lire del giro di 800 mila, che sembra sia riuscito a prelevare dal cassetto dell'automobile.

Aniello Vallone, a Bronzolo, si è arrivato con una «124 Sp-rit», color giallo, che ha parcheggiato davanti alla Posta. Sul mezzo giorno non c'era nessuno e così, calatosi sulla fac-

cia un berretto da montagna, è entrato in ufficio, pistola alla mano, intimando: «L'impiegata, Marta Caleffi, di 48 anni, che abita in via Roma a Bolzano e che è la moglie del direttore, di stare calma e di dargli i soldi».

La donna, presa dal panico, non ha fatto un gesto, ma il rumore della conversazione ha attirato il postino, che si trovava nel retro. Guglielmo Bona, un cassiere di Bolzano, non ha potuto però dire niente, in quanto il bandito lo ha obbligato a rinchiudersi nel gabinetto. Sempre con la pistola puntata sulla Caleffi ha quindi aperto un cassetto ed ha preso quanti più denaro ha potuto in banconote di grosso taglio, quindi, prima di uscire ha costretto anche la donna a rinchiudersi nel gabinetto.

E' stata Irma Forti, di 50 anni, che gestisce una tintoria

vicino all'ufficio postale ad accorgersi che stava succedendo qualcosa di strano e così, quando ha visto uscire quel fizio e salire precipitosamente sulla macchina e fuggire, ha preso il numero di targa. Poi ha scoperto quanto era accaduto ed ha quindi fornito i dati ai carabinieri di Bronzolo prima, accorsi sul posto, e alla Squadra Mobile di Bolzano poi.

Le indagini sono scattate immediatamente e poco dopo sulla «provinciale» che da Ora porta a Termeno è stata rintracciata la «124», schiantata contro un pilone dell'autostrada del Brennero, che in quel punto la sovrasta. All'interno però nessuna traccia.

Le indagini quindi hanno subito altre direzioni: senza la macchina il rapinatore non avrebbe potuto andare lontano. Così sono state poste sotto sorveglianza le stazioni ferroviarie e proprio in quella di Bolzano il giovane piemontese è finito nella rete. Erano le 14, quindi due ore dopo il fizio fatto da Aniello Vallone.

La questura Aniello Villone ha detto di aver preso a noleggare la «124» a Cuneo, ma non ha saputo dire perché avesse scelto proprio l'ufficio postale di Bronzolo per compiere la rapina. Adesso aveva 280 mila lire, ma alla Posta un primo bilancio ha stabilito che la somma rubata dovrebbe aggirarsi sulle 800 mila lire.

L'Aniello, richiesto di una spiegazione, ha detto di aver perso il denaro durante la fuga.

In serata l'interrogatorio era ancora in corso.

Giorgio Fait

## A NEW YORK

CONTINUA IL PROCESSO

alle «pantere nere»

New York, 20.

Un agente di polizia che si era infiltrato nel movimento delle «pantere nere» ha salvato la vita di molte persone sostituendo argilla alle dinamite di numerose bombe. Lo si è appreso ieri, in apertura del processo contro 13 «pantere nere», 11 uomini e 2 donne, accusate di cospirazione, per far saltare in aria commissariati di polizia, grandi magazzini, ed altri edifici.

L'agente di polizia, il negro Ralph White, è stato elogiato in aula per il suo operato dal Procuratore distrettuale il quale ha rivelato che White venne una volta accusato da uno degli imputati, Afeni Shakur, di essere un poliziotto, ma che, grazie ad una sua pronta reazione, Shakur cambiò idea sul suo conto. In un altro momento White venne perfino incaricato di svolgere un'indagine in seno al gruppo cui faceva parte per scoprire una spia.

Il Procuratore ha rivelato che quando White si accorse che le «pantere nere» avevano un certo quantitativo di dinamite, sostituì l'esplosivo all'interno dei candelotti con dell'argilla e materiale tracciante fluorescente.

(Ansa)



ALLA PERIFERIA DI SANTA CRUZ UNA STRAGE CHE RICORDA L'ECCIDIO DI BEL AIR

# ORRIBILE MASSACRO DI CINQUE PERSONE IN UNA LUSSUOSA VILLA DELLA CALIFORNIA

Tutte le salme sono state rinvenute nella piscina - Gli assassini prima di darsi alla fuga hanno incendiato la casa - La macabra scoperta fatta dai pompieri venuti a spegnere le fiamme

**NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE**  
Santa Cruz, 20. La polizia di Santa Cruz è alle prese con una strage che per brutalità e dimensioni ricorda molto da vicino il famoso eccidio di Bel Air, nel quale trovarono la morte Sharon Tate e altre quattro persone. Anche in questo caso i morti sono cinque: il dottor Victor Ohta, di 45 anni, un noto chirurgo specialista dell'occhio, sua moglie Virginia di 43 anni, i loro due figli Derek di 12 e Taggart di 11 anni, e la segretaria Dorothy Cadwallader, di 38 anni.

I cadaveri delle vittime, violentemente percosse e uccise con un colpo di pistola alla nuca, sono stati trovati nella piscina della lussuosa villa del dottor Ohta: erano legati per i polsi con «bandanas» rosse, i caratteristici fazzoletti dei cowboy californiani. La villa, data alla fiamme dagli autori della strage, è andata praticamente distrutta.

Sul movente dell'eccidio regna per ora il buio più assoluto, come ha dichiarato lo sceriffo Doug James. Macchie di sangue sono state trovate sul bordo in cemento della piscina. Due macchine bloccavano gli ingressi della villa, un fabbricato da 250 mila dollari situato fra Santa Cruz e Sequel, a circa 160 chilometri da San Francisco.

Gli assassini non hanno lasciato biglietti o altri segni e all'interno della casa, sempre secondo James, non sono stati rinvenuti indizi di colluttazione. Gli Ohta avevano altre due figlie intorno ai vent'anni che si trovavano nella villa al momento della strage: sul conto delle ragazze la autorità non hanno fornito altri particolari.

Erano circa le 20.10 di ieri sera quando due agenti dello sceriffo hanno notato volute di fumo che si levavano dalla villa costruita sul ciglio di un profondo burrone in località Rodeo Gick. Gli agenti trovarono i due cancelli che immettono nel parco della lussuosa residenza bloccati uno dalla «Rolls Royce» di Ohta, l'altro dalla «Lincoln Continental» della signorina Cadwallader. Lo incendio divampava ormai da qualche tempo e i poliziotti pensarono prima di tutto a chiamare i vigili del fuoco.

L'attenzione di tutti veniva concentrata ovviamente sullo incendio ma la strage non tardava ad essere scoperta. Era lo stesso capo della brigata antincendio che avvicinatosi alla piscina notava le macchie di sangue e poi tre cadaveri che galleggiavano. Erano quelli dei ragazzi e della segretaria.

Di lì a poco venivano localizzati, sul fondo della piscina, i corpi del chirurgo e di sua moglie. Avevano tutti, come si è detto, le mani legate da fazzoletti alla caviglia di color rosso, particolare questo che potrebbe avere un significato ma quale esattamente non è dato di sapere, almeno finora.

Sul corpo di Ohta, oltre alla ferita mortale alla nuca è stata riscontrata una seconda ferita da arma da fuoco alla schiena.

A detta dello sceriffo James, l'incendio deve essere stato appiccato dopo la strage presumibilmente per richiamare l'attenzione sui delitti. Una prima ipotesi che attribuiva l'incendio alla presunta volontà degli assassini di cancellare ogni traccia utile per la polizia è venuta a cadere quando si è accertato che dentro la villa non vi sono segni di colluttazione.

Si può ritenere che gli assassini abbiano «ammazzato» col bandana le vittime per ucciderle poi accanto alla piscina e gettarle i cadaveri in acqua. Le armi erano ovviamente munite di silenziatore dal momento che i vicini non hanno sentito spari. La villa più vicina a quella degli Ohta è situata a 400 metri.

Lo sceriffo James ha detto che l'incendio è stato appiccato in varie parti della casa con materiale infiammabile non meglio identificato. Il dottor Ohta e sua moglie dovevano recarsi ieri sera all'ospedale di Santa Cruz per un pranzo ufficiale. La signorina Cadwallader, presumibilmente, si trovava nella villa per occuparsi dei ragazzi durante l'assenza dei genitori.

Ohta, di origine giapponese, risiedeva a Santa Cruz da dieci anni e si era specializzato in interventi alle cataratte. Prima aveva prestato servizio tre anni nella «Air Force» come capo della sezione oftalmologica nella base Wright-Patterson a Dayton, nell'Ohio. Sua moglie era di origine caucasica.

Sul movente del crimine, che per ferocia e gravità non sembra davvero inferiore a quello che nell'11 di Bel Air, nello agosto del 1969, portò alla uccisione dell'attrice Sharon Tate e altre quattro persone, non si ha la più pallida idea. Un fatto perlopiù singolare è rappresentato dal ricorso ai

fazzoletti rossi per tutte le cinque vittime: il particolare deve avere indubbiamente un significato ma quale non è possibile dirlo.

A. P.

NEL NOSTRO PAESE

URGONO PROVVEDIMENTI

per la difesa del suolo

Roma, 20.

Quasi nove mila miliardi, per la previsione 8.923, è il fabbisogno finanziario per i prossimi trent'anni per la difesa e conservazione del suolo italiano. Questa è la conclusione cui è giunta la commissione De Marchi chiamata ad esaminare il complesso problema della difesa del suolo italiano. La relazione conclusiva è stata presen-

tata al ministro dei lavori pubblici il quale a sua volta l'ha consegnata al presidente del Consiglio. Il Parlamento ha in corso di approvazione in sede legislativa, completando anche cinque sopralluoghi in altrettante zone del paese e cercando di affrontare nei suoi molteplici aspetti. Malgrado i lavori non siano ancora conclusi, già è possibile anticipare che il fabbisogno individuato dalla commissione De Marchi per la difesa del suolo per i prossimi 10-15 anni si aggira sui 10 mila miliardi. «Notevole, ha proseguito il sen. Togni, ed ampia è la materia trattata, notevole la responsabilità che ne consegue e, pertanto, se è certo che la commissione da me presieduta cercherà di completare i propri lavori al più presto possibile, tuttavia ancora sono richiesti alcuni mesi di tempo.

Intanto quale anticipazione di estrema importanza la mia commissione, settima, nel quadro di questa iniziativa, ha in corso di approvazione in sede legislativa, completando anche cinque sopralluoghi in altrettante zone del paese e cercando di affrontare nei suoi molteplici aspetti. Malgrado i lavori non siano ancora conclusi, già è possibile anticipare che il fabbisogno individuato dalla commissione De Marchi per la difesa del suolo per i prossimi 10-15 anni si aggira sui 10 mila miliardi. «Notevole, ha proseguito il sen. Togni, ed ampia è la materia trattata, notevole la responsabilità che ne consegue e, pertanto, se è certo che la commissione da me presieduta cercherà di completare i propri lavori al più presto possibile, tuttavia ancora sono richiesti alcuni mesi di tempo.

Anche il Consiglio Nazionale delle Ricerche si è occupato del problema. La speciale commissione per la conservazione del suolo ha consegnato in questi giorni agli organi direttivi del CNR un voluminoso documento con il quale vengono indicati alcuni criteri scientifici che dovrebbero informare l'attività di governo nella risoluzione pratica del problema. A questo proposito il dottor Lucio Versino, direttore del «Programma speciale per la conservazione del suolo» del CNR, ha ricordato che «bisogna distinguere due aspetti del problema. Il primo è quello degli interventi tecnici; il secondo riguarda gli aspetti connessi con la ricerca scientifica, che il CNR attraverso la propria commissione ha elaborato un piano quinquennale che ha due fondamentali obiettivi: 1) il recupero almeno parziale della situazione di ritardo in cui il nostro paese si trova in questo settore di ricerche; 2) la preparazione di uomini e di strutture in grado di affrontare i problemi così impegnativi. Il piano quinquennale, ha proseguito il dottor Versino, presentato agli organi direttivi del Consiglio, comporta una spesa complessiva di 11 miliardi e mezzo».

(Teletext UPI al «Piccolo»)

NUOVO TIFONE

nelle Filippine

Manila, 20.

Un nuovo tifone, denominato «Tiang», si è abbattuto sulle Filippine meridionali domenica sera provocando la morte di 17 persone, mentre altre 29 risultano disperse e più di 500 famiglie sono senza tetto.

La settimana scorsa più di trecento persone sono morte a causa di un altro tifone che aveva colpito le Filippine.

(Ansa)

ESAURITE A ROMA le scorte di vaccino contro l'influenza

Roma, 20.

Centinaia di persone si sono recate stamane all'ufficio d'igiene per prelevare il vaccino antinfluenzale, ma i cancelli d'ingresso erano sbarrati. Le scorte inviate dal Ministero della Sanità, in considerazione della enorme richiesta, sono infatti esaurite.

«Sarebbe opportuno, ha dichiarato l'ufficiale sanitario all'igiene, che i romani rallentassero l'afflusso nei nostri uffici, perché il vaccino sarà distribuito man mano che ce lo consegneranno. Attualmente ne siamo sprovvisti, ma il Ministero della Sanità ci ha assicurato che tra qualche giorno ci fornirà ulteriori scorte di prodotto. «E' inutile quindi che i cittadini affollino gli ingressi dell'ufficio d'igiene. Abbiamo in proposito anche provveduto ad esporre un cartello, ha continuato il professor Martelli, e torno ad assicurare che non v'è per il momento alcun pericolo immediato di epidemia, né ancora di influenza, ma che la diffusione della malattia è in fase di latenza. Questa vera e propria epidemia di vaccino. Ce ne sarà per tutti, ha concluso, si tratta solo di aver pazienza, per qualche giorno».

(Italia)

PROCLAMATA UNA AGITAZIONE NAZIONALE DI CATEGORIA

## TABACCAI IN SCIOPERO PER IL CONTRABBANDO

Una concorrenza definita insostenibile - Salito del 43 per cento il traffico illecito di sigarette - Un danno allo Stato di 300 miliardi

Roma, 20.

«Le vendite ufficiali di sigarette in Italia sono diminuite del 10 per cento, mentre il flusso del contrabbando dalla Svizzera è aumentato, nello stesso periodo, del 43 per cento. Questi dati, forniti in una conferenza stampa del presidente della Federazione italiana tabaccai (Fit) Enrico Bianchi, costituiscono una delle ragioni della clamorosa protesta dei tabaccai, indetta a Roma, al palazzo dello sport, per il 29 ottobre. La «Giornata di protesta» coinciderà con il ventunesimo anniversario dell'istituzione della Fit e precederà il primo sciopero nazionale della categoria.

Le ragioni principali dell'annunciato sciopero nazionale dei tabaccai sono: la liberalizzazione di fatto della concessione di nuove rivendite da parte del Monopoli di Stato e lo sviluppo del contrabbando, che costituisce ormai un «mercato parallelo» con dimensioni quasi analoghe a quello ufficiale. Sul contrabbando, i dati della Fit sono molto precisi, perché sono forniti direttamente dagli uffici doganali della Svizzera, il paese confinante da cui proviene la maggior mole di sigarette di contrabbando. Le partite di contrabbando in partenza per l'Italia sono cresciute regolarmente denunciate e contabilizzate dagli uffici doganali.

In particolare, nei primi nove mesi dell'anno, le vendite in Italia di sigarette estere e sotto licenza sono ammontate a 9,9 milioni di chilogrammi, contro 10 milioni di chilogrammi nello stesso periodo del 1969. La flessione percentuale è stata quindi del 9,9 per cento con conseguenze sul gettito tributario dello Stato. Parimenti, secondo i dati delle dogane svizzere, il contrabbando dalla Svizzera è passato da 5,1 a 7,4 milioni di chilogrammi, con un incremento del 45,5 per cento, dovuto all'aumento dei prezzi di vendita in atto dall'estate 1969.

L'aumento delle vendite di sigarette nazionali (1,7 per cento nei nove mesi) non compensa ovviamente la flessione del gettito per lo Stato, né la perdita di affari per i tabaccai. Tale aumento è stato, al 30 settembre, di 700 mila chilogrammi: il livello di sigarette nazionali vendute è infatti passato da 39,9 a 40,6 milioni di chilogrammi.

Complessivamente, il danno arrecato allo Stato dal contrabbando di sigarette è valutato dalla Fit in oltre 300 miliardi di lire annue, per imposte evase, cui si deve aggiungere l'esportazione clandestina della valuta necessaria per lo acquisto delle partite all'estero. Il presidente della Fit ha quindi fornito i dati relativi alla composizione del prezzo finale di un pacchetto di sigarette. In particolare, un pacchetto di nazionali costa all'origine 16,20 lire, cui bisogna aggiungere 10 lire per spese di distribuzione, 10,70 lire per aggio al tabaccaio e 142,10 lire per imposte di consumo. Per un totale di 180 lire. Un pacchetto di estere da 500 lire costa invece all'origine 77,20 lire, più 10 di distribuzione, 32,50 di aggio al tabaccaio e 380,30 di imposte di consumo. Per un totale di 488 lire.

La Fit, con il prossimo sciopero, mira a sollecitare l'aumento dell'aggio sui tabacchi da 6,50 all'8 per cento, la riduzione del 20 per cento del prezzo delle sigarette (per ridurre il fenomeno del contrabbando), la sospensione del rito-

ALL'ETA' DI 75 ANNI STRONCATO DA UN INFARTTO

## Morto in Messico l'ex presidente Cardenas

Governò il paese dal '34 al '40 - Dando rifugio a Trozky si inimicò l'URSS - Nazionalizzò le imprese petrolifere

Città del Messico, 20.

E' morto a settantacinque anni il generale Lázaro Cardenas, l'uomo che quale Presidente del Messico suscitò l'ira dell'Unione Sovietica dando rifugio a Leon Trozky e quella degli Stati Uniti e della Gran Bretagna nazionalizzando il petrolio. Lo ha stroncato una crisi cardiaca, che l'ha colto mentre si trovava in visita alla sua residenza nella capitale.

Lázaro Cardenas fu Presidente dal 1934 al 1940, ma anche dopo aver lasciato la carica aveva continuato ad esercitare influenza tra le quinte. Nato da una famiglia di facoltosi agricoltori a Jiquilpan, villaggio dello Stato di Michoacan, nel 1895, era entrato nelle file dell'esercito all'età di diciotto anni, e fu uno dei grandi capi militari della rivoluzione messicana che iniziata nel 1910 durò fino al 1920. Il Presidente Gustavo Diaz lo diresse, non appena informato della morte di Cardenas, una dichiarazione nella quale esprime «profonda costernazione per la morte di un così eminente statista».

Subito dopo l'elezione nel 1934 Cardenas aveva dato avvio a una serie di riforme che dovevano farne l'Idolo delle masse contadine. Per primo aveva fatto ricorso a leggi che giacevano nei cassetti e che riguardavano il frazionamento del latifondo e la distribuzione delle terre a singoli agricoltori e a Mase anche fine alla politica anticlericale che aveva contrassegnato l'attività delle precedenti amministrazioni. Il programma di riforma agricola e industriale fece sì che lo si definisse un comunista. Questa affermazione di certi ambienti internazionali (mai formulata però dal suo avversario politico) venne da lui contestata. L'amico dei contadini, il padre del Messico moderno, come veniva chiamato, era bensì una potente forza di sinistra.

Suscitò l'indignazione e l'ira dell'URSS e del partito comunista concedendo allo politico in Messico al principale nemico di Stalin, Leon Trozky. Ma nel 1935 gli venne conferito il premio Stalin. E la sua accettazione del premio destò altre controversie.

Il gesto più clamoroso della sua amministrazione lo fece però il 18 marzo 1938, allorché nazionalizzò le società petrolifere straniere in attività nel Messico. Tutti i gruppi politici approvarono il suo provvedimento e il raggruppamento della proprietà espropriata («Petróleos Mexicanos», o «Pemex», una società statale) da poi lunghi negoziati la questione fu composta durante la seconda guerra mondiale, allorché il Messico accettò di pagare un indennizzo agli azionisti americani e britannici i cui beni erano stati nazionalizzati.

Alla Lega delle Nazioni i portavoce dell'amministrazione Cardenas erano stati particolarmente ostili nella opposizione all'accodamento con Hitler e Mussolini. Al tempo stesso Cardenas dava appoggio al governo repubblicano spagnolo nella guerra civile, e quando i repubblicani furono sconfitti il Messico aprì le porte a migliaia di profughi e permise la costituzione sul suo territorio di un governo spagnolo in esilio, tuttora esistente.

Nel dicembre del 1940 l'uomo dalla movimentata carriera politica e militare, che aveva combattuto contro Pancho Villa quale comandante di divisione, aveva fatto parte della guerriglia nel movimento che rovesciò il dittatore Porfirio Diaz e si era dimesso da ministro della guerra per presentarsi candidato alla presidenza per il partito rivoluzionario nazionale. Cardenas divenne capo di un raggruppamento non ufficiale entro il partito, quello della sinistra rivoluzionaria altrimenti detto dei cardenisti. Nel '55 ebbe il premio Stalin e nel '58 visitò l'Unione Sovietica e la Cina Popolare. Nel '61 presiedette la conferenza della pace che si tenne a Messico sotto il patrocinio comunista. Più volte negli anni Cardenas aveva tentato di uscire dall'isolamento che si era imposto nello stato natò (per questo lo chiamavano «la sfinge di Jiquilpan») e a esortare il regime del paese a restare sulla via della rivoluzione e a spostarsi più a sinistra. Ma nonostante questo molti, in specie fra le giovani generazioni, dicono che era un «demagogo» della politica di concreto al popolo.

In particolare fu criticata in molti ambienti di sinistra l'approvazione da lui data implicitamente all'azione governativa contro gli studenti, durante le dimissioni del 1940, e gli scontri che portarono alla morte di parecchie persone. Una recente edizione del giornale di sinistra «Porque» (Perché) metteva Cardenas fra i «demagoghi di sinistra» che avevano seminato confusione fra i lavoratori e definitiva la sua politica presidenziale «una campagna demagogica di ultra-sinistra intesa a sviare la lotta dei lavoratori e dei contadini».

Cardenas rimase attivo nel partito fino al 1966, a settantanni dirigeva un programma governativo di irrigazione e una centrale idroelettrica sul fiume Balsas. Quest'anno si era saputo che Cardenas non stava bene, le notizie parlavano di crisi cardiaca. Ma nelle ultime settimane della sua vita, più volte in pubblico, aveva pregustato la conservazione della purezza della rivoluzione.

(Ansa)

IN INGHILTERRA

IDENTIFICATA LA DONNA

trovata strangolata

Londra, 20.

La ragazza trovata strangolata ieri in un bosco vicino a Cheshelton nel Derbyshire, è una giovane maestra londinese, scomparsa mentre viaggiava con l'autostop, sette giorni fa. Una settimana fa Barbara Mayo, un'alta e bella ragazza di 24 anni, maestra in una scuola londinese, decise di viaggiare con l'autostop fino allo Yorkshire, per tornare da una rimessa l'auto di un suo amico.

La ragazza è stata vista viva l'ultima volta lunedì scorso vicino ad una stazione di servizio sull'autostrada «M1», ad una ventina di chilometri dal punto in cui è stata trovata morta.

Ieri alcuni giganti hanno trovato il cadavere di una giovane donna nel bosco di Ault Hucknall, non lontano dall'autostrada da vicino a Cheshelton. Oggi il cadavere è stato ufficialmente identificato.

La giovane è stata strangolata da un maniaco, probabilmente un uomo che le aveva dato un passaggio in auto. Scotland Yard ha mandato alcuni funzionari nella zona per collaborare con la polizia locale nella indagine. L'identificazione del cadavere è stata effettuata da David Pollard, un amico della Mayo, giunto oggi da Londra.

(Ansa)

AD AVELLINO

UNA PAZZA AGGRESISCE

il medico condotto

Avellino, 20.

Colta da un'improvvisa crisi di follia, una donna, Antonietta Gioffi di 43 anni, armata di una scure, ha affrontato il medico condotto Pasquale Marzullo, di 62 anni, ed ha tentato di colpirlo.

L'episodio è accaduto alla periferia di Cervinara, un paese al confine tra il Sannio e l'Irpinia. La Gioffi ha anche danneggiato a colpi di scure la carrozzeria dell'auto del medico, poi i carabinieri sono riusciti ad immobilizzare la donna che è stata accompagnata al reparto osservazione del manicomio di Nocera Inferiore, in provincia di Salerno.

(Ansa)

Washington — I due cosmonauti russi attualmente in visita negli Stati Uniti, Andrian Nikolayev, a sinistra, e Vitali Sevast'yanov, rendono omaggio nel cimitero della città alle tombe dei tre astronauti americani periti a Cape Kennedy durante un lancio simulato nello spazio



Parigi — Severe misure di sicurezza sono state adottate dalla polizia nei pressi del tribunale parigino, in occasione del processo che ha avuto inizio ieri, a carico di Alain Gelsmar, l'esperto maoista accusato di istigazione alla violenza e di resistenza alla forza pubblica. I fatti cui si riferiscono le accuse avvennero nella capitale francese alla fine dello scorso maggio

IN AGOSTO IN ITALIA

7 milioni di stranieri

Roma, 20.

I «passaggi di frontiera» sono stati nell'agosto di quest'anno più numerosi rispetto allo stesso mese del 1969: fra turisti ed «escursionisti» gli stranieri entrati in Italia 6 milioni 763.000, con aumento del 6,9 per cento, rispetto all'agosto dell'anno precedente.

Il totale, in base ai dati statistici forniti dagli enti provinciali turismo, va così ripartito: attraverso i porti: 1.040.000 (più 2,5 p.c.); ingressi attraverso gli aeroporti: 556.700 (più 7,0 p.c.); L'esame analitico delle statistiche, sottolinea come le uniche contrazioni riguardino gli ingressi attraverso le frontiere con la Francia (meno 27,9 p.c. per la strada e meno 4,8 p.c. per la ferrovia) e quelli ferroviari riguardanti la Jugoslavia (meno 3,9 p.c.). Per il resto l'aumento è stato generale e così distribuito: strada: Svizzera 1.386.100 ingressi (più 3,2 per cento), Austria 1.996.500 (più 3,0 p.c.), Jugoslavia 1.145.200 (più 4,4 p.c.); ferrovia: Svizzera 432.600 (più 4,0 p.c.), Austria 181.500 (+2,1 p.c.).

I positivi risultati di agosto hanno avuto favorevoli ripercussioni sull'andamento turistico dei primi 8 mesi dell'anno, che comprendono quasi tutto il periodo più significativo, al fine dei viaggi e delle vacanze. Da gennaio a tutto agosto sono entrati nel nostro paese 23 milioni 945.300 stranieri, con aumento del 5,2 per cento rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente 1969. Questa è la distribuzione per settori: strada: 18.063.300 (più 3,5 p.c.); ferrovia: 3.433.600 (più 6,2); via mare: 378.500 (più 18,1 p.c.); via aerea: 2.069.900 (più 17,9 p.c.).

(Italia)

CARENZA DI ALLOGGI

nell'Unione Sovietica

Roma, 20.

La delegata sovietica al congresso dell'urbanistica in corso a Bad Godesberg, Idena Borsowa Sokolova, ha dichiarato che nell'URSS si registra una grave carenza di abitazioni. Nel 1970 nell'Unione Sovietica sono stati costruiti 2,5 milioni di abitazioni per complessivi 116,3 milioni di metri quadrati di superficie. Tuttavia la carenza è ancora considerevole.

Secondo le norme stabilite, ogni cittadino ha diritto a 12 metri quadrati di abitazione. Ma esultando in futuro sarà possibile soddisfare le aspirazioni di tutti coloro che hanno diritto a vedere applicata la norma nel loro confronti. Un aspetto positivo resta comunque la mobilità degli abitanti pagati per la casa, una famiglia sovietica non spende più del 4,5 per cento delle sue entrate.

(Ansa)

La delegata sovietica al congresso dell'urbanistica in corso a Bad Godesberg, Idena Borsowa Sokolova, ha dichiarato che nell'URSS si registra una grave carenza di abitazioni. Nel 1970 nell'Unione Sovietica sono stati costruiti 2,5 milioni di abitazioni per complessivi 116,3 milioni di metri quadrati di superficie. Tuttavia la carenza è ancora considerevole.

Secondo le norme stabilite, ogni cittadino ha diritto a 12 metri quadrati di abitazione. Ma esultando in futuro sarà possibile soddisfare le aspirazioni di tutti coloro che hanno diritto a vedere applicata la norma nel loro confronti. Un aspetto positivo resta comunque la mobilità degli abitanti pagati per la casa, una famiglia sovietica non spende più del 4,5 per cento delle sue entrate.

(Ansa)

La delegata sovietica al congresso dell'urbanistica in corso a Bad Godesberg, Idena Borsowa Sokolova, ha dichiarato che nell'URSS si registra una grave carenza di abitazioni. Nel 1970 nell'Unione Sovietica sono stati costruiti 2,5 milioni di abitazioni per complessivi 116,3 milioni di metri quadrati di superficie. Tuttavia la carenza è ancora considerevole.

Secondo le norme stabilite, ogni cittadino ha diritto a 12 metri quadrati di abitazione. Ma esultando in futuro sarà possibile soddisfare le aspirazioni di tutti coloro che hanno diritto a vedere applicata la norma nel loro confronti. Un aspetto positivo resta comunque la mobilità degli abitanti pagati per la casa, una famiglia sovietica non spende più del 4,5 per cento delle sue entrate.

(Ansa)

La delegata sovietica al congresso dell'urbanistica in corso a Bad Godesberg, Idena Borsowa Sokolova, ha dichiarato che nell'URSS si registra una grave carenza di abitazioni. Nel 1970 nell'Unione Sovietica sono stati costruiti 2,5 milioni di abitazioni per complessivi 116,3 milioni di metri quadrati di superficie. Tuttavia la carenza è ancora considerevole.

Secondo le norme stabilite, ogni cittadino ha diritto a 12 metri quadrati di abitazione. Ma esultando in futuro sarà possibile soddisfare le aspirazioni di tutti coloro che hanno diritto a vedere applicata la norma nel loro confronti. Un aspetto positivo resta comunque la mobilità degli abitanti pagati per la casa, una famiglia sovietica non spende più del 4,5 per cento delle sue entrate.

(Ansa)

La delegata sovietica al congresso dell'urbanistica in corso a Bad Godesberg, Idena Borsowa Sokolova, ha dichiarato che nell'URSS si registra una grave carenza di abitazioni. Nel 1970 nell'Unione Sovietica sono stati costruiti 2,5 milioni di abitazioni per complessivi 116,3 milioni di metri quadrati di superficie. Tuttavia la carenza è ancora considerevole.

Secondo le norme stabilite, ogni cittadino ha diritto a 12 metri quadrati di abitazione. Ma esultando in futuro sarà possibile soddisfare le aspirazioni di tutti coloro che hanno diritto a vedere applicata la norma nel loro confronti. Un aspetto positivo resta comunque la mobilità degli abitanti pagati per la casa, una famiglia sovietica non spende più del 4,5 per cento delle sue entrate.

(Ansa)

La delegata sovietica al congresso dell'urbanistica in corso a Bad Godesberg, Idena Borsowa Sokolova, ha dichiarato che nell'URSS si registra una grave carenza di abitazioni. Nel 1970 nell'Unione Sovietica sono stati costruiti 2,5 milioni di abitazioni per complessivi 116,3 milioni di metri quadrati di superficie. Tuttavia la carenza è ancora considerevole.

Secondo le norme stabilite, ogni cittadino ha diritto a 12 metri quadrati di abitazione. Ma esultando in futuro sarà possibile soddisfare le aspirazioni di tutti coloro che hanno diritto a vedere applicata la norma nel loro confronti. Un aspetto positivo resta comunque la mobilità degli abitanti pagati per la casa, una famiglia sovietica non spende più del 4,5 per cento delle sue entrate.

(Ansa)

LA VISITA DEL PONTEFICE IN NOVEMBRE IN AUSTRALIA

Il figlio di un contadino

ospiterà il Papa a Sydney

Si tratta del delegato apostolico in quel paese, l'arcivescovo

Gino Paro - Nacque sessant'anni fa in un paesetto del Trevigiano

Roma, 20.

Durante la sua permanenza a Sydney alla fine di novembre il Papa sarà ospite del figlio di un contadino italiano. Si tratta di S. E. l'Arcivescovo Gino Paro, che entrò in Australia nel 1936, ha studiato diritto canonico all'università di Washington, dove si è laureato nel 1939.

Durante la guerra ha fatto parte della Segreteria di Stato vaticana e nel 1945 ha iniziato la carriera diplomatica alla Nunziatura di Dublino, dove ha trascorso cinque anni. Dopo altri tre anni all'Aja è tornato in Vaticano. Gli studi in America e la permanenza a Dublino hanno consentito all'Arcivescovo di stabilire stretti contatti con gli ambienti ecclesiastici di lingua inglese, grazie anche alla perfetta conoscenza della lingua che egli aveva nel frattempo acquisito.

Nel 1962 è stato creato Vescovo titolare di Diocesi di Isauria e nominato presidente della Pontificia accademia ecclesiastica, carica che ha conservato fino alla sua partenza per l'Australia. Dall'Accademia fondata nel 1701, escono tutti i diplomatici vaticani e cinque dei suoi allievi, compreso l'attuale Papa Paolo VI, sono stati pontefici. Nel maggio 1968 S. E. Gino Paro è stato creato Arcivescovo titolare di Torcello.

Uomo affabile e controllato, l'Arcivescovo Paro è stato descritto come paziente e riservato, ma non esita a esprimersi con sincerità e determinazione quando si tratta di argomenti come il dissenso nella Chiesa e il ruolo di laici e sacerdoti nel silenzio e della preghiera, ha detto in una recente intervista, ed i mezzi di comunicazione di massa sono sempre pronti a riportare le opinioni dei dissenzienti. C'è ancora una grossa minoranza che parla troppo.

L'Arcivescovo Paro conosce il Pontefice fin dal 1936, e ricorda la sua affabilità e delicatezza d'animo. «Il Santo Padre ha una meravigliosa chiarezza di mente, una grande cultura ed una profonda conoscenza. Il suo aspetto può apparire talvolta austero ma quando gli si parla cuore a cuore si nota subito il suo grande calore. E se gli si espongono i propri problemi si sente di avere la sua totale attenzione, si è subito messi a proprio agio e si ha quasi l'impressione di parlare con un amico».

L'Arcivescovo ha espresso la certezza che il Papa riceverà in Australia una calorosa accoglienza. La notizia della sua visita ha suscitato favorevoli reazioni in tutti gli ambienti e l'Arcivescovo ha riferito che recentemente a Tonnarelli, nella parte settentrionale del paese, un uomo gli ha detto: «Non appartengo alla vostra religione, ma sono sorpreso e compiaciuto della visita del Santo Padre. Commenti di questo genere sono stati fatti da tutti gli australiani con i quali egli ha avuto contatti. Secondo l'Arcivescovo, la visita del Pontefice contribuirà molto a rinsaldare il movimento ecumenico».

S. T.

Arenata presso Bisceglie

una motonave greca

Bari, 20.

La motonave greca «Vasilios II» — iscritta al compartimento marittimo del Pireo — si è arenata nelle prime ore di stamane nella cala «Ripalta», poco distante da Bisceglie, comune a cinquanta chilometri da Bari. I quattro uomini dell'equipaggio di nazionalità greca sono tutti ilesi e si trovano nella sede del comando della Guardia di finanza di Bisceglie, per accertamenti.

Sulle circostanze dell'incidente sono in corso le indagini della Guardia di finanza e della magistratura. A quanto si è appreso, un vigile urbano in servizio nella zona ha incontrato uno dei quattro marinai — dei quali non si conoscono i nomi — sulla statale 159, mentre si recava in paese







## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

Le lettere alle cassette devono essere indirizzate a: S. P. Cassette, numero e lettera. Tutte le lettere indirizzate alle Casette dovranno pervenire attraverso la Posta; le lettere raccomandate saranno respinte. Non si assumono responsabilità per quanto allegato alla corrispondenza.

### LAVORO PERS. SERVIZIO

**Richieste**  
A Lire 40 per parola  
DONNA di fiducia con attestati controllabili pratica tutti lavori offerti presso 1 o 2 persone ore da combinarsi, telefonare 758697.  
RAGAZZA inglese alla pari offresi. Telefonare 38896.  
76938 A

### LAVORO PERS. SERVIZIO

**Offerte**  
B Lire 100 per parola  
CERCANSI cuoca domestica per Venezia. Scrivere Senal, via Cimarosa 94, Cagliari, telefono 07041258.  
CERCANSI prestaservizi referenziata massimo 35.enne 5 ore giornaliere. Telefonare 61499, ore 19.15.  
CONIUGI chiedono prestaservizi trisettimanali 8-12. Telefono 33601.  
DOMESTICA con referenze cerca. Tel. 35032, via Donata 1.  
31227 B

GIOVANE famiglia con due bambini cerca bambina di fiducia stabile. Telef. 755086.  
76940 B

PICCOLA famiglia assume collaboratrice casa Bologna, elevato stipendio. Telefonare 07041258, 051273945.  
6556 B

PRESIDENTE Provincia Udine, assume collaboratrice domestica. Telefonare 07041258, oppure 043265105.  
6556 B

### IMPIEGO E LAVORO

**Richieste**  
C Lire 50 per parola  
A.A.A. LAUREATO economia macchinista navale congedato ufficio esercito, 25 anni, dinamico straordinariamente capace impiegherebbe immediatamente. Tel. 9341, 30630 C  
BABY sitter offresi ore serali. Telefonare 767390 ore pranzo.  
53051 C

AFTER many years overseas employed with high responsibility of the Boilermaking Trade A 38 years old man Trieste born is looking for a Position in the City. Ring 84294 2 PM 774 C  
BABY sitter offresi mattino. Telefonare 225308 lunedì mattina.  
31113 C

CUOCO gastronomo diplomato occuperebbe alloggio ristorante mensa, ovunque. Telefono 225117.  
52652 C

DIPLOMATO 23enne militescente triennale esperienza importazione conoscenza sloveno inglese tedesco offresi. Cassetta 30875 C, SPI.  
DISEGNATORE offresi per prospettive a colori a ditta nelle ore serali. Telefonare 745039 dalle 14 alle 15.  
53053 C

DONNA paziente per assistenza maista offresi, tel. 821838.  
30438 C

GIOVANE diplomato volontario, so perfetto sloveno cognizioni tedesco offresi. Cassetta 30464 C, SPI.  
IMPIEGATA 19enne offresi, retribuzione sindacale, telefonare 724760.  
52991 C

OFFRESI per albergo annuale o stagionale cameriera sia referenziata possibilmente Trieste, Legovich, Sistiana 142, Trieste.  
7551 C

PROGRAMMATORE operatore 360/40 360/30 IBM Assemblage esperienza maturata presso grandi industrie, un anno ragioniere ventiseienne, attualmente dovendo lasciare studi universitari impiegherebbe modiche pretese. Cassetta 30895 C, SPI.  
RAGAZZIERE 21enne militescente pratico lavori ufficio conoscenza sloveno tedesco inglese offresi. Cassetta 30877 C, SPI.  
SIGNORINA qualificata offresi assistenza bambini ore da combinarsi. Telefono 762717.  
30770 C

### LAVORO A DOMICILIO

**ARTIGIANATO**  
CC Lire 80 per parola  
A. PARCETTI battiscopa riparazioni raschiatura verniciatura Abatangelo trasferito in via Rossetti 41/c, telefono 90497.  
30792 CC

A. PARCETTI raschiatura verniciatura riparazioni in genere preventivi gratuiti. Caspari, via Gambini 27/A, telefono 755088.  
30798 CC

### IMPIEGO E LAVORO

**Offerte**  
D Lire 100 per parola  
A. A. A. ORGANIZZAZIONE internazionale assume signorine disponibili anche mezza giornata come intervistatrici lavoro nuovo offeso più incentivi; presentarsi via Sterpeto 3/A. 30804 D  
A.A.A. APPRENDISTA commessa e commessa possibilmente conoscenza croato cerca negozio abbigliamento. Telefonare 30109 martedì.  
31147 D  
A.A.A. COMMESSO capace cerca per salumeria, ottimo stipendio, posto stabile. Telefonare per appuntamento o presentarsi Sartori, Caviana 15.  
53111 D  
A.A.A. LA NIXON affermata ditta milanese cerca signorine signorine facile guadagno Lire 150.000 mensili. Presentarsi via Sterpeto 3/A. 30894 D  
A. PUGILE peso massimo trentenne sposato cerca lavoro festivo. Telefonare 813259 ore 14 tutti i giorni.  
30865 D  
AIUTO commessa cerca domestica e mercoledì festivo. Telefono 410466.  
76918 D

### STANZE E PENSIONI

**Richieste**  
E Lire 90 per parola  
STUDENTE cerca stanza con vitto, centrale termo. Telefonare 763814, 9-13.  
76932 E

### STANZE E PENSIONI

**Offerte**  
F Lire 90 per parola  
AFFITTASI stanza signorina seria casa signorile centrale. Telefono 24611.  
31291 F  
AMMOBILIATA centralissima tranquilla affittasi distinto occupato, escluso cucina, telefono 66209.  
52658 F  
MOBILIATA centrale affittasi a studenti e studenti l'evi lunghi soggiorni. Telef. 35269.  
31283 F

### ISTRUZIONE

**Richieste**  
G Lire 90 per parola  
A. SCUOLA estetica Dina, Corsi liberi di estetica, pedicure, manicure, massaggi. Trieste, piazza Benio 2.  
4512 G  
BENEDICT SCHOOL lingue estere. Iscrizioni corsi individuali e collettivi. Traduzioni. Piazza Ponterosso 2, Trieste. Telefono 30265. Scuole in tutto il mondo.  
3856 G  
FRANCESE lezioni traduzioni impartisce signorina madre lingua. Tel. mattino 414144.  
53037 G

### OGGETTI SMARRITI

**Richieste**  
H Lire 100 per parola  
84. ENNE ha smarrito due centrini fatti a mano tratto via Locchi. Telefonare 9129.  
76918 D

### L. IN ARTERIA di D. LINARI

Viale Ippodromo 2/A - 34139 Trieste - Tel. 741997, f.o. 68314  
Agenzia di Trieste Bruciatori OERTLI Sant'Andrea  
CERCA  
BRUCIATORISTA capace, volenteroso, dinamico tuttofare. Per impianti termici disposto recarsi anche all'estero.  
200.000 L. mensili più contributi

AIUTO pasticciere cerca, Busico, S. Ghusto 3. Presentarsi. 31231 D

AIUTOBANCONIERA, giovane stabile cerca. Telef. 28929, giornata.  
30794 D

APPRENDISTA macellaio cerca stabile, Trocena, via Revoletta 63, tel. 741338  
30810 D

APPRENDISTA commessa 15-20 anni cerca negozio abbigliamento, Carducci 30.  
30814 D

APPRENDISTA banconiera cerca Bar Astro, piazza Goldoni.  
30772 D

APPRENDISTA banconiera orario ufficio feste libere cerca. XXX Ottobre 8.  
76788 D

APPRENTISTA cerca foto di ne ottica. Mioni, Tergesto.  
76910 D

APPRENDISTI amboscieri cerca degustazione O.P., via Oriani 5, festini chiuso.  
31239 D

ASSUMESI 10 apprendisti e 10 tubisti. Presentarsi Calortecnica, piazza Unità 3 o telefonare 69211.  
76942 D

CERCANSI apprendista meccanico e tagliatore ottima retribuzione, tel. 820196.  
76784 D

CERCANSI commesse volontarie capaci possibilmente conoscenza sloveno, ottimo trattamento. Cassetta 30784 D, SPI.  
31235 D

CERCANSI commessa o apprendista per abbigliamento conoscenza sloveno o croato. Presentarsi Magazzini di piazza 3, Giovanni 12.  
31319 D

CERCANSI trasportatore bombole e kerosene con Ape propria per tutta la giornata. Telefonare 763424.  
31295 D

CERCANSI apprendista commessa pasticceria Gasperi, via Carducci 39.  
31225 D

CERCANSI aiuto-cuoca capace per trattoria. Telef. 36292.  
31315 D

CERCANSI operai e apprendisti installatori. Ditta Zolli Sergio, via San Francesco n. 53. Telefono 764386.  
31319 D

CERCANSI apprendista per pasticceria. Presentarsi via Filzi 8.  
31327 D

CERCANSI immediatamente istruttore teoria abilitato insegnamento. Telefonare 763391.  
76934 D

CERCANSI apprendista commessa panificio Loez, via Matteotti 17, tel. 741180.  
52676 D

COMMESSO capace cerca negozio alimentare centro, trattamento extra sindacale. Offerte cassetta 31243 D, SPI.  
CORRISPONDENTE con buona conoscenza lingua inglese stenodattilografa cerca industria locale. Cassetta 52662 D, SPI.  
ESPERTO tecnico serigrafico cerca importante Società Internazionale per proprio Stabilimento di Trieste, al quale affidare conduzione reparto stampa serigrafica, incisione e pantografatura su plastica e metallo. Si richiede una completa esperienza nella stampa serigrafica e nei procedimenti di pantografatura e incisione. Offerta ottima retribuzione, possibilità di carriera, periodo di perfezionamento all'estero. Inviare dettagliato curriculum vitae a:  
FATTORINO patente Ape cerca negozio alimentare. Offerte cassetta 31243 D, SPI.  
IMPIEGATA referenziata 21enne pratica lavori ufficio paghe contributi dattilografa. Offerte cassetta 31017 C, telef. 729057.  
IMPIEGATA referenziata praticissima contabilità e tutti lavori ufficio per deposito dolci. Offerte cassetta 76922 D, SPI.  
IMPIEGATO conoscenza ramo auto e lingue slave assume prontamente per lavoro interno, importante ditta locale. Offerte dettagliate cassetta 76936 D, SPI.  
OPERAIE giornaliera Lire 500 orarie, telefono 910320, dalle 19 alle 21.  
76944 D

PELLICCIERIE montatrici macchiniste massimo stipendio lavoro continuato cerchiamo. Pellicceria Ziliotto, via Milano 16.  
31307 D

RAGAZZO, paga extra contrattuale, cerca macelleria. Piazza S. Antonio 7.  
31257 D

RAGAZZO cerca macelleria. Telefono 90066.  
31229 D

SIGNORINA pratica ufficio cerca impresa costruzioni per mezza giornata. Telefonare 61451.  
76930 D

VETRAIO cerca, telefonare 26590, Pietro Pasinati, Annunziata 4.  
52648 D

STANZE E PENSIONI  
Richieste  
E Lire 90 per parola  
STUDENTE cerca stanza con vitto, centrale termo. Telefonare 763814, 9-13.  
76932 E

STANZE E PENSIONI  
Offerte  
F Lire 90 per parola  
AFFITTASI stanza signorina seria casa signorile centrale. Telefono 24611.  
31291 F  
AMMOBILIATA centralissima tranquilla affittasi distinto occupato, escluso cucina, telefono 66209.  
52658 F  
MOBILIATA centrale affittasi a studenti e studenti l'evi lunghi soggiorni. Telef. 35269.  
31283 F

STANZA affittasi studenti universitari moderni comforts. Telefonare 764548, ore 9-11.  
30816 F

ISTRUZIONE  
G Lire 90 per parola  
A. SCUOLA estetica Dina, Corsi liberi di estetica, pedicure, manicure, massaggi. Trieste, piazza Benio 2.  
4512 G  
BENEDICT SCHOOL lingue estere. Iscrizioni corsi individuali e collettivi. Traduzioni. Piazza Ponterosso 2, Trieste. Telefono 30265. Scuole in tutto il mondo.  
3856 G  
FRANCESE lezioni traduzioni impartisce signorina madre lingua. Tel. mattino 414144.  
53037 G

INSEGNANTE inglese madre lingua darebbe lezioni conversazioni, telef. 723669, ore 12-17.  
52421 G

OGGETTI SMARRITI  
H Lire 100 per parola  
84. ENNE ha smarrito due centrini fatti a mano tratto via Locchi. Telefonare 9129.  
76918 D

L. IN ARTERIA di D. LINARI  
Viale Ippodromo 2/A - 34139 Trieste - Tel. 741997, f.o. 68314  
Agenzia di Trieste Bruciatori OERTLI Sant'Andrea  
CERCA  
BRUCIATORISTA capace, volenteroso, dinamico tuttofare. Per impianti termici disposto recarsi anche all'estero.  
200.000 L. mensili più contributi

## Musica nuova in cucina 2 settimane COOP dedicate alla gastronomia tedesca

dal 19 al 31 ottobre troverete gli squisiti e genuini prodotti alimentari tedeschi, proprio quelli originali della Baviera, della Westfalia, della Renania, dei Mari del Nord

in vendita presso tutti  
i SUPER COOP e i negozi  
delle cooperative operaie.



### APPARTAMENTI E LOCALI

**Offerte**  
I Lire 90 per parola

A.A.A.A. AFFITTANSI appartamenti centristimi adatti uffici tutti comforts, corso Italia da 6 a 8 camere. Altri appartamenti fino a 15 camere. Baccaria 4. Camere cucina bagno vicinanza Stazione 6 camere cucina bagno ascensore. Sistiana in villa tre camere cucina bagno non bambini. Aurora Ginnastica uno, telefono 750323.  
31063 I

A. BONOMEA affittansi panoramicissimi bungalow bagno bagno garage cantina. SALONE bungalow servizi. ATTICI trisette salone con grande mansarda. AGEF, Crispi n. 14.  
31258 I

A. TRE stanze cucina bagno, occupato soleggiatissimo 4 milioni, vendesi. Telef. 93050.  
31245 I

AFFITTANZA cedesi tre camere camera cucina bagno piano IV senza ascensore. Villa Santacrocce tre camere soggiorno cucina bagno possibilità garage affittarsi 30 mila mensili. Camera mobiliata affittarsi. Corso Saba 33 Agenzia Service.  
30943 I

AFFITTASI appartamento tre vani più servizi zona via D'Alviano, telef. 51893, Udine.  
75842 I

AFFITTASI camera cucina 18 mila; camera cucina 16 mila. La Commercial, Torrebianca 24, pomeriggio. 31301 I

AFFITTASI localino interno con soppalco zona Sansovino. Rivolgersi Brunetti, piazza Borsa 4.  
31295 I

AMMOBILIATO camera cameretta cucina 30.000. Bicchiera cucina bagno poggolo 60.000. Affittasi Agenzia Foscolo 4, I piano.  
31245 I

APPARTAMENTO paraggi MARINA, salone due stanze cucina doppi servizio centralizzato. ascensore affitta immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4.  
31329 I

APPARTAMENTO due stanze stanzino cucina affittasi via dei Porti, L. 20.000, Amministrazione stabili Spagnul, telefono 24627, pomeriggio.  
52670/3 I

APPARTAMENTO 4 stanze stanzetta cucina wo affittasi 30 mila paraggi Giulia; altro 2 stanze cucina 17.000. Alabarda, Spirdione 6.  
30812 I

APPARTAMENTO tre stanze bagno cucina riscaldamento autonomo affittasi, via Murat. Lire 40.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO ammobiliato due stanze bagno, una affittasi via Solitro 1-48.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO 4 stanze stanzetta cucina wo affittasi 30 mila paraggi Giulia; altro 2 stanze cucina 17.000. Alabarda, Spirdione 6.  
30812 I

APPARTAMENTO tre stanze bagno cucina riscaldamento autonomo affittasi, via Murat. Lire 40.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO ammobiliato due stanze bagno, una affittasi via Solitro 1-48.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO 4 stanze stanzetta cucina wo affittasi 30 mila paraggi Giulia; altro 2 stanze cucina 17.000. Alabarda, Spirdione 6.  
30812 I

APPARTAMENTO tre stanze bagno cucina riscaldamento autonomo affittasi, via Murat. Lire 40.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO ammobiliato due stanze bagno, una affittasi via Solitro 1-48.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO 4 stanze stanzetta cucina wo affittasi 30 mila paraggi Giulia; altro 2 stanze cucina 17.000. Alabarda, Spirdione 6.  
30812 I

APPARTAMENTO tre stanze bagno cucina riscaldamento autonomo affittasi, via Murat. Lire 40.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO ammobiliato due stanze bagno, una affittasi via Solitro 1-48.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO 4 stanze stanzetta cucina wo affittasi 30 mila paraggi Giulia; altro 2 stanze cucina 17.000. Alabarda, Spirdione 6.  
30812 I

APPARTAMENTO tre stanze bagno cucina riscaldamento autonomo affittasi, via Murat. Lire 40.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO ammobiliato due stanze bagno, una affittasi via Solitro 1-48.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO 4 stanze stanzetta cucina wo affittasi 30 mila paraggi Giulia; altro 2 stanze cucina 17.000. Alabarda, Spirdione 6.  
30812 I

APPARTAMENTO tre stanze bagno cucina riscaldamento autonomo affittasi, via Murat. Lire 40.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO ammobiliato due stanze bagno, una affittasi via Solitro 1-48.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO 4 stanze stanzetta cucina wo affittasi 30 mila paraggi Giulia; altro 2 stanze cucina 17.000. Alabarda, Spirdione 6.  
30812 I

APPARTAMENTO tre stanze bagno cucina riscaldamento autonomo affittasi, via Murat. Lire 40.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO ammobiliato due stanze bagno, una affittasi via Solitro 1-48.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO 4 stanze stanzetta cucina wo affittasi 30 mila paraggi Giulia; altro 2 stanze cucina 17.000. Alabarda, Spirdione 6.  
30812 I

APPARTAMENTO tre stanze bagno cucina riscaldamento autonomo affittasi, via Murat. Lire 40.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO ammobiliato due stanze bagno, una affittasi via Solitro 1-48.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO 4 stanze stanzetta cucina wo affittasi 30 mila paraggi Giulia; altro 2 stanze cucina 17.000. Alabarda, Spirdione 6.  
30812 I

APPARTAMENTO tre stanze bagno cucina riscaldamento autonomo affittasi, via Murat. Lire 40.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO ammobiliato due stanze bagno, una affittasi via Solitro 1-48.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO 4 stanze stanzetta cucina wo affittasi 30 mila paraggi Giulia; altro 2 stanze cucina 17.000. Alabarda, Spirdione 6.  
30812 I

APPARTAMENTO tre stanze bagno cucina riscaldamento autonomo affittasi, via Murat. Lire 40.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO ammobiliato due stanze bagno, una affittasi via Solitro 1-48.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO 4 stanze stanzetta cucina wo affittasi 30 mila paraggi Giulia; altro 2 stanze cucina 17.000. Alabarda, Spirdione 6.  
30812 I

APPARTAMENTO tre stanze bagno cucina riscaldamento autonomo affittasi, via Murat. Lire 40.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO ammobiliato due stanze bagno, una affittasi via Solitro 1-48.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

APPARTAMENTO 4 stanze stanzetta cucina wo affittasi 30 mila paraggi Giulia; altro 2 stanze cucina 17.000. Alabarda, Spirdione 6.  
30812 I

APPARTAMENTO tre stanze bagno cucina riscaldamento autonomo affittasi, via Murat. Lire 40.000. Amministrazione stabili Spagnul, 24627 pomeriggio.  
52673/1 I

### ORARIO FERROVIARIO

#### STAZIONE CENTRALE

##### TRIESTE - VENEZIA

##### PARTENZE

5.50 L Portogruaro  
6.10 R Venezia - Bologna - Milano - Genova (\*)  
6.45 D Venezia - Milano - Torino - Roma  
8.00 DD Venezia  
9.28 R Venezia - Roma (\*)  
9.44 DD (Direct Orient) Venezia - Milano - Genova - Parigi - Calais - (WL da Atene - Istanbul - Sofia per Parigi)  
10.27 L Portogruaro  
13.05 R Venezia  
13.36 L Portogruaro  
14.43 DD Venezia - Milano  
17.10 L Portogruaro (1)  
18.04 L Portogruaro  
18.53 DD (Simpson Express) Venezia - Roma - Milano - Torino - Domodossola - Parigi (cucette Trieste - Parigi) (WL Venezia - Parigi) e WL Mosca - Roma (2)

19.32 L Portogruaro  
20.18 D Venezia - Bari - Lecce (cucette Trieste - Lecce)  
22.25 DD Venezia - Milano - Torino - Genova - Marsiglia (WL e cucette Trieste - Genova) - V. Mestre - Roma (WL cucette Trieste - Roma e solo il venerdì WL Togliattigrad - Torino)

(\*) Solo 1.a classe con prenotazione obbligatoria  
(1) Soppresso la domenica  
(2) Circola nei giorni di lunedì, mercoledì, sabato e domenica

##### ARRIVI

6.25 L Cervignano (1)  
7.25 L Portogruaro  
7.50 DD Marsiglia - Genova - Torino - Milano - Venezia (WL e cucette Trieste - Genova) - V. Mestre - Roma (WL cucette Trieste - Roma e solo il venerdì WL Togliattigrad - Torino)

9.15 D Venezia  
10.15 DD (Simpson Express) Parigi - Domodossola - Milano - Venezia (cucette Trieste - Trieste) - Lecco - Bari (cucette Trieste - Trieste) e WL Roma - Mosca (2)

11.30 R Venezia  
13.25 D Venezia  
13.50 L Cervignano  
15.10 DD Venezia  
17.45 D Venezia  
18.40 R Bologna - Venezia (\*)  
19.15 L Portogruaro  
19.34 (Direct Orient) Calais - Parigi - Milano - Venezia (WL da Parigi per Atene - Istanbul - Sofia)

20.58 R Milano - Roma - Venezia (\*)  
23.00 L Venezia  
23.30 DD Torino - Milano - Genova - Roma - Bologna - Venezia

(\*) Solo 1.a classe con prenotazione obbligatoria  
(1) Soppresso la domenica  
(2) Circola nei giorni di lunedì, mercoledì, sabato e venerdì

##### UDINE - TARVISIO

##### SALISBURGO - MONACO

##### PARTENZE

3.50 L Udine - Tarvisio  
5.20 L Udine  
6.15 D Udine - Tarvisio  
6.30 L Udine  
7.18 D Udine - Pordenone - Tarvisio - Vienna  
10.00 L Udine - Tarvisio  
12.25 D Udine  
12.45 L Udine  
14.00 DD Udine - Calais (1)  
14.15 D Udine  
14.20 L Udine  
14.45 L Udine - Tarvisio  
15.10 D Udine  
19.10 D Udine  
20.02 L Udine  
20.50 D Udine - Tarvisio - Vienna - Monaco (cucette Trieste - Monaco)  
22.40 L Udine

(1) Si effettua nel giorno feriale precedente i festivi dal 12.12.1970 al 20.2.1971. (Soppresso il 21.12.1971)

##### ARRIVI

0.31 L Udine  
6.51 L Udine  
7.35 L Udine  
8.16 D Pordenone - Udine  
8.50 D Monaco - Vienna - Tarvisio - Udine (cucette Monaco - Trieste)







**Le**  
**IGEOT**  
**il 1971**

L.	<b>1.190.000</b>
L.	<b>1.270.000</b>
L.	<b>1.520.000</b>
L.	<b>1.315.000</b>
L.	<b>1.460.000</b>
iniezione	
iniezione	
iniezione	
rtire da L.	<b>1.795.000</b>

L. 2.850

brevettata

**Petrus Boonkamp**  
L'AMARO  
*Petrus*  
BUT ONLY NON  
BRANDY COGNAC  
OLD RUM ASSAYED OF  
THE NEW BRITAIN  
DISTILLERY AND NON HONEY

dopo  
mangiato  
sempre  
**PETRUS**  
l'amaro  
per l'uomo  
forte

dopo  
mangiato  
sempre  
**PETRUS**  
l'amaro  
per l'uomo  
forte

**Le**  
**IGEOT**  
**il 1971**

L.	<b>1.190.000</b>
L.	<b>1.270.000</b>
L.	<b>1.520.000</b>
L.	<b>1.315.000</b>
L.	<b>1.460.000</b>
iniezione	
iniezione	
iniezione	
rtire da L.	<b>1.795.000</b>

**PARTAMENTO** bellissimo, cucina bagno accessori moderni vendo; tel. 37915.

**PARTAMENTO** viale D'Annunzio signorile, 4 stanze finemente ristrutturate, indipendente vista libera centralina, ascensore vende Amministrazione Alberti via S. Caterina 1, tel. 68734-16-19, 31305 S.

**PARTAMENTO** 2 camere bagno cucina posseggo 40 mq. di terreno su strada, 31323 S.

**PARTAMENTO** zona D'Alvisio 4 o.p., 3 stanze cucina poggiato box bella vista vendendo; telef. 37915.

**PARTAMENTO** libero 2 stanze cucina wo vendesi facilmente; visitare S. Giovanni 38 tel. 113013, 16-173, 32995 S.

**PARTAMENTO** prima entrata stanza soggiorno cucina bagno tutti comfort, tutto 75% venduto; tel. 37915.

**TENZIONE:** 12 stanze cucina bagno confort primo ingresso comodo, 3 stanze cucina bagno 6.800.000; 3 stanze stanzetta accessori 3.000.000 venduti. Immobiliare Orianzi 2, 31313 S.

**TENZIONE:** CONDIZIONI SPECIALI PER COMPLETAMENTE VENDUTE TUTTO QUARTIERE MARCONI APPARTAMENTI SIGNORILI DA 2, 3, 4 STANZE VISTA MARE POSTEGGI VI L'ALTA MARE 9 ALLE 15, TELEF. 811225, SOLETTA EGGENA, 31237 S.

**ATTICI** tristanze salone biservizi terrazze con mansarde 80 mq garage cantina vista golfo vendonsi facilitazioni AGEPI Crispi 14, 31261 S.

**BUNARROTI** 7, primingresso saloncino 2 stanze tutti comforts visite sul posto feriali 40 piano ascensore, 16-17, 90 S.

**CASA** con terreno Grignano 800 mq; altra centro con vista mare vendonsi; tel. 37915.

**GASETTA S. GIUSEPPE OCCASIONE** 5 stanze stanzetta cucina vende 1.200.000 Immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4, 31331 S.

**TERRENO** zona Basovizza non costruibile e costruibili vendonsi; tel. 37915.

**VILLETTA** seminuova salone 1 stanza stanzetta cucina doppi servizi giardino terrazza garage 20-40-60 mq vendesi comodamente corso Italia 37, 31305 S.

**ZAZZARI** CASE BELLE SE- PRE. Appartamenti signorili in palazzina Barcola - via Giustiniana 43, 171 S.

**MATRIMONIALI**

**U** Lire 150 per parola

**SIGNORA** 58enne sola giovanile presenza economicamente indipendente relazionerebbe con dispendio di tempo no 62enne scopo matrimoniale Casseta 31241 U, SPI

**espone tutti i nuovi modelli 1971**

70.000

all'acquisto dell'ultimo modello PHILIPS automatico da 24 pollici